Resultados de la Cooperación de la JICA en Personas por Programa

Figuras y Cuadros 4-2

Resultados de la Cooperación de la JICA en Personas por Programa

Cursos de Capacitación Técnica en General 4,098 725 1,017 1,222 239 329 7,630	Made	Región Región	Asia	Medio Oriente	África	Norte, Centro y	Oceania	Europa	Inclasificable	Total
Becarios Sodicitados a Nivel Quibernamental 22 5 473 442 00 90 2,305	Moda			<u> </u>		Sudamérica	 		<u> </u>	
Cursos de Cirpochico/hi para l'ercoros Pates Sal 161 473 442 60 90 2,055			4,098	725	1,017	1,222	239	329		7,630
Curson de Cajacatico fin Nacional Local 6,126 978 640 149 7,702 29 7,902 999			22	5	1	10				37
Becarios Conteados por el Pals de Origen 2		•	839	161	473	442	60	90		2,065
Findication de Juveness 1,383 29 127 48 83 1,1770 145	ğ		6,126		978	640	149			7,892
Findication de Juveness 1,383 29 127 48 83 1,1770 145	3ecar	,	2					•		2
Findication de Juveness 1,383 29 127 48 83 1,1770 145	age		16	13	1			1		31
Findication de Juveness 1,383 29 127 48 83 1,1770 145	aciór	·	14							14
Findication de Juveness 1,383 29 127 48 83 1,1770 145	4cept	Becarios Emigrantes Japoneses				63				63
Cursos Propuestos por Enidados Audinomas Locales 91 2 5 23 7 6 1948 1968	_		1,383	29	127	48	83			1,670
Page		•				145	ĺ			145
Expertos para la Cooperación Técnica en Ginneral 4-18 85 58 117 12 28 718		Cursos Propuestos por Entidades Autónomas Locales	91	2	5	23	7	6		134
Expertos do Terceros Palses 19 2 10 75			12,591	935	2,601	2,593	537	426		19,683
Instructions Técnicos Rosidentes en el Extranjerio 93 29 8 28 1 4 163 16			418	85	58	117	12	28		718
Coperación para el Desarrollo Security Coperación para el Desarrollo Security			19	2	10	75				106
Section Properties Proper	İ	tostructores Técnicos Residentes en el Extranjero	93	29	8	28	1	4		163
Mejorarnichio de Elcilencia 55 19 14 15 3 1 107	<u>s</u>	Organizaciones Internacionales	3			ļ	1			4
Mejoramicini de Eticlineria 55 19 14 15 3 1 107 Proyecto de Cooperación Técnica para Proyectos Populares 40 55 3 3 48 16 1,635 Cooperación Técnica para Proyectos Populares 40 1709 268 234 499 43 49 2,802 Aceptación de Becarios 68 8 12 24 1 9 6 128 Cooperación Técnica para el Desarrollo 1,881 428 375 356 6 75 40 3,161 Estudio para el Desarrollo 1,881 428 375 356 6 75 40 3,161 Estudio para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 109 Estudio Bàsico para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 1098 Estudio Basico para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 1098 Estudio Basico para el Desarrollo Agricola y Forestal 22 2 4 1 1 1 2 Cooperación Técnica Tipo Proyecto 50 11 6 19 8 86 Bienestar y Prestaciones para Expurtos 15 32 18 11 8 26 110 Cooperación para el Desarrollo 26 28 JOCV 44 7 40 44 11 7 7 160 Apoyo a los Emigrantes 14 14 14 Apoyo a los Emigrantes 2 1 3 1 1 1 1 Mejoramiento de Eficiencia 426 62 92 121 11 52 54 818 Promoción de la Partiripación Nacional 25 25 Total 4,848 890 1,167 983 153 255 209 8,505 Voluntarios Senior 32 8 26 19 14 2 101 Total 344 434 434 434 434 434 434 Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas 16 434 434 Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas 16 436 436 Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 6 6 6 6 6 6 6 Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Xperl		9							9
Mejoramicini de Eticlineria 55 19 14 15 3 1 107 Proyecto de Cooperación Técnica para Proyectos Populares 40 55 3 3 48 16 1,635 Cooperación Técnica para Proyectos Populares 40 1709 268 234 499 43 49 2,802 Aceptación de Becarios 68 8 12 24 1 9 6 128 Cooperación Técnica para el Desarrollo 1,881 428 375 356 6 75 40 3,161 Estudio para el Desarrollo 1,881 428 375 356 6 75 40 3,161 Estudio para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 109 Estudio Bàsico para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 1098 Estudio Basico para el Desarrollo de Recursos Naturalos 54 27 7 43 22 4 1 1098 Estudio Basico para el Desarrollo Agricola y Forestal 22 2 4 1 1 1 2 Cooperación Técnica Tipo Proyecto 50 11 6 19 8 86 Bienestar y Prestaciones para Expurtos 15 32 18 11 8 26 110 Cooperación para el Desarrollo 26 28 JOCV 44 7 40 44 11 7 7 160 Apoyo a los Emigrantes 14 14 14 Apoyo a los Emigrantes 2 1 3 1 1 1 1 Mejoramiento de Eficiencia 426 62 92 121 11 52 54 818 Promoción de la Partiripación Nacional 25 25 Total 4,848 890 1,167 983 153 255 209 8,505 Voluntarios Senior 32 8 26 19 14 2 101 Total 344 434 434 434 434 434 434 Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas 16 434 434 Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas 16 436 436 Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 6 6 6 6 6 6 6 Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 6 6 6 6 6 6 6 6	9	Cooperación Financiera no Reembolsable	1		1					2
Mejorarnichio de Elcilencia 55 19 14 15 3 1 107	è	Auxilio de Emergencia para Desastres	5				5			10
Cooperación Técnica para Proyectos Populares 40 1,708 268 234 499 43 49 2,802	_	Mejoramiento de Eficiencia	55	19	14	15	3	1		107
Total		Proyecto de Cooperación Técnica	1,066	133	138	264	18	16		1,635
Aceptación de Becarios 68		Cooperación Técnica para Proyectos Populares	40		5	Ì	3			48
Cooperación Técnica 749 123 121 162 32 18 3 1,208	=		1,709	268	234	499	43	49		2,802
Estudio para el Desarrollo 1,881 428 375 356 6 75 40 3,161		•	68	8	12	24	1	9	6	128
Estudio para Pianeación de Desarrollo 896 5 899 77 7 43 22 7 43 157 150 11 1,098 157 150 11 1,098 157 150 11 1,098 157 150 11 1,098 157 150 11 1,098 157 150 11 1,098 157 150 11 150 157 150 11 1,098 157 150 11 157 150 11 157 150 11 157 150 11 157 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150 150 11 150	Ì		749	123	121	162	32	18	3	1,208
Estudio Básico para el Desarrollo de Recursos Naturales 54 27 7 43 22 4 157 22 22 22 23 24 25 26		•	1,881	428	375	356	6	75	40	3,161
Cooperación para el Desarrollo Agricola y Forestal 22		,	896	5	59	77		50	11	1,098
Cooperación Técnica Tipo Proyecto 50 11 6 19 86		•	54	27	7	43	22		4	157
Cooperación para el Desarrollo 26	,				22					22
Cooperación para el Desarrollo 26	ione		50	11	6	19				86
Cooperación para el Desarrollo 26	e Mis		15	32	18	11	8		26	110
JOCV	> I	· ·	605	183	413	123	62	41	44	1,47 1
Apoyo a los Emigrantes	ᇤᅵ		26		1	2				28
Auxillo de Emergencia para Desastres 9 4 2 1 3 3 19			44	7	40	44	11	7	7	160
Mejoramiento de Eficiencia 426 62 92 121 11 52 54 818 25 25 254 255	İ								14	14
Promoción de la Participación Nacional 25	- 1		9	4	2	1		3		19
Total 4,848 890 1,167 983 153 255 209 8,505		-	426	62	92	121	11	52	54	818
Voluntarios en General 322 81 288 286 109 47 1,133		Promoción de la Participación Nacional	25							25
Voluntarios Senior 32 8 26 19 14 2 101			4,848	890	1,167	983	153	255	209	8,505
Total 354 89 314 305 123 49 1,234	ا ج			81	288	286	109	47		1,133
Voluntarios Senior para la Cooperación con el Extranjero 197 63 10 133 30 1 434 Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas 26 26 Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 15 Voluntarios Jóvenes para las Comunidades Japonesas 54	ಕ್ರ	Voluntarios Senior	32	8	26	19	14	2		101
Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas Voluntarios Asignados a la ONU 7 2 6 15 Voluntarios Jóvenes para las Comunidades Japonesas 54			354	89	314	305	123	49		1,234
	<u>s</u>		197	63	10	133	30	1		434
	intari I	Voluntarios Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas		i		26				26
	₹Ø.	Voluntarios Asignados a la ONU	7		2	6			ŀ	15
	Office	Voluntarios Jóvenes para las Comunidades Japonesas				54			ł	54
		Total	204	63	12	219	30	1		529
Gran Total 19,706 2,245 4,328 4,599 886 780 209 32,753		Gran Total	19,706	2,245	4,328	4,599	886	780	209	32,753

Resultados de la Cooperación en Personas por Región

Figuras y Guadros 4-3

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 1. Asia

				Planeació: nistració:	n y admi-	Obras p	úblicas y i	de utilidad	pública	Agric	aitura, silvi	cultura y p	esca	Mineria e	industria		Come	ucio	ı	2021	.02		
		Sector	Total de personas	Pianeación de desamollo	Administración	Obras de utilidad publica	Transporte	niraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganaderia	Silvicultura	Pesca	Mineria	façtestria	Energaticos	Соплетско	Turismo	Recursos tumanos	Ciencies y cultura	Salud y asistencia métřica	Bienestar social	Osos
Modalidad				R 원	Admin	OD Utilita	- <u>-</u> -	s s	Comil j č	Ąû	Sã	5		≥			8	. <u></u>	& 章	G =	SS	9	
105 1105	Nuevo	s	12,591	341	2,718	530	288	245	237	673	78	237	79	68	216	262	651	45	4,475	38	1,226	154	30
Aceptación de Becanos	Contin	nuación -	686	37	40	2	20	13	7	86	24	9	19	4	22	12	20		259	9	95	8	
4.8	Total		13,277	378	2,758	532	308	258	244	759	102	246	98	72	238	274	671	45	4,734	47	1,321	162	30
		Nuevos	1,382	29	279	19	89	74	14	120	39	54	17	24	53	35	42	6	155		292	34	7
	Conto	Continuación	142	. 3	21	5	6	9	5	16	5	3	8	1	12		3	1	15		27	2	
8		Total	1,524	32	300	24	95	83	19	136	44	57	25	25	65	35	45	7	170		319	36	7
Envio de Expertos	g .	Nuevo	327	20	49	8	20	10	5	42	7	19	5	1	17	11	7		35	1	51	13	6
불	Larga płaze	Continuación	824	63	92	16	59	43	15	103	36	67	23	20	38	23	16	4	81	1	85	17	22
		Total	1,151	83	141	24	79	53	20	145	43	86	28	21	55	34	23	4	116	2	136	30	28
1	-	Nuevo	1,709	49	328	27	109	84	19	162	46	73	22	25	70	46	49	6	190	1	343	47	13
	fotal	Continuación	966	66	113	"	65	52	20	119	41	70	31	21	50	23	19	5	96	1	112	19	22
<u> </u>		Total	2,675	115	441	48	174	136	39	281	87	143	53	46	120	69	68	11	286	2	455	66	35
용활	Nuevo		4,848	251	651	336	592	387	138	384	58	144	47	120	215	357	23	'	336	11	354	74	370
Envio de misiones		nuación	146	4	6	6	43	5	9	7	3	7	5		1				21	4	20	1	4
ļ	Total		4,994	255	657	342	635	392	147	391	61	151	52	120	216	357	23		357	15	374	75	374
활공	Nuevo		354		56			6	1	36	5	4	3	1	16			3	124	27	64	1	7
Envio de JOÇV		nuación	664		104	2		17	4	56	21	10	8	1	43		1	4	208	53	121	1	10
ļ	Total		1,018		160	2		23	5	92	26	14	11	2	59		1	7	332	80	185	2	17
Sana	Nuevo		204	4	20	3	9	12	4	14	1	2	7		51	1	8	5	22	12	14	10	5
Office optimization	1	nuación :	229		24	5	9	9	4	29	1	1	6		47	3	26	2	21	12	12	7	11
	Total		433	4	44	8	18	21	8	43	2	3	13	<u></u>	98	4	34	7	43	24	26	17	16

Figuras y Cuadros 4-4

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 2. Medio Oriente

		Sector	Tabah	Planeació nistración	n y admi- n pública		úblicas y	de utilidad	pública	Agric	ultura, silvi	coltara y p	18503	Minaria e	industria	S	Come	ercio		2021 2005	- 52	. Eg	
Medasidad			Total de personas	Pianeación de desarrolto	Administración pitòlica	Obras de silidad peblica	Transporte	infræestructure social	Consunización y emstorí	Agricultura	Garaderia	Simounua	Pesce	Minería	industria	Energelicos	Comercia	cusun	Aecusos Aumenos	Ciencias y cultura	esibėm Sanatsise y buleč	pias iesause	Ofres
15 S	Nuevo	S	935	31	215	39	64	63	20	72	8	6	31	12	73	21	32	20	110	7	101	10	
Aceptación de Becarios	Contin	uación	85				7	1		7	3		4		31	3	1		5	3	19	2	i
4 8	Total		1,020	31	215	39	71	64	20	79	11	6	35	12	104	24	32	20	115	10	120	12	
	_	Nuevos	216	18	9	15	14	12	2	28	3	5	14	5	25	5	4	5	16	3	31	2	3
	Conto	Continuación	23		3	6	1	1					2		2	2			4		2		
ν _α		Total	239	18	12	21	15	13	2	28	. 3	5	16	5	27	7	4	2	20	3	33	2	3
Eivia de Expertos		Muevos	52	3	3	2	2	3		5	1		4	4	1	4	2		12		6		il
8	Large plazo	Continuación	125	6	12	9	5	2	1	16	2		11	2	9	4	3	1	26		13	1	2
Ewa		Total	177	9	15	11	7	5	1	21	3		15	6	10	8	5	1	38		19	1	2
		Nuevos	268	21	12	17	16	15	2	33	4	5	18	9	26	9	6	2	28	3	37	2	3
	Total	Continuación	148	6	15	15	6	3	1	16	2		13	2	11	6	3	1	30		15	1	2
	<u></u>	Total	416	27	27	32	22	18	3	49	6	5	31	11	37	15	9	3	58	3	52	3	5
48	Nuevo	s	890	37	66	66	150	43	20	81	3	38	27	28	9	22		5	76	9	40	11	159
Envio de Misiones	Contin	wación	21		8		5					2]				1	1	4
шь	Total		• 911	37	74	66	155	43	20	81	3	40	27	28	. 9	22		5	76	9	41	12	163
# _	Nuevo	\$	89		11			6]	1		1	1		4				22	24	17		2
Envio de JOCV	Contin	nuación.	165		29			7		5	2	1	2		15			1	42	36	24	1	.
u1	Total		254		40			13		6	2	2	3		19			1	64	60	41	1	_2
g	Nuevo	s	63	4	10	1	1	1		2	1		1		17	1	11		6	3		1	3
Otros voluntarios	Contin	uación	65		14	1	2	4	2	3			1		20	2	7	1	5		2		1
	Total		128	4	24:	2	3	5	2	5	1_		2		37	3	18	1	11	3	2	1	4

Figuras y Cuadros 4-5

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 3. África

		Sector	Total	Planeació nistración	n y admi- 1 pública i	Obras p	úblicas y e	le utilidad	piib!ica	Agric	uitura, silvi	cultura y p	esca	Mineria e	industria	S	Com	ercio	Recu hum	IISOS anos	ncia	Egg	
Modalidad	_		Total de personas	Panszolon de desarrako	Administracion pública	Obras de utilicad poblica	Transporte	infraestructura social	Comenicación ; emisión	Agricultura	Garadería	Silviculura	Pesca	Mineria	Industria	Energéticos	Сетелсто	Tensmo	Recursos tumenos	Ciencies y cultura	Salud y asistencia médica	Bienesiar social	Otras
iĝi 302	Nuevo	s	2,601	73	313	155	75	112	51	262	67	36	79	3	40	10	83	4	688	3	252	25	
Aceptación de Becarios	Contin	nuación	151		15		2	7	9	34	9	1	6	1	2	1			41	1	22		
de de	Total	,	2,752	73	328	155	77	119	60	296	76	37	85	4	42	11	83	4	729	4	274	25	
		Nuevos	152	14	6	4	1	8		21	2	3	7	:					24		61	`	1
	Corto	Continuación	23	2	1			1	1	1		1	1		1		:		1		10		3
l v		Total	175	16	7	4	. 1	9	1	22	2	4	8		1				25		71		4
Envio de Expertos	0.0	Nuevos	82	10	2	1	7	3	1	20	1	4	2		1	1	.		8		19		2
원 ①	Largo plazo	Continuación	198	19	6	4	3	8	1	27	2	13	23	1		1	1		35	1	36		17
Envio		Total	280	29	8	5	10	11	2	47	3	17	25	1	1	2	1		43	1	55		19
		Nuevos	234	24	8	5	8	11	1	41	3	7	9		1	1			32		80		3
	fotai	Continuación	221	21	7	4	3	9	2	28	2	14	24	1	1	1	1		36	1	46		20
		Total	455	45	15	9	11	20	3	69	5	21	33	1	2	2	1		68	1	126		23
es se	Nuevo	s	1,167	6	5	120	50	61	18	215		73	115	12		57		5	176		116	5	133
Envio de Misiones	Contir	nuación	13		5		3					1	1 -										3
ш =	Total		1,180	6	10	120	53	61	18	215		74	116	12		57		5	176		116	5	136
, ge	Nuevo	s	314		38		!	9		54	5	6	2	1	22		2	1	100	19	49	1	5
Envio de JOCV	Contin	nuación	602		90	2		24	1	96	8	10	4	1	52		1	2	179	39	79	6	8
ш	Total		916		128	2		33	1	150	13	16	6	2	74		3	3	279	58	128	7	13
ios	Nuevo	os '	12				2	1							3		1	1	3	1			
Otros voluntarios	Contir	nuación	12					1							3		2		3	1	1		1
8	Total		24				2	2						<u> </u>	6		3	1	6	2	1		1

Figuras y Cuadros 4-6

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 4. Norte, Centro y Sudamérica

		Sector		Phaneación nistración	ı y admi- ı püblica	Obias p	úblicas y i	fe utilidad j	publica	Agric	ullura, silv.	icultora y p	esca	Mineria e	industria		Come	ercio	Reco thum		ij	Ŧij.	
Modalidad			Totat de personas	Planeacion de desarrolic	Administración gibbra	ටහිනය අද යාගේක් ආවේශය	Transporte	intraestructura socia:	Compacetion , encom	eramon.	Generate	Shooker	Pesca	Minere	mbustria	i engelicas	Сопетск	व्यक्तम	Recursos	Dienous y cultura	Salut y asistencie medice	Sienestar social	Offers
ión	Nuevo	s	2,593	32	321	125	107	68	49	212	127	38	266	45	91	24	124	22	224	42	615	41	20
Aceptación de Becarios	Contir	nuación	205		18		5	3	1	20	7	1	11	2	24	3	19	1	22	17	51		
A BB	Total		2,798	32	339	125	112	71	50	232	134	39	277	47	115	27	143	23	246	59	666	41	20
		Nuevos	372	[5	45	9	9	12	1	51	44	25	26	15	14	4	9	1	24	1	74	3	1
	Certo pfazo	Continuación	65		8		4	1	2	5	4	3	10	2	2		4		6		13	ŧ	1
50		Total	437	5	53	9,	13	13	3	56	48	28	36	17	16	4	13	1	30	1	87	4	
Епую de Expertos		Nuevos	127	12	8		3	6		31	7	3	8	10	6		2		9		21		ī
g e E	Largo pfazo	Continuación	263	33	19	1	2	2		66	16	17	22	13	12		7		15		36		2
Envio		Total	390	45	27	1	5	8		97	23	20	30	23	18		9		24		57		3
		Nuevos	499	17	53	9	12	18	1	82	51	28	34	25	20	4	11	1	33	1	95	3	1
	Total	Continuación	328	33	27	1	6	3	2	71	20	20	32	15	14		11		21		49	i	2
		Total	827	50	80	10	18	21	3	153	71	48	66	40	34	4	22	1	54	1	144	4	3
ag sg	Мивус	s	983	21	101	91	115	46	2	85	33	41	40	67	29	28	10		38		94	3	139
Envio de Misiones	Contin	nuación	18	3						1											12		2
	Total		1,001	24	101	91	115	46	2	86	33	41	40	67	29	28	\$0		38		106	3	141
g _	Nuevo	ıs	305		40		2	3		59	9	8	5		19		1	1	83	22	44	3	6
Envio de JOCV	Contir	nuación - '	668		102	3	1	14	2	92	20	8	7		48		3	1	151	59	138	8	11
	Total		973		142	3	3	17	2	151	29	16	12		67		4	2	234	81	182	11	17
s rios	Nuevo	ıs	219	5	17	1	8	12	4	19	3	2		2	29		9		65	12	7	11	13
Otros voluntarios	Contir	nuación	313		24	7	5	7	1	22	4	1	1	2	26	1	4		123	16	15	18	36
	Total		532	5	41	8	13	19	5	41	7	3	1	4	55	1	13		188	28	22	29	49

Figuras y Guadros 4-7

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 5. Oceanía

		Sector		Planeación nistración	n y zdmi- o pública	Obras pi	iblicas y c	le utilidad (pública	Agrici	ultura, silvi	cultura y p	esca	Minería e	industria	2	Come	rcio		ASOS ANOS	encia	cial	
. Medalidad			Total de personas	Planeación de desanollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria	Energéticos	Comercia	Terismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura	Satud y asistencia médica	Bienestar social	Otras
ion ios	Nuevo	S	537	7	66	5	31	58	23	16	3	3	128	1	7	7	6	13	112	2	34	15	1
Aceptación de Becarios	Contin	uación	34	4			1			4	1		9		1				9		4	1	
국 원	Total		571	11	66	5	32_	58	23	20	4	3	137	1	- 8	7	6	13	121	2	38	16	
		Nuevos	31		5		2	1			.		4	1		4			7		3	5	
	Corto plazo	Continuación	5							1		1	1								2		
s		Total	36		5		2	1		1		1	5			1			7		5	5	
perto		Nuevos	12	2	3	1 1							1				1		4		1		
Envío de Expertos	Largo plazo	Continuación	27	3	5	!	1		1	1		1	7	1		2		1	2		1	1	
Envío		Total	39	5	8		1		1	1		1	8	1		2	1	1	6		2	1	
_		Nuevos	43	2	8		2	1					5			4	1		11		1	5	
	T04201	Continuación	32	3	5		1		1	2		2	8	1		2		1	2	ļ	3	1	
		Total	75	5	13		3	1	1	2		2	13	1		6	1	1	13	<u> </u>	7	6	
* 83	Nuevo	ıs	153		9		26	2	9	5	3	3	5	22		4			26		18		21
Énvio de Misiones	Contin	nuación								;													
111 15	Total		153	1	9		26	2	9	5	3	3	5	22		4			26	<u> </u>	18		21
يو	Nuevo	S	123		21	1		13	1	8	3		2	}	4			1	43	4	17	ļ	5
Envio de JOCV	Contin	nuación	242		39	1		14	2	16	5	3	ß		11			3	97	10	34		1
<u></u>	Total		365		60	2		27	3	24	- 8	3	8	ļ	15	<u> </u>		4	140	14	51		6
. So	Nuevo	es	30		7		1	2	1	1			2		3		1		5	1	6		
Otros voluntarios	Contin	nuación	58		7	2	3	10	2	3	1				10		1	1	9	1	6		2
Š	Total		88		14	2	4	12	3	4	1		2	<u> </u>	13		2	1	14	2	12		2

Figuras y Cuadros 4-8

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 6. Europa

		Sector	•	Planeación nistración	n y admi- n pública	Obras p	iblicas y o	de utilidad	pública	Agric	u'lura, silvi	cullura y p	iesca	Милена е	industria	5	Come	ercio		2021U 2016	encia	cis	
Modalidad			Total de personas	Planeación de desarrollo	Administración pública	Obrass de solificada pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicatión y emisión	Agricultura	Ganaderia	Siviculum	Pesca	Maeria	Eiststänl	Energéticos	Святегов	GERENDE	Requisos humanos	Olencias y cultura	Szłud y asistencia medica	Bienesizi social	Otros
ión Ros	Nuevo	os :	426	22	114	20	27	6	1	20	1	1	1	8	16	21	109	8	24	1	17	9	
Aceptación de Becarios	Contir	nuación	17				10			1				1	t	2				1	1		i l
- E - B	Total	,	443	22	114	20	37	6	1	21	1	1	1	9	17	23	109	8	24	2	18	9	
		Nuevos	42		19	1	2		1	4			1	l			6	2	5		1		
İ	Corto	Continuación	8	1	i		1				1				1		1		2]			
8		Total	50	1	20	1	3	ļ 	1	4	1		1		1		7	2	7		11		
xpert		Nuevas	7	2	1		3			1									ļ			ĺ	
Envio de Expertos	Larqo	Continuación	30	4	10	1				1	4		1		1		7						
15 CE		Total	37	6	_	1	3			2	4		1	<u> </u>	1		7		ļ				
		Nuevas	49	2	20	1	5		1	5			1			1	6	2	5		1		1 .
	iotal	Continuación	38	5	11	1	1			1	5		1		2		8	_	2				
	<u> </u>	Total	87	7	31	2	6			6	5		2	ļ	2		14	2	7		1		
e e	Nuevo		255	13	4	79	35	13		24					1		7	3			21	3	52
Envío de masiones		nuación	4							4								_				_	
	Total		259	.13	4	79	35	13	-	28				<u> </u>			7	3			21	3	52
용 >:	Nuevo		49		6										2				29	4	6		2
Envio de JOCY		nuación	95		20	1				1		3			3				56	2	7	2	ا ا
	Total		. 144		26	1						3		 	5				85	6	13_	2	2
SS SI SI SI SI SI SI SI SI SI SI SI SI S	Nueva		1														•	1	1			l	
Otros voluntarios	i	nuación																					
L	Total		1	<u> </u>	<u> </u>	L		1	<u> </u>	L	L		L			l	L	<u></u>	1	l	L	L	<u> </u>

Figuras y Cuadros 4-9

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 7. Inclasificable

		Sector	Tabel	Planeació nistració		· ·	iótilicas y	đe ulikda d	pública	Agric	uliura, silv	icultura y p	oesca	Minería e	industria	5	Con	ercio		ursos Janos	ncia	cial	
Modalidad			Total de personas	Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilitzd pública	Transporte	Infraestructura sprizi	Companicación y emisión	Similians	Ganaderia	Silvicustura	Pesca	Mineria	क्षश्चम	Energéticos	Cornercio	Turismo	Recursos hornanos	Diencias y cuitura	Saled y asistencia médica	Bienestar social	Otros
Aceptación de Becarios	Nuevo Contin Total	os nuación																					
	Corto	Nuevos Continuación Total								:													
Envío de Expertos	Largo	Nuevos Continuación Total																					
	Total	Nuevos Continuación Total																					
e de mes	Nuevo	i	209			6	5	19		9				4							4	28	134
Envio de misiones	Contir Total	wación	9 218			6:	5	19		9			3	4							4	28	6 140
Envio de JOCV	Nuevo	rs nuación						,,,,						,								20	1-10
Otros voluntarios	Nuevo Contir Total	os nuación																					

Figuras y Cuadros 4-10

Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 8. Mundo

				Planeació	n se admi	r				1									i				,
		Sector	Totāl	rialicació restración	i pública		úblicas y i	bsbellu ob	pública	Agric	uttura, silvi	custura y p	iesca	Mineria e	industria	sa.	Come	rcio		JISOS IBNOS	(S)	78	
Modalidad			dë personas	Praneacion de desamblo	Acministración pública	Obras de officad pública	Kansporte	Inhershuotuta socia!	Comunicación y emisión	Agricosura	Sąnzderia	Silvicutusa	न्दरन	Mana	Mostra	Energeticos	Comercio	Tetismo	Recutsos frumenos	Olencias y cultura	Salud y asistencia médica	Bienestar social	Stros
rios	Nuevo)S	19,683	506	3,747	874	592	552	381	1,255	284	321	584	137	443	345	1,005	112	5,633	93	2,515	254	50
Aceptación de Becarios	Contir	nuación	1,178	41	73	2	45	24	17	152	44	11	49	8	81	21	39	1	336	31	192	11	
₩ B	Total		20,861	547	3,820	876	637	576	398	1, 107	328	332	633	145	524	366	1,044	113	5,969	124	2,707	265	50
		Nuevos	2,195	66	363	48	117	107	18	224	88	87	69	44	92	48	61	11	231	4	462	44	11
	Corto plazo	Continuación	266	6	34	11	12	12	8	23	10	8	22	3	18	2	8	1	28		54	3	3
×		Total	2,461	72	397	59	129	119	26	247	90	95	91	47	110	50	69	12	259	4	516	47	14
xpert	0.0	Nuevos	607	49	66	11	35	22	6	99	16	26	20	15	25	16	12		68	1	98	13	9
Envía de Expertos	Largo plazo	Continuación	1,467	128	144	31	70	55	18	214	60	98	87	37	60	30	34	6	159	2	171	19	44
Envíc		Total	2,074	177	210	42	105	77	24	313	76	124	107	52	85	46	46	6	227	3	269	32	53
		Nuevos	2,802	115	429	59	152	129	24	323	104	113	89	59	117	64	73	11	299	5	560	57	20
	fotal	Continuación	1,733	134	178	42	82	67	26	237	70	106	109	40	78	32	42	7	187	2	225	22	47
<u> </u>		Total	4,535	249	607	101	234	196	50	560	174	219	198	99	195	96	115	18	486	7	785	79	67
age sage	Nuevo)S	8.505	328	836	698	973	571	187	803	97	299	234	253	254	468	40	13	652	20	647	124	1,008
Envio de misiones		1uación	211	7	19,	6	51	5	9	12	3	10	9		1				21	4	33	5	19
 	Total		8,716	335	855	704	1,024	576	196	815	100	309	243	253	255	468	40	13	673	24	680	126	1,027
. g	Миечо	-	1,234		172	1	2	37	2	158	22	19	13	2	67		3	6	401	100	197	5	27
Envío de JDCV		nuación	2,436		384	9	1	76	9	266	56	35	27	2	172		5	11	733	199	403	18	30
 	Total		3,670		556	10	3	113	11	424	78	54	40	4	239		8	17	1,134	299	600	23	57
Otras voluntarios	Nuevo	=	529	13	54	5	21	28	9	36	5	4	10	2	103	2	30	6	102	29	27	22	21
rotent		ivación	677		69	15	19	31	9	57	6	2	8	2	106	6	40	4	161	30	36	25	51
<u></u>	Total		1,206	13	123	20	40	59	18	93	11	6	18	4	209	8	70	10	263	59	63	47	72

Resultados de la Cooperación por País

Figuras y Cuadros 4-11) Resultados de la Cooperación por País / 1. Asia

País	La AO	D de Japón ((2002)					Cooperación	Técnica de la	JICA (año fiso	cal 200	02)			
	iera e s)	s)	0112 (2)		ca (ca	Γ			Modali	dad				5.2	(F)
	operación Financia no Reembolsable millón de dófares)	ón Técni e dólare:	del gobie e dólares		Gastos de eración Técni illones de ye		Becarios	Expertos	Misiones	JOCA	Volui	tros ntarios	s s yenes)	Proyecto de peración Técni n. de proyecto	o para arrollo oroyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsabte (millón de dófares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo Continuación	Nuevo Continuación	Nuevo Continuación	Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrolto (núm. de proyectos)
Armenia	9.37	1.67	0,36	2002	2.08	P	30 51,224	2,074	21 5 154,914			I			1
минента	5.31	10.1	0.30	Acumulado	7.85	P	116 236,265	15 41,935	119 493,296				13.17		2
Azerbaiyan	8,42	2.97	130.50	2002	1.49	P €	37 1 53,230 150	47	15 95,761 229						1
ļ	ļ		<u> </u>	Acumulado	20.36	E	213,216	10,404	1,812,714	37 60					3
Bangladesh	185,23	30,64	-96.03	2002	19.39	P E P	251 25 489,358 4,170	40 32 573,544 1,009	95 { 3 379,162 2,737	27 62 418,314 819		.l	74.27	3	5
	<u> </u>			Acumulado	416.75	P E P	8,886,913 53 1	7,374,581	11,955,678	8,035,985 14 32	12	7	4,948.47	12	51
Bhutan	10.08	2.90	-0.16	2002	6.75	E	84,277	79,434 49	146,934 407	205,673		24,410 20	33.99		1
	ļ <u> </u>			Acumulado 2002	74.32 0.00	P E P	1,465,873	754,616	1,970,935	2,397,230	1:	59,260 	600.53		9
Brunei		0.22		Acumulado	39.34	E P E	455 1,182	114	237				416.32		5
Camboya	48.46	34.16	7,47	2002	40.37	P	1,734,322 1,930 14	1,011,566 111 57	675,988 233 6	23 34	16		325.13	6	7
				Acumulado	268.17	E P	541,294 5,839 4,332,420	1,553,417 822 8,374,193	1,127,009 1,905 9,414,068	265,425 171 1,643,167		10,715 31 06,892	2,669.15	10	32
China	54.92	251.90	508.53	2002	62.37	Ē	1,556 71	221 86 2,081,267	349 11 863,041	42 85 500,337		I	989.16	16	7
Offina	04.92	231,90	400.53	Acumulado	1,384.56	PE	14,210 26,151,659	4,875 32,959,077	11,980 47,668,231	508 5,678,537			24,696.13	58	154
Corea del Sur		63.99	·106.61	2002	0.17	P E		12	7 1,922	<u> </u>		<u></u>	14.84		
ocioa asi agi	ļ 	40.53	100.01	Acumulado	244.14	PE	6,176 9,545,268	1,626 3,799,725	1,047 1,807,149				8,995.06		17
Filipinas	59.42	70.75	181.13	2002	74.58	E	1,235 45 1,216,919	159 103 1,916,534	693 6 2,970,483	17 62 309,710		<u></u>	1,020.98	17	21
`				Acumulado	1,591.97	P E	15,465 25,720,648	4,167 44,060,793	12,026 54,599,313	1,189 10,066,917			22,952.90	59	221
Georgia	6.44	1.73	10.42	2002	1.31	PE	29 47,701	4,813	78,677	ļ <u>.</u>		L			1
		 		Acumulado	8.47	P	246,142	1 <u>29,673</u>	109 419,036				51.84		ļ ,
Hong Kong		2.51		2002	0.01	P	1,002		2 69			<u> </u>			
	ļ <u>.</u>			Acumulado	19.04	P	651 1,156,815	37 313,236	46,373				386.59		
India	3.18	16.14	474.30	2002	9.60	E	178 4 272,553	24 8 217,220	78 362,556			J	107.25	2	4
				Acumulado	209.32	P	4,147 6,613,918	591 4,402,256	1,609 6,419,106	131 420,007		·······	2,975.97	12	25
Indonesia	63.54	107.80	348.31	2002	106.32	E	2,561 126 1,763,118	265 182 3,686,810	641 39 3,252,554	33 75 490,186	43 6	69,123	726.10	21	24
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Acumulado	2,496.38	PE	30,413 36,041,589	8,457 91,312,857	17,137 75,991,596	414 4,874,066	1,6	132 60,972	37,189.22	98	317
Kazajstán	0.92	8.32	20.11	2002	10.53	PEP	96 5 151,382 451	48 6 329,529 131	97 511,242 789			<u> </u>	60.85		3
·				Acumulado	77.85	Ė	821,100 100 1	943,503	5,632,548 28	6 9			388.13	1	20
Kirguistán	0.22	3.28	4.14	2002	3.80	E	143,164	52,301 29	90,230	60,655	-	-1	33.92		12
	 		<u> </u>	Acumulado	41.06	E	707,902	403,586 108 67	2,499,199 251 3	132,230 18 42	16	30	363.34		8
Lao	52.79	32.27	-2.02	2002	35.45 327.64	E	582,526 3,1 0 7	1,234,463 924	933,432 2,340	262,287 479		72,604 53	241.16	12	38
 ,				Acumulado 2002	321,04	F	4,534,161	8,938,621	11,165,809	3,673,940	70	00,736	3,583.67	12	
Macao		0.13			0.01	E P	1								
	1	l	<u></u>	Acumulado	0.01	Γ	971				<u> </u>		<u></u>	L	L

Pals	La AO	D de Japón ((2002)						Cooperacio	on Té	icnica	a do la	JICA (año (is	cal 200	2)			
	ciera le is)	lica (S:	ierno is)		nica nes)						N	Viodalio	dad					lica Os)	(50
	operación Financie no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dolares)	del gobi		Gastos de Cooperación Técnica 100 millones de yenes		Becarios		Expertos		Misio		JO			ros tarios	n de os s yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Coopera (millón	Prestamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo Continuación		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Équipos (millónes de yenes)	Proy Coopera (núm. de	Estu el De (núm. de
Malaca				2002		P E				1		405							
				Acumulado	5.99	PE						125 9,068		r					
Malasia	0.79	51.43	-1.09	2002	34.94	P E P	985,	149 .807 .113	70 5 900,94 2,28	1		7,550 6,011		27 2,016 1,127	41 33	21 6,255 69	539.55	7	7
	-			Acumulado	984.10	Ē	24,570,0 27		21,651,59		7,712			8,793 18	91	1,170	13,208.48	32	108
Maldivas	7.44	0.90		2002 Acumulado	1.90 43.42	E	40,	534			1	1,168 246	13	5,078 189		1,220 3	2.67		
				2002	40.42	E P	1,025,2	298	97,93	?	954	1,659	2,01	5,368	1	1,220	171.65		5
Mekong				Acumulado	7.11	E P				_	740	342							
				2002	18.33	E P E	153 313,8	7 803	41 24 350,549		151	0,789 10 6,980	25	45 3,188	16	8 0.067	128.28	2	6
Mongolia	46.43	18.93	10.42	Acumulado	218.17	PE		245	3.818.040		0,909	2,067		164 2,550		25 0.676	1,972.25	4	32
Myanmar	30.03	32.53	-15.84	2002	27.94	P		27	56 2 694,444	7 2	283 1,355	15				<u> </u>	249.83	4	7
- Iniyamina	30.00	32.03	*13.04	Acumulado	278.84	P	6,154,9		1,006 7,113,44		8,009	2,326),655					6,325.89	18	32
Nepal	79.87	16.35	-3.43	2002	17.77	PE	155 337,2		25 29 569,740	7		3,504	27 27:	36 3,079	11 11	9 4,814	106.95	4	3
				Acumulado	482.16	P E P	6,452,2		1,278		2,960		7,67		34	25 9,731	6,864.91	19	52
Pakistán	44.55	11.24	243.40	2002	14.18	£	185 382,1	33 135 831	35 14 341,661 818			3 5,723 2,523	12 10	14 1,854 76		2,279	204.57	1	1
				Acumulado	294.14	Ē	7,945,2		6,410,096	1	0,844		777	2.898	1	9,898	3,112.01	10	46
Singapur		2.19		2002	0.27	E P	4,7	770	22,953 1,191			756 756					0.01		
				Acumulado 2002	214.89 25.64	E P	8,123,6 262	671 26	7,560,335 37 1 4	2	1,717 200	7.651 5	25	38	4		3,630.26 189.30	-	15 6
Sri Lanka	24.79	25.99	65.21	Acumulado	488.63	ΕP		541	412,650 1,050			,093		0,321 577		3,592 4	6,458.93	22	63
				2002	56.77	P		67	11,205,478 196 100	Ϊ 3	3,553 310		5,697 21	43	33	3,592 55	1,006.46	19	9
Tailandia	2.29	78.86	129.89	Acumulado	1,876.93	P E	1,140,5 24,4 33,829,0	420	1,966,463 7,238 60,574,400			1,361 1,211	4,792	441 1070		7,335 108 3,605	37,574.81	96	206
Tavikistán	25.47	. 70		2002	2.44	PE	122	4	1 3,385		13	1,112	4,754	.,010	1,00	3,003	3.44	,,,,,,,	
rayikistan	25.17	1.76		Acumulado	9.45	P		541	3,385			13 1,112					3.44		
Timor-Leste	0.81	4.54		2002	5.00	P	78 104,4	4 404	4 3 120,852		76 271	13 ,496					0.07		1
	0.01			Acumulado	21.53	E	157,1	213 128	463,357		1,523	247 1,645					1.92		4
Turkmenistán		0.62	10.77	2002	0.18	Ė	12 17,6			+	1		1						
				Acumulado	3.77	£	292,3 131		62 53 15		84 12	27 161	10	14					1
Uzbekistán	23.11	9.44	6.68	2002	10.81	£	195,8	7 816 575	262,970 207		396	1 .657 566		14 1,347 27	28	3 9,932 4	62.23		3
·				Acumulado	52.96	Ę	875,5		948,429 191 108	2	2,819 87		243 20	1496 28	3/	2,122	334.25	1	8
Viet Nam	53.51	70.50	241.42	2002 Acumulado	67.08	E P	1,036,4	493 721	2,436,318 1,421	1	1,876 5	.097 .068		004 86		,665 4	1,080.34	15	11
	Ll			Acemuiado	501.77	E	7,947,8		11,602,379				914	,261	4.	872	6,852.75	22	77

Figuras y Cuadros 4-12 Resultados de la Cooperación por País / 2. Medio Oriente

Pais	La AO	D de Japón ((2002)					1	Cooperación	Técnica d	e la .	JICA (año fis	cal 20	02)			
	ciera fe is)	nica (SS)	iemo SS		nica enes)					Mo	dalid	ad	``			iica 0s)	(SC
	n Finan Ibolsab e dólare	ón Técs e dólare	del gob e dólar		Gastos de eración Téci illones de y	L	Becarios		Expertos	Misione	s_	TOCA	volu	tros ntarios	de s yenes}	Proyecto de Jeración Técr n. de proyect	o para arrollo rroyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo Continuación		Nuevo Continuación	Nuevo	COMBRIGACION	Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Afganistán	24,12	6.96		2002	20.17	P E P	83 92,239		38 173,538	278 1,687,8	1 48		=		48.41		5
Aiganistan	44,12	0.30		Acumulado	43.53	E	520 761,987		1 <u>62</u> 1, <u>066,929</u>	1,919,4	83 25				575.45		8
Arabia Saudita		7.55		2002	6.03	P E	71 16 178,551		19 16 345,974	12 12,5	47			J	55.85	1	
riuga oabaita		1.03		Acumulado	177.62	P E	1,608 3,457,471		740 7,923,311	3,340,7	62 61				2,858.57	4	14
Argelia	0.05	0.66	-2.88	2002	0.50	P E	20 3 45,167		L	4 4,9				<u> </u>			
	0.50			Acumulado	46.22	P	414 1,214,395		159 968,440	1,045,8	54 37				1,359.42		7
. Bahrein		0.38	}	2002	0.38	E	9 3 21,560		16,387			<u></u>		<u> </u>			
			ļ	Acumulado	13.20	P E	487,900	ī	700,516	4,0			<u> </u>		52.56		
Egipto	8.02	18.87	-15.56	2002	17.39	E	169 13 439,793	ī	46 31 440,913	132		13 19 108,924	1	3,740	85.20	5	3
				Acumulado	496.22	P	4,458 11,577,089		1,454 13,251,275	3,3 17,243,7		64 717,874	<u> </u>	3,740	6,438.54	17	71
Emiratos Árabes		0.06		2002	0.05	E C	15 511		4 31	3 1				<u> </u>			
Unidos			<u> </u>	Acumulado	37.27	P E P	197 299,480		145 1,889,424	1,262,9					210.75	ļ	8
Irán	0.76	11.95	3.61	2002	12.49	E	91 4	ī	37 10 343,623	122 476,3					199.92	3	6
				Acumulado	161.48	E	2,195 4,644,247		530 3,648,614	1,0 5,327,9		10,923			2,456.80	13	29
Iraq		0.02	1	2002		ماساه	1,074	1	102	ļ! 	97			<u></u>			
				Acumulado	45.39	9 11	2,171,286		612,632	767, <u>6</u>			ļ		945.54		1
Israel		0.52		2002		- E	27	1			33	L		L			
<u> </u>				Acumulado	0.45	F P	16,423 59 1		5,950 8 18	22,3 31		14 38	8	50	 		l ————————————————————————————————————
Jordania	18.24	9,40	-32.82	2002	12.69	E	125,811		317,405 353	143.0	10 06	258,249 243		83,325 72	38.32	3	1
				Acumulado	217.44	E P	2,342,539		5,118,164	6,237,5		2,951,636	1.0	79,389	3,834.61	7	17
Kuwait		0.06		2002		E	205	+	35		_		<u> </u>				
				Acumulado	9.35	Ė	378,882		489,426	15,4	71				43.57	l	

Pals	La AO	D de Japón ((2002)					Cooperación	Técnic	a de la	JICA (año I	iscal	2002)		·········	
	rciera ile es)	nica 85)	ierno es)		nica enes)					Modali	dad .				s) (so	<u> </u>
	n Finan Ibolsab e dólan	ón Téci e dólan	del gob e döları		Gastos de eración Téc illones de y		Becarlos	Expertos	Misi	ones	10CA	V	Otros oluntarios	de yenes}	oto de on Técn oroyecte	o para arrollo xoyect
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dolares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo Continuación	Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo Continuación	Minary	Nuevo Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Libano	1.16	1.81	7.11	2002	2.45	P E	9 1 13,885	1 6,929	31 22	3,384				0.94		2
Liberio	1.10	1.01	1.11	Acumulado	7.55	P E	129 254,928	16 48,688	44	88 2,734				8.41		4
Libia		0.16		2002	0.01	P E	1 681			L		 				
				Acumulado	1.13	P E	56 86,250	10,764		16 4,202		+		0.13		
Marruecos	9.46	7.73	20.49	2002	12.42	PE	51 4 142,029	256,007		8,476	29 43 302,74		7 5 57,513	B3.10	2	3
				Acumulado	242.24	PE	758 1,887,914	4,341,061	8,24	1,432 8,267	6,815,800		97,784	2,582.81	: 6	19
Omán	1.42	1.68		2002	2.33	F	25 3 54,733	1 3		3,521		<u></u>		0.28		1
			-	Acumulado	124.27	D 1111	977,870	142 3,079,744		1,084 7,635				457.22		28
Palestina	10.96	1.76	12.72	2002	1.54	P	72 17			2,282		上				
				Acumulado	21.13	E	689 1,297,436	10,108	79	154 9,886		_		0.03	······································	2
Qatar		0.01		2002		E	115	37		22	J					
				Acumulado	10.77	E	244,596	531,139	25	33 7,866	702			22.99		1
Siria	16.90	9.05	-13.35	2002	10.86	E	76 5 153,752	36 7 315,258		5,486	25 47 276,963		14 4 115,308	153.17	1	1
				Acumulado	191.84	E	909 2,325,329	3,590,079	5,93	1,100 0,981	380 4,111,956		18 125,516	2,985.17	1	22
Sudán	0.42	0.54		2002	0.08		717	8,360 99	[100						
				Acumulado	51.29	E	1,777,589 50 5	813,547 14 14	1,817 20	406 7,130	68,492	1	55 1 5	591.13		10
Túnez	7.10	6.26	47.92	2002	9.00	Ę	114,837	260,825		1,546	110,518	7	29 6 179,668	140.38	2	
**				Acumulado	153.79	ΕP	1,625,689	2,694,866	5,693		255 2,639,994		35 202,636	2,401.31	6	19
Turquía	0.33	15.32	-32.97	2002	16.62	E	104 10 315,068	38 34 555,967		5 2,738	4,040		19,547	326.29	7	2
				Acumulado	350.26	P E P	2,471 6,993,079 17 5	955 10,443,515	10,975	1,759 5,585	4,04 0		19,547	6,413.66	15	43
Yemen	10.93	2.97	-7.98	2002	2.29	E P	17 5 45,563 358	78,469	15 37	,815 462		1		67.23	1	
				Acumulado	67.90	E P	877,767	2,200,334	2,051	463 1,676	30 217,416			1,352.85	3	9
Yemen del Sur				2002		E P		10		FC		-				,
				Acumulado	7.05	E	29 67,114	333,704	279	56 1,004	2,266	_		17.20		

Figuras y Cuadros 4-13 Resultados de la Cooperación por País / 3. África

País	La AO	D de Japón ((2002)						Сооре	ración	Técnica de la	JICA (ano fis	cal 200)2)			
	iera e)	, E	0E (6		ica nes)							dad					s} €3	- S
	n Financ sbolsabli e dölare:	ón Técn e dólare:	del gobie e dólare:	 	os de ón Técn es de ye		Becar		Expe		Mislones	J)CV		iros itarios	de s yenes)	cto de on Técni oroyecto	o para amolio oroyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (milión de dólares)		Gastos de Copperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	олапу	Continuación	Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desamolio (núm. de proyectos)
Angola	26.09	1.11		2002	0.27	P E	18 1	2,484			8 14,296		<u> </u>		<u> </u>			
7 11/4 2014	20.00		<u></u>	Acumulado	19.55	P		112 0,858	1	3 7,579	254 1,803,827		······			0.46		3
Benin	3.55	0.79		2002	2,29	E	27	2,565	2	5,230	28 170,649		l		<u> </u>	0.31		
			·	Acumulado	21.22	F		254 3,486	26	4,046	186 1,181,553	- 40				67.22		2
Botswana	i 1,21	1.81	-4.30	2002	2.91	P	4	4,760		8,867	12 48,640	13 16	3,890	3	20,253	4.29		1
				Acumulado	34.20	E	42	244 3,585		5,382	96 761,037		164 32,280	-2	3 20,253	138.06		1
Burkina Faso	4.71	3.42		2002	6.20	P	21	5,404	3	4,633	56 314,934	25 23	39,165		! <u>. </u>	5.67		1
			<u> </u>	Acumutado	34.34	E		181 3,387	24	7 2,768	393 2,234,646	41	58 10,899		·-·	77.05		6
Burundi		0.09		2002	0.11	P E	13 1	1,257					L		L			
				Acumulado	7,33	E		104 0,207	17	4 3,397	233,275		12 17,960			24.20		
Cabo Verde	5.18	1.12		2002	0.76	ρ E	13	5,191		6,276	6 38,581		<u> </u>			5.47		[
				Acumutado	13.13	P E		105 5,108	35	7 3,566	154 649,856					77.62		4
Camerún	6.11	1.42		2002	1.44	P E	32	0,900			L		L		<u> </u>	92.74		
				Acumulado	27.39	P	85	348 5,868	11	18 3,430	225 1,358,454					396.07		7
Comoras				2002		P				L			L		L			
OUTHOR LE				Acumulado	6.99	P	20	63 2,448	26	12 6,623	35 171,576					47.24		
Сопдо		0.14		2002	0.07	P E	7	6,595							l			
Congo		0.14		Acumulado	1.99	P	13	66 8,420		3 1,577	17 56,660					0.16		
Costa de Marfil	0.33	3.88		2002	5.05	P	39 11	3 2,211	3 13	2,824	27 1 113,806	21	14 37,631			4.96	2	
GOSIA de Marin	0.44	3.00		Acumulado	97.96	ę E	1,54	545 5,263	2,02	129 2,222	509 3,050,234	2,27	173 78,259			817.65	2	8
Chad		0.12		2002	0.15	P	8	4,659							I			
Chau		U.12		Acumulado	1.98	P	19	95 5,392			2,280							
Djibouti	4.03	0.95		2002	1.90	P	18 5	0,636	1	2,456	12 41.071	8	11 4,636		L	10.85		
	4.03	0.93		Acumulado	17.04	P E	46	152 6,433	11	14 6,275	209 865,336		21 36,561			68,39		1
Eritrea	3.92	0.42		2002	0.78	P	11	9,047	2	4,575	18 53,898					0.75		,
Linica	3.92	0,42		Acumulado	7.07	P	12	84 9,863	9	4 9,909	91 466,558					8.62		9
Etionia	37.02	11.33		2002	10.67	P	66 17	10 8,031	16 36	11 5,444	67 5 260,671	5 16	34 38,089		L	89.79	3	2
Etiopia	37.02	11.33		Acumulado	146.51	P		1,175 2,567		216 4,659	597 3,417,461		358 5,149			2,120.62	4	14
Gabán	9 5 4	0.40	0.40	2002	0.82	P	12	0,025	1		8 Z9,630		L		<u> </u>	0.14		
Gabón	3.54	0.40	-0.18	Acumulado	8.16	P		157 1,899		10 2,540	35 174,398					164.84		1
Gambia	e ar	4.00		2002	3.49	P	9	7,149		1 4,953	28 307,086					0.14		2
Gambia	6.05	1.86		Acumulado	15.97	F		115 3,504		6 2,804	147 815,716					126.48		2
Chana	10.01	10.21	E 40	2002	16.96	P	109		31		41 1 197,997	25 32	49		I	81.54	4	1
Ghana	12.21	12.71	-5.49	Acumulado	289.81	P		1,668 0,338		492 8,502	988 5,383,248		772			3,743.18	8	12

País	La AOI	D de Japón ((2002)						Соор	eración	Técnic	a de la	JICA (año fis	cal 200	2)			
	iera 3	ica *)	9.Thd		ica nes)							Modali	dad					g €	(S)
	n Financ ibotsable e dólares	ón Técni e dólares	del gobie e dólares		Gastos de gración Técni illones de ye		Becario		Ехр	ertos	Misi		JO	CV	Otr volun	tarlos	de yenes)	Proyecto de peración Técni n. de proyecto	io para arrollo proyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dótares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nisevo	Continuación	олапу	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (ném. de proyectos)
0.1	40.50	0.10	0.41	2002	3.40	Þ	26 37	,174	1	6,135	60 28	G,244		L			0.54		1
Guinea	18.58	2.16	-2.41	Acumulado	46.56	PE	932	351 502	70	19 6,924		409 5,535					391.43		3
Gulnea		0.19		2002	0.17	ΡE	5 T	,025		<u> </u>				<u> </u>					
Ecuatorial		0.15		Acumulado	2.86	p E	197	55 887	5	1 14,983		2,252					29,24		
Guinea-Bissau		0.12		2002	0.10	TH	8 10	,273											
		0.12		Acumulado	4.95	P E		67 ,896		3 2,311		46 9,361					15.84		
Кепуа	28.52	23.25	-38.86	2002	27.30	PE		20 ,329	52 1,23	43 2,631		1 4,910		65 3,229			230,66	8	2
	20.02			Acumulado	741.64	P	10,478	.479 .258	25,82	1,558 4,548	1 6,81	2,805 3,340	11,21	1,138 4,475			9,115.50	25	53
Lesotho	3.50	0.42		2002	0.96	£	15 17	911		<u> </u>	12 4	3,963		L			33.86		
24401110	0.00			Acumulado	5.20	P E	297	173 541		307	15	44 8,305	1	3,082	_		49.53		
Liberia		0.05		2002		जन								L					
				Acumulado	38.31	민	709		37	31 4,459		116 3,344		170 3,981			340.31		4
Madagascar	4.80	2.45	·1.21	2002	3.58	J 177	21 59	038	6 20	9,521	16 4	3,000	5 1	7,009			17.76	1	
				Acumulado	95.18	P	1,092			130 9,461		729 0,332		1,004			1,410.38	2	18
. Matawi	16.01	8.87	-8.55	2002	14.55	E	75 161	675	16 34	16 17,752	111 57	B,766		61 4,238	2	7,198	52.20	1	7
				Acumulado	231.33	모	2,138	803 877	3,84	189 10,483		682 0,846	11,03	1,176 3,963		2 7,198	2,110.10	3	15
Mali	13.36	4,73	-1.87	2002	3.89	<u>т</u>	23 40	047		2,526	35 34	4,609							2
				Acumulado	63.71	D E	664	254 794		5,618		579 7,504			ļ		131.25		15
Mauricio	0.10	1.36	-1.04	2002	1.12	D 150	13 L 28	816	7	5,241	2						8.34	i	
				Acumulado	44.52	D E	499		1,35	60 4,811		343 6,079					353.07	1	6
Mauritania	10.90	3.71	·1.75	2002	3.70	<u>Б</u>	36 55	3 847	2	1,871	37 23	1,944		L			60.27		2
				Acumulado	38.57	ρ	596	259 ,329		25 0,045		388 1,946					187.76		7
Mozambique	36.22	2.89	21.73	2002	2.66	0 m c	30 29	332		B,340	33 12	1,713			!		45.73		1
				Acumulado	49.72	<u>Б</u>		261 096		33 1,789	3,66	597 2,083			 		188.51	·····	1
Namibia	2.04	1.04		2002	0.75	9	23 40	,321	5 2	7,142		400			J		7.35		
		-		Acumulado	17.65	PE		173 ,553		15 0,115		139 4,435					86.40		4
Niger	7.96	3.93	-1.10	2002	5.39	2	36 49	,728		8,355 8,355	17	7,264	37 39	58 6,570			16.78		
				Acumulado	120.84	<u>Б</u>	895	348 ,822		37 3,768		638 5,798	4,41	365 4,845			723.69		16
Nigeria	16.85	2.14		2002	1.32	D 111	106 48	533	1	8,841	11	2,377		l			0.83		
				Acumulado	100.13	5 m 5	2,037	933 ,228	2,80	218 7,700		479 1,431					1,229.17		6
República Centroafricana	12.28	0.61		2002	0.90	P E	9	,160		I.	15 6	0,714		l			17.01	ļ	
				Acumulado	26.91	<u>т</u>	528	192 ,504	36	9 9,622	1,33	201 8,551					441.51		1
República Democrática	0.66	0.24		2002	0.12	마		368		100		L		L		~	4.69		
del Congo				Acumulado	65.99	P		271 ,356	3,35	160 3,514	1,62	303 4,214					699.87		8

Figuras y Cuadros 4-13 Resultados de la Cooperación por País / 3. África. (cont.)

Pafs	La AO	D de Japón (2002)					(Cooperación	Técn	ica de la	JICA (año fis	al 200	12)			
	ciera le is)	iica is)	erno :s)		nica enes)						Modalio	dad					iica os)	(\$0
	holsabl dólare	în Técn dólare	lef gobi dólare		os de Son Técr is de ye		Becarios		Expertos	Mi	siones	10	CV	Ot volun	ros Itarios	de 'enes)	to de on Técn royecto	o para arrollo royecto
	Cooperación Financiera no Reemboisable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobiemo (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo Continusación		Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Équipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrolio (núm. de proyectos)
Rwanda	0:16	0.25		2002	0.35	P E	14 1 25,661	-					l			8.85		
				Acumulado	26.13	P	204 560,511		21 376,405	8	146 390,201	67	52 5,556			80,43		2
Santo Tomé	1.20	0.10		2002	0.12	PE	9 11,532						l		<u> </u>			
y Príncipe				Acumulado	6.33	PE	71 164,686		150,474	20	48 242,081	07				72.82		1
Senegal	25.41	12.12	-2.72	2002	15.05	ρ E P	71 3 154,167		19 <u>21</u> 417,808	72	374,546	37 34	59 9,683			199.98	4	3
			-	Acumulado	208.82	E	745 2,279,677 11		149 3,729,764	6,6	1,211 371,946	5,86	508 2,009			2,092.76	5	13
Seychelles	0.29	0.21		2002	0.22	E P	22,235 195		12	 	54		<u></u>		<u></u>			
				Acumulado	11.03	E	613,496 2		246,795	1	92,640					44.93		
Sierra Leona	0.06	0.02		2002	0.00	E	102		6	_	66		<u> </u>	_	I			
<u> </u>			***************************************	Acumulado	9.23	<u>Б</u>	436,003		52,007	7	18,413		· · · · ·		1	5.89		2
Somalia		0.00		2002		P E	95	+	21	-	44		h	=		 	 	<u> </u>
				Acumulado	8.68	E	241,361 107 2	I	323,910 10 4	65	184,039	9	l			106.03	<u> </u>	
Sudáfrica	16.38	8.10	-20.05	2002	6.93	E	241,799 743		82,911 68		287,186 432		2,746 9			8.57		2
				Acumulado	44.98	E	1,543,549 28 3		441,609 1 1	2,3 24	323,446	3	2,746		1	70.02	1	5
Swazilandia	0.47	2.33	1.52	2002 Acumulado	2.56 31.46	E	58,420 248		21,144 22	1	75,679 204					133,56	l	1 4
				2002	25.40	E P	564,556 502 28		728,985 29 27	106		36	73		Γ	108,45	3	8
Tanzania	3 9.31	18.98	-6.54	Acumulado	516.98	P	574,811 4,084		700,326 692		339,365 2,174		3,845 1,023			5,925,54	14	44
				2002	0.39	E	8,224,962 24 1		14,308,418	13,1	100,945	9,59	4,688			0,023.34		
Togo	0.05	0.29		Acumulado	6.65	E P	38,871 172		7		68					5.66		
				2002	7.00	Eρ	311,049 67 4		70,782 7 9	38		14	1,465			108.10	1	1
Uganda	3.07	2.99		Acumulado	85.36	P E	151,417 847 1,947,744	1	185,769 148	1	458 458		5,954 20 7,798			899.98	2	10
				2002	18.17	PE	1,947,744 150 21 377,611	T	2,366,150 24 18 536,462	50	190,881) 217,925	45	7,790 60 5,626	5	4,166	140.04	3	1
Zambia	23.49	9.59	21.40	Acumulado	361.21	P	1,333 3,991,583	Ι.	473 10,288,829		1,242 140,404		901 4,173		4,165 11 0,931	4,847.08	10	22
				2002	5.76	P	60 6		4 5 123,271	2		9	48 8,367	<u> </u>	0,301	45.25		
Zimbabwe 	3.52	3.38	14.81	Acumulado	138.22	PE	657 1,447,583		63	41	750 352,533		389 4,545			924.69	1	23

Figuras y Cuadros 4-14 Resultados de la Cooperación por País / 4. Centro y Sudamérica

País	La AOI) de Japón (2002)					Coop	eración	Técnie	ca de la	JICA (año (is	cal 200	12)			
	ciera le is)	s) (s	erno s)		153 183)	<u> </u>					Modali	dad					<u> </u>	न्त्र
	ı Finan bolsabi i dólare	n Técn dólare	el gobi dólare		is de in Técn s de ye		Becarlos	Exp	ertos	Mis	iones	JC	CA	01 Volun	ros Itarios	de renes)	to de in Técn royect	o para arrollo iroyecti
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Antigua y	8.44	0.23		2002	0.49	P E	6 12,252		<u>1</u> 22,211	. 4	10,920					3.90		
Barbuda	0.44	0.23		Acumulado	3.13	P			6 37,123	1.	36 21,237					28,17		
Antillas				2002	i	Ē			<u> </u>		<u> </u>				<u></u>		<u> </u>	
Holandesas				Acumulado	0.06	Ę	3,004		2,091				·····		1	1,33		
Argentina		15.47	-4,63	2002	15.25	E	365,159	56 6	27,692	37	54,056		I	22	18 19,185	130.88	6	3
				Acumulado	394.63	E	2,616 7,113,545	11,1	981 79,798	9,4	1,526 03,592	- 60	19 15,972	80	54)7,564	7,391.44	14	34
Bahamas		0.03		2002		PE							l		L	-	<u> </u>	
				Acumulado	0.57	E		9	·							9.14		·
Barbados		0.17		2002	1.18	E P	8,088 67		34,923 22		669					44.02	1	
				Acumulado	5.53	E		20	55,499	ļ	11,917	3	7			108.15	1	
Belice	0.17	0.37		2002	0.62	Ę P	15,26G 86		2				15,452 10		J	0.90		
				Acumulado	3.80	E	177,397 552 13	46	8,557	74	3,760	32	8,577	23	24	91.38		
Bolivía	18.40	15.22	-2.26	2002	24.01	E	445,005 2,810		71,672	3	46,387 2,126		26,771 565	27	74,791 54	194.06	6	2
				Acumulado	515.05	E	5,849,991 283 40	13,20	34,144	13,2	68,318	6,31	85,080	71 37	3,251	7,488.55	13	45
Brasil	2.10	26.85	83.54	2002	30.09	E	1,187,167 7,661	2	2,148		13,129 3,283		49		170	111.69	5	4
			-	Acumulado	897.28	E	23,077,512 143 9	23,3	55,364	15,2 18	42,973	1,29	52,783	2,80 4	01,008	14,670.42	35	45
Colombia	2.45	7.69	-6.75	2002	4.13	E P	276,279 2,269		69,410 393		37,316 1,398		9,893 175		25,969 9	2.59	1	42
				Acumulado 2002	58.61 6.05	P	5,218,708 63 2	21	48,053 8	8,7 10	04,358	2,00 17	36,905 33	13 7	31,642 1	3,007.28	6	1
Costa Rica	0.38	5.13	-10.00	Acumulado	231.47	E P	90,638 1,045		90,228 343		22,403 720		362 362		17,915 8	1,972.34	5	15
				2002	4.44	Ę P	2,108,971 51 8	. 7		32		3,87	78,610 		52,142	26.54		2
Cuba	0.83	2.57		Acumulado	14.68	P			62,294 26		97,431 68					96.01		2
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		2002	11.96	P	93 4	33		31		7		1		168.41	6	
Chile	0.72	10.45	-53.85	Acumulado	351.85	P	217,190 2,278		97,459 1,052		00,715 1,654		85,420 82		16,795	7,462.27	18	35
				2002	0.46	P	5,332,572 6	1		9,2	82,130	91	69,785		50, 3 68	2.24		
Dominica	10.78	0.47		Acumulado	8.19	p	11,627 60		25,809 6	_	6,616 73	<u> </u>				146.65		 -
				2002	7.38	무	163,737 40 75,239	11	41,796 5 42,474	_38	45,269 51,991	25	37 45,651	1	8,256	114,43	1	1
Ecuador	23.50	3.27	-0.64	Acumulado	149.48	PE	1,025		205 20,876		986 05,254		257 56,847		8,256	1,625.30	1	23
				2002	12.63	P	77 2	24		74		21		<u> </u>	I	48.47	3	5
El Salvador	7.88	11.46	11.54	Acumulado	116.32	P	758		221 16,313		710 90,582		263 18,627	<u> </u>	·	1,194.42	3	15
Connect				2002	0.06	P	3		1,306	-,,	1							<u> </u>
Granada	0.77	0.41		Acumulado	9.23	P	72	3	5 04,566	3	81 64,482					79.27		2
Gustam-1-	40.75	40.00		2002	10.95	P	60 3	19		59			69 63,822		<u></u>	62.63		4
Guatemala	18.72	10.03	-1.43	Acumulado	196.20	P			337 29,691		1,299 38,439		381 22,413			1,355.40	1	24

Figuras y Cuadros 4-14) Resultados de la Cooperación por País / 4. Centro y Sudamérica (cont.)

País	La A0	D de Japón	(2002)					Cooperación	Técnica de la	JICA (año fi	scal 200	02)			
	iera	g (;	0. (s		ca nes)				Modali	dad				8 60	G G
	operación Financie no Reembolsable millón de dólares)	ón Técni e dólares	del gobie e dölare		Gastos de eración Técni illones de yeu		Becarios	Expertos	Mislones	JOCA	Ot volur	ros Itarios	de s yenes)	cto de 5n Técnie 3royectos	o para arrollo proyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobiemo (millón de délares)		Gastos de Cooperación Técnica (†00 millones de yenes)		Nuevo Соліпиасіол	Nuevo Continuación	Nuevo Continuación	Muevo Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (πúm. de proyectos)
Guyana	0.08	0.52		2002	0.55	P	5 7,384	1 1 29,585	6 1 17,896			<u> </u>	0.32		
Gayana	0.00	0.52		Acumulado	8.42	P E	111 300,141	1 <u>2</u> 166,622	74 333,407			·	37.53		1
Haiti	8.45	0.73		2002	0.60	P E	13 37,929	3,751	4 17,916	<u> </u>					
Trait	0.43	0.70		Acumulado	10.59	<u>P</u>	146 388,556	14 176,542	141 414,998				72.68		
Honduras	36.64	9.39	41.41	2002	14.04	P E	127 <u>2</u> 183,804	17 13 253,815	42 213,095	25 79 484,711	15 18	24	79.18	1	2
TORQUIAS	30.04	9.09	41.45	Acumulado	302.48	Þ	1,278 2,139,517	653 6,513,406	1,450 8,093,553	819 8,785,372	64	54 10,487	3,714.06	5	26
Jamaica	0.67	2.84	11.70	2002	4.13	P E	19 34,034	8 12 104,275	8,383	16 38 222,783	6	2 3,096	4.81	2	
uamaica	u.u/	2.04	-11.72	Acumulado	58.61	P E	261 696,691	84 1,422,603	170 685,343	179 2,217,028	5	8 2,076	696.82	2	4
Mávina	0.40	00.00	04.07	2002	24.16	Ę.	179 57 750,935	41 29 591,382	71 266,397	14 44 282,862	21	38 5,862	196.27	5	2
México	0.49	22.89	-34.87	Acurnulado	584.67	P	5,063 16,264,266	1,516 18,092,364	2,297 11,074,526	126 1,576,437		68 6,626	9,577.21	21	40
Montserrat		0.04		2 0 02		P					-	T			
(Reino Unido)		0.01		Acumulado	0.06	P E							6.14		
***	00.44	2.00	5.04	2002	10.73	P E	65 2 104,877	29 10 201,127	82 1 345,350	11 62 276,750	3	9,951	131.61	1	2
Nicaragua	26.14	8.32	-5.01	Acumulado	111.59	Ρ̈́Ε	680 1,508,721	207 1,664,936	713 3,832,510	263 3,229,420		3 9,951	848.23	1	12
				2002	10.16	P	59 4 99,454	21 15 281,636	61 5 286,777	20 37	6		52.46	2	3
Panamá	0.87	7.74	-5.59	Acumulado	209.75	P E	1,128 2,472,299	331 5,798,161	1,051 5,796,788	226 2,673,233		22 7,524	3,766.05	6	15
				2002	20.89	P E	98 12 350,129	39 38 740,453	24 39,876	43 56	37		93.96	6	1
Paraguay	0.45	12.05	7.68	Acumulado	683.90	P	2,540 7,693,266	1,263 22,390,544	2,248	784 8,628,035		97 01,634	12,020.11	21	38
	*****			2002	8.44	P E	307 19 625,505	27 3 114,798	12,915	1	1,00		74.14		
Perú	5.26	11.64	102.29	Acumulado	408.83	P E	4,943 11,526,128	725 8,861,316	1,841 11,232,057	205 1,742,335	 		6,702.82		49
				2002		P	11,020,120	0,001,010	11,502,007	1,142,000		<u></u>			
Puerto Rico				Acumulado	0.02	P	1 982	934		<u> </u>					
República				2002	17.37	P	81 9 199,031	24 26 446,292	42 263,552	22 43 278,820	19	48	97.04	3	2
Dominicana	13.16	12.84	11.00	Acumulado	000.00	PE	979 2,305,085	358 5,697,181	937 5,167,279	361 3,945,871	1	82 2,129	2,159,51	5	17
San Cristobal				2002	0.00	P	7,808	0,037,101	3,107,213	3,943,071	1,11	2,129			
y Nevis	6.21	0.14		Acumulado		P	72,821	5,262	17 54,724				18.71		
<u></u>		<u>'</u>	<u></u>	2002	0.50	P	2	1	6		<u> </u>	L	8.27		
San Vicente	0.04	0.10		Acumulado		P	3,741 76 250,145	23,294 10 286,178	23,208		 -		55.55		
				2002		T P	7 1 15,401	1	207,938	8 15	11	0.200	1.77		
Santa Lucia	7.52	0.57		Acumulado	10.00	n o n	72 178,581	17,605 8 259,137	69 197,694	89,627 45		8,398 1	48.14		
				2002	0.43	m ol	8 1		7	509,992		8,398			
Surmame	0.08	0.25		Acumulado	5.50	p	19,776 55	1,486	22,056 47		 		4.23		
Trinidad :-				2002	250	E E	165,306 9 1	214,831 5 5 5 5	173,745		 	L	35.96	ţ	
Trinidad y Tobago	0.36	1.97		Acumulado	25.54	P	27,493 113	187,265 58	5,417		<u> </u>		365.92	2	3
	L	L				E	298,663	1,269,572	618,025	L	1		26.000	L	

Pais	La AO	D de Japón (2002)						Coop	eración	Técnic	a de la	JICA (año fisc	cal 200	2)	:		
	ciera e s)	ica s)	gobierno ólares)		cnica yenes)							Modali	dad					<u> </u>	<u> </u>
	ración Financiera Reembolsable Ión de dólares)	in Técnica dólares)	s del gobier de dólares)		용교용		Becar	ios	Ехрі	rtos	Misi	ones	J(CV		ros tarios	de renes)	ecto de ión Técnica proyectos)	io para sarrollo proyectos)
	Cooperación no Reeml (millón de	Cooperación Técnica (millòn de dólares)	Prestamos d (millón de		Gastos Cooperación (100 millones		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto (Cooperación T (núm. de proy	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyec
		4.00	1 65	2002	5.47	P	51 10	3	8	6 3,820	19 13	9,334	1	6.326	10 14	16 0,783	76.08	1	2
Uruguay		4.88	-1.55	Acumulado	117.23	₽	2,15	905 2,216	4,25	399 4,166		517 3,548		1 6.326		29 0,475	2,852.82	9	11
Vanasuola	0.77	2.11		2002	1.24	PE	38	1 0,413	<u>5</u>	3 5,578	1	0,951	1	4,891			1.79		ı
Venezuela	0.77	2.13		Acumulado	79.46	P	1,95	1,018 0,998	2,31	242 6,977	2,86	486 1,944		1 4,891			748.35		20

Figuras y Cuadros 4-15 Resultados de la Cooperación por País / 5. Oceanía

Pais	La AO	D de Japón (2002)						Coope	ración	Técnic	a de la	JICA (a	año fisi	cal 200	2)			
	ciera ie is)	nica as)	iemo es)		nica enes)							Modalio	iad					nica ios)	(50)
	n Finan Ibolsab e dólari	ón Téc e dólan	del gob e dólari		Gastos de eración Téc Illones de y	L	8ecar		Expe		Misi		70	CV	Ot volun	roș Itarios	de S yenes)	Proyecto de peración Téc n. de proyect	Estudio para el Desarrollo n. de proyect
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (milión de dólares)	Préstamos del gobiemo (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Australia				2002	0.00	P E					1	486		L		L			
Australia		***		Acumulado	2.20	PE		1 1,795		17 1,425		42 6,800		934			3.95		
Fiji	1.06	7.24	7.31	2002	9.56	P E		4,676	14	1 9,626	20 13	4,466	24 26	34 5,479	15 17	6,138	46.97	1	2
				Acumulado	175.75	P E	3,48	1,536 6,206	4,12	271 6,435	4,27	688 8,057	3,09	283 0,963	44	35 5,641	1,965.08	1	12
Guam				2002		P		L				L		L		L			
				Acumulado		<u>Р</u>						1		,					
Islas Cook		0.09		2002	0.17	PE	11	5,963				652		<u></u>		L			
loido Çedii				Acumulado	7.10	P E	19	113 7,940	8	22 0,190	39	43 8,671					29.86		3
Islas del Pasifico			•	2002	0.03	P E		l				L				<u> </u>	3.28		
(EE.UU.)				Acumulado	0.09	P E		3,638		3		7 1,720					3.28		
islas Marianas				2002		P E		L				<u> </u>		<u></u>	<u> </u>	<u> </u>			
igrag mananas				Acumulado	0.02	P E		1 1,736											
Islas Marshall	1.66	2.71		2002	2,81	P E	9	0,577	1_	1,401	24 13	7,047	10 12	1,150		8,468 8,468	2.83		
ibiga (ilai aliai	7.00	2.11		Acumulado	24.24	P E	21	122 9,330	14	5 5,207		177 7,313	1,03	85 0,442	1	7,958	53.69		
Islas Salomón	0.45	0.44	-2.98	2002	0.71	P	19	9,169			10	9,890 19,890					1.95		1
TOTAL OPPORTUNIT	0,40	V.77	2.30	Acumulado	67.15	P E		447 3,305		86 6,673	1,50	363 8,197	2,74	249 8,921			565.94		5
Kiribati	7.61	1.10		2002	0.56	P E	20	0,047	1 1	1 6,346				l					
milyau	7.01	1.10		Acumulado	33.67	P E		298 9,250		23 2,334		197 3,517					136.25		4
Micronesia	5.20	2.85		2002	4.56	P	19	9,514	2	5 9,358	17	8,206	14 21	35 5,828	3	12,531	20.92	1	
iviici unesia	3.20	2.00		Acumulado	50.34	P	56	278 8,162	74	71 2,453	90	266 8,912	2,34	204 8,659		4 12,021	325.03	2	

País	La AOI	D de Japón (2002)						Cooperación	Técnie	ca de la	JICA (i	año fise	al 200	2)			
	ciera e s)	lica S)	erno S)		rica enes)						Modalid	dad					iica 0S)	(50
•	n Finani botsabl dólare	in Técr dólare	tel gobi dólare		Gastos de eración Técr illones de ye		Becarlos		Expertos	Mis	iones	70	CV		ros tarios	de yenes)	Proyecto de peración Técr n. de proyect	o para arrollo sroyect
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (milión de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo		Nuevo Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Солтіпиасіо́п	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Moura		0.22		2002	0.05	P E	5 4,77	6										
Nauru		0.22		Acumulado	1.63	P E	109,31	6 2	2 10,928	1	11 12,475							
Niue		0.05		2002	0.09	P E	5 8,58				<u> </u>				l <u></u>			
MIDE		0.00		Acumulado	1.00	P E	98,69	i6)5			555							
Nueva				2002		P E					<u> </u>		<u> </u>					
Caledonia				Acumutado	0.02	P					1,582							
Nueva				2002		P					L		L		<u> </u>			
Zelandia				Acumulado	1.33	P E	1,01		25,789		4_					105.96		
Palau	12.39	2.28		2002	4.19	P E	29,60		7 2 58,757	12	1,527	14 21	31 8,964	3 8	8 1,787	18.23		
	11,50	2.20		Acumulado	24.19	P	12 266,36	34	29 361,310		272 20,611		72 2,926		11 3,637	146.96		1
Papúa Nueva	13.06	7.62	-18.96	2002	9.9	PE	259 1 279,11	0	7 11 202,554	24	5,721	17 29	53 8,597	2 5	3,631	69.27	1	1
Guinea				Acumulado	189.6	PE	2,46 4,187,96	iB	261 3,419,811		907 33,380		413 5,881	9	9,247	1,504.93	2	12
Samoa	10.86	2.21		2002	5.74	P E	129,70		9 6	13	8,931	15 10	11 1,587	12	16 2,223	47.08		
			- <i></i>	Acumulado	81.96	P E	51 1,178,61		74 1,228,769		266 14,789		357 2,212		18 7,639	728.00		4
Топда	1.08	2.76		2002	3.89	P E	25 46,34		31,606	9	39,714	17 22	35 8,161	5 3	7,613	5.34		
				Acumulado	71.31	P	944,67		80 1,305,517	97	1,639	2,79	266 8,047	8	10 0,422	935.94		2
Tuvalu	7.72	0.32		2002	0.18	E	11 18,34				I				L			
***				Acumutado	10.37	E	233,41		5 101,302		52 8,949				·	28.33		2
Vanuatu	0.28	1,15	-0.09	2002	2.68	P	22 44,43		1 3	5	1,755	12 13	24 9,012	2 2	2,863	3.67		
	5.20	,,,,		Acumulado	33.80	P E	24 441,94		26 523,300	73	158 0,481	1,37	115 2,173	2	3 6,292	244.21		1

Figuras y Guadros 4-16 Resultados de la Cooperación por País / 6. Europa

País	La AOI) de Japón (2002)						Coope	ración	Técnic	a de la	JICA (año fis	cal 200)2)			
	iera	 	eme (t		ica nes)							Modalio	lad					ica Is)	(\$)
	n Financi Ibolsable e dólares	ón Técni e dólares	del gobie e dólares		Gastos de eración Técni illones de ye		Becar		Expe		Misi	ones	JC	icv	volut 01	ros ntarios	r de so yenes)	Proyecto de peración Técn n. de proyect	Estudio para el Desarrollo n. de proyect
;	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (milión de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
	0.70	0.00	-0.04	2002	0.49	마	9	18,021	2	2,940	1	3,009		ļ			12,63		
Albania	3,72	0.36	*0.04	Acumulado	10.17	PE	3:	141 28,359	2	5 0,171		91 40,453					122.21		
Alemania				2002	0.00	P					3	324		L			-		
Alcinalia				Acumulado	0.43	ρ		!_		2 3,941		7 19,164				7			
Austria				2002	0.52	P			15	1,737		<u> </u>					0.28		
Auairia				Acumulado	3.78	P E			34	10 3,758		4,630		T			27.80		
Bélgica				2002	0.00	P E P		<u></u>			4	432							
neighea				Acumulado	0.15	E				9,395		5,093					-		
Bosnia y	10.15	1.56	3.20	2002	2.71	P	31	58,143	3	8,644	27	91,295		<u> </u>		.l	0.21		
Herzegovina	10.10	7.00	V.L.0	Acumulado	18.48	P E	4	226 07,234		8 2,798		318 96,393	10	T 04			1.66		
Bulgaria	0.99	6.01	28.21	2002	4.36	P	58 1	09,513	8	7,317	7	11,285	16 2	10,725			16.40	1	
oulgaria	0,33	0.01	20.21	Acumulado	87.96	P		598 64,077		156 3,322	2,7	506 11,473	2,3	188 96,289			832.84	1	
Cennaia	0.41	0,44	-0,34	2002	0.40	P E		24,382	2	4,112		1		<u> </u>		<u> </u>	1.68	ļ	
Croacia	U.41	0,44	-0.04	Acumulado	5.28	P E	1	62 37,995		2 14,112	3	50 74,231	<u> </u>	·			1,68		ļ
Checoslovaquia		i		2002		Ę.		<u> </u>		<u> </u>		J				J			
Gircosiovaquia				Acumulado	5.96	P	4	139 38, 0 33		3 8,169	1	33 49,334			<u> </u>		0.68		
Chinea		0.03		2002		P		.l		L				L					<u> </u>
Chipre		0.03		Acumulado	0.93	P E		30 92,652			<u> </u>		<u> </u>		 				
Dinamarca				2002	0.01	P				L	1	<u> </u>	ļ <u>.</u>	1					
Dittatitatica			ļ	Acumulado	0.05	P E				1,743	_	2,288	ļ		ļ				ļ
Ectoropris	0.34	2.67	0.55	2002	2.27	P	Ĺ	36,806	2	27,255	24	63,035		<u> </u>	 	<u> </u>	0.17		
Estovaquia	U.34	10.3	0.33	Acumulado	14.03	E	!	318 577,526	<u> </u>	21 73,271	7	110 20,011			ļ		32.21		
Falavania		0.22		2002	0.28	F		13,445		1 12,893					\perp	1	1,51		ļ
Eslovenia		0.22		Acumulado	4.51	E	1	85 144,100	. 1	7 48,958	1	40 149,460			_		8.53		<u> </u>
Fannin				2002		F		<u> </u>	<u> </u>			<u></u>	ļ		\pm		-		
España				Acumulado	0.00	_ [25		117							
Ectopia				2002	0.16	10		15,571		<u>L</u>									
Estonia		<u></u>		Acumulado	1.02	F		56 101,805					<u> </u>		_		-	ļ	
Ex República	2.00	0.60		2002	0.80	F		27,246		19	12	49,011			+	<u> </u>			ļ
Yugoslava de Macedonia	3.28	0.00		Acumulade	15.33	_ [139 358,659		14 37,07 <u>6</u>		192 077,257					51.27		
Francia				2002	0.16					450	23	5,331					0.40	·	
Francia				Acumulad	4.76	-		1		28 58,985		179 264,365		106,442	2		6.15		
0				2002		F	Ē			<u></u>									
Grecia				Acumuiad	3.45	7	2	27 138,081		7,559		41 168,856			F		26.01		

País	La AOI) de Japón (2002)	***************************************	•				Cooper	ación	Técnic	a de la	JICA (a	iño fisc	al 2002	2)			
	iera 3)	2 .c	erno s)		ica nes)							Modalic	lad					(S)	(\$2
	Financ bolsable dólares	in Técni dólares	Jel gobie dólares		os de An Técni So de yei		Becar	ios	Exper	los	Misi	ones	10	CV	Otr volunt		de yenes)	cto de Sa Técni proyecto	Estudio para el Desarrollo m. de proyecto
	Cooperación Financiera no Reembolsable (milión de dólares)	Cooperación Técnica (milión de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 miliones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Managa		E 41		2002	3.80	Ρ E	24	18,039	8 121	7 ,766	5	6,737	11 13	19 0,134			72.86		
Hungria		5.41		Acumulado	69.26	P E	1,47	724 6,571	990	86 5,896	2,21	365 2,904	1,52	116 0,690			702.05		6
Italia				2002	0.00	<u>و</u>		J	i		1	108							
Italia				Acumulado	0.83	PE			1/	<u>1</u> ,221		5 6,103					63.00		
Kosovo				2002	0.08	PE	5	8,252				L		<u> </u>				, ,	<u> </u>
				Acumulado	0.08	P E		8,252						, <u> </u>			_		ļ
Letonia				2002	0.16	PE	8	6,359	!			<u> </u>		<u> </u>					
40.00.00				Acumulado	4.03	P		59 10,045	21	6 1,952		50 70,130					1.30		1
Lituania				2002	1.31	P E	16	15,514	14	1,336	6 10	01,382						<u> </u>	1
				Acumulado	7.21	P E P	12	83 20,953	80	10 0,655	47	88 76,491					42.64	<u></u>	4
Malta		0.19		2002	0.11	E		11,412 77		18		16		L			1	<u> </u>	ļ
				Acumulado	3.99	E	2! 21	52,431	9,	1,536	20	44,178			<u> </u>		5.08		1
Moldova	3.70	2.04		2002	2.11	E		39,788 57	19	9,838		24,122 93					27.16		1
***************************************	ļ			Acumulado	7.80	E		94,664	4	7,177	46	61,691					186.52		1
Mónaco		:		2002		E P		J	<u>.</u>			2		L			<u> </u>		
				Acumulado	0.02	Ē		1				2,430					- - -		
Noruega				2002		E P		·				2					<u> </u>	ļ	ļ
				Acumulado	0.06	Ē		T	1	54	3	4,930		1				<u> </u>	ļ
Palses Bajos				2002	0.00	E		7				324 8							<u> </u>
				Acumulado	0.05	E	29	2	8	4	15	4,513	10	21			1		ļ
Polonia	0.33	4.29	-9.24	2002	2.94	E		13,686 773		7,448 248		54,817 528		1,027 93		3,246 1	12.14		12
				Acumulado	77.02	E	1,61	08,170	1,48	5,835	2,59	91,927	1,18	2,453		3,246	812.28	ļ	12
Portugal				2002	0.01	£		9				41					<u></u>		ļ
				Acumulado	2.01	P P E		32,561		2	1 (8			I]	ļ	ļ
Reino Unido				2002 Acumulado	0.22 2.73	E P E		2		0,491 5		609 58					4.38	<u> </u>	
	<u> </u>			2002	0.68	P	18	1	153 1	2,848 1	2	26,490					16.24		
República Checa	0.38	1.05		Acumulado	5.08	E		28,490 168		3,513 10		1					63.07	<u> </u>	
				2002	9,17	P	77		11	3,462 6	51		12				171.33	1	1
Rumania	0.07	7.30	20.62	Acumulado	68.98	E		77,191 602		9,729 89		43,223 494		3,141 61			814.75	<u> </u>	17
				2002	30.20	<u>E</u>	1,4;	33,888	93	3,302	3,00	02,088	70	1,153				<u> </u>	 ```
Rusia				Acumulado	1.25	Ē		2		2		8					124.22		
	<u> </u>	<u></u>		2002	1.23	P	21		2		14	352		<u> </u>			3.44	<u> </u>	
Serbia y Montenegro		0.09		Acumulado	10.54	P		47,064 172		5,510 52		58,605 68					316.10		
L	<u>L </u>	L	<u> </u>			E	4	16,838	1 73	2,785	2.	29,717			<u> </u>		1 -,,,,,	<u> </u>	<u></u>

Figuras y Cuadros 4-16 Resultados de la Cooperación por País / 6. Europa (cont.)

Pais	La AO	D de Japón ((2002)						Coope	eración	Técnic	a de la	JICA (año fis	cal 200	2)			
	ciera e e S}	ica S)	emo s)		ica nes)	Γ						Modalio	lad					(S2	(§
	Financiera solsable dólares)	n Tèca dólare	del gobiemo le dólares)		s de n Técnica s de yenes)		Becar	ios	Expe	ertos	Misi	enes	10	CV	Ot Volun	ros tarios	de /enes)	n Técni royectr	rollo royecto
	Cooperación Financie no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobier (millón de dólares)		Gastos (Cooperación (100 millones o		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millónes de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
				2002		P				<u> </u>									
Suecia			!	Acumulado	0.13	E P E				7.150		2 6,170							
Cuiso				2002	0.02	P	_				5	1,298							
Suiza			(Acumulado	0.72	P E			4	32 1,658		21 8,720					3.38		
Ucrania		-		2002	0.54	P	38	6,233		2,486	4	4,790					0.36		
Octama				Acumulado	2.40	P	10	123 9,373	4	5 9,872	6	28 7,102					13.38		

^{*} Sobre los valores de estos cuadros.

1. Las cifras que se refieren a la AOD de Japón (del año calendario 2002) provienen del Ministerio de Relaciones Exteriores y son cifras estimadas.

2. Con respecto a las cifras correspondientes a la Cooperación Ténica de la JICA (año fiscal 2002):

1) El número y los nombres de los proyectos de Cooperación Técnica Tipo Proyecto y de Estudio para el Desarrollo aparecen en la lieta de proyectos de cooperación del año fiscal 2001. la lista de proyectos de cooperación del año fiscal 2001.

²⁾ El acumulado del número de personas y de proyectos es la suma de nuevos envios y de nuevos proyectos.

³⁾ El acumulado se calcula desde el año fiscal 1974.

⁴⁾ Los gastos de Cooperación Técnica no coinciden con la suma de los gastos correspondientes a cada modalidad.

⁵⁾ En las tablas, no están incluidos los proyectos inclasificables y algunos otros países (de Asia, por ejemplo).

Cooperación Financiera no Reembolsable

ASIA

ARMENIA (1 proyecto)

o Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para el Mantenimiento Vial de la Ciudad de Yerevan (5.41)

BANGLADESH (3 proyectos)

- e Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (3.35)
- o Proyecto para el Mejoramiento de Puentes Portátiles de Acero para Vías Tributarias (7.01)
- e Proyecto para el Mejoramiento de Puentes de Acero para Vías en Áreas Rurales (3.63)

BHUTÁN (2 proyectos)

- e Proyecto para la Reconstrucción de Puentes (7.58)
- o Incremento de la Producción de Alimentos (4.00)

CAMBOYA (8 proyectos)

- o Proyecto para la Ampliación de las Instalaciones de Suministro de Electricidad en Siem Reap
- o Proyecto para la Protección en contra de Inundaciones y para el Mejoramiento del Alcantarillado en el Municipio de Phnom Penh (7.34)
- o Proyecto para el Suministro Rural de Agua Potable en la Zona Periférica Urbana de la Ciudad de Phnom Penh (7.84)
- e Proyecto para la Construcción de Escuelas Primarias en Phnom Penh (5.77)
- Proyecto para la Ampliación de la Planta de Tratamiento de Agua de Phum Prek (15.17)
- Proyecto para la Rehabilitación de la Carretera Nacional No.7, Kompon Cham (8.49)
- o Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (3.66)
- Provecto para el Mejoramiento de Equipos para las Actividades de Remoción de Minas, Fase 3 (7.98)

CHINA (10 proyectos)

- Proyecto de Reforestación para la Conservación del Curso Medio del Huang He (4.89)
- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para el Sistema de Control de Inundaciones del Río Hanjiang (5.30)
- o Proyecto para Apoyar la Lucha contra la Pobreza en las Áreas Pobres de Tian Hu en la Región Autónoma de Guangxi Zhuang (6.70)
- o Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (3.63)
- Proyecto para el Mejoramiento del Área Circundante del Salón Hanyuan del Palacio de Daming
- o Proyecto de Reforestación para la Conservación del Curso Medio del Huang He, Fase 2
- Proyecto de Suministro de Equipos para las Escuelas Secundarias Vocacionales, Fase 2 (12.68)
- Proyecto para el Control de la Tuberculosis en las Áreas Pobres, Fase 2 (4.02)
- Proyecto para el Mejoramiento de los Equipos de Control de las Obras Hidráulicas de la Amistad Chino-Japonesa en Changchun (9.99)
- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para los Centros de Emergencia en las Regiones del Interior (9.95)

FILIPINAS (8 proyectos)

- Proyecto para la Rehabilitación del Vertedero de la Cámara de Salida de la Presa de Regulación de Angat (6.86)
- Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (2.06)
- Proyecto para la Construcción del Edificio del Laboratorio Hidráulico (4.56)
- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Monitoreo Sísmico y Volcánico, Fase 2 (9.1) o Proyecto para el Mejoramiento de Instalacio-
- nes Educativas, Fase 6 (7.11) Proyecto para el Mejoramiento de la Calidad
- del Agua en Áreas Locales (7.95) Proyecto para la Construcción de Puentes a lo
- largo de Caminos Rurales en el Norte de Luzón
- Proyecto para el Control del Sarampión (8.81)

INDONESIA (8 proyectos)

- @ Proyecto de Contramedidas Urgentes para la Sedimentación en el Reservorio de la Presa Multipropósito de Wonogiri (2,17)
- o Proyecto de Suministro Rural de Agua en la Isla de Sulawesi (8.64)
- o Proyecto para la Ampliación del Instituto Politécnico de Ingeniería Electrónica de Surabaya (12.86)
- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos de Entrenamiento para el Centro de Entrenamiento de Multi Media (5.90)
- Proyecto para la Rehabilitación de los Parques Nacionales Degradados por Incendios Forestales (1.11)
- o Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (2.70)
- Proyecto de Investigación sobre la Descentralización, Fase 2 (0.93)
- o Proyecto para la Construcción de Puentes en las Provincias del Centro y Norte de Sulawesi (0.61)

KAZAJSTÁN (1 proyecto)

Proyecto para el Mejoramiento de Equipos Médicos del Complejo de Hospitales de Especialidades Múltiples de Kzylorda (4.67)

KIRGUISTÁN (1 proyecto)

 Proyecto para el Mejoramiento de Equipos Médicos para los Hospitales Obstétricos y Ginecológicos (6.88)

LAO (6 proyectos)

- o Proyecto para la Rehabilitación de la Central Hidroeléctrica de Nam Ngum I (3.44)
- Proyecto para la Construcción del Centro de Cooperación Internacional y Entrenamiento (7.90)
- Proyecto para el Mejoramiento de la Carretera Nacional Ruta 9 (10.41)
- Ayuda Alimentaria (5.00)
- o Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (3.83)
- Proyecto para el Mejoramiento de la Carretera Nacional Ruta 9, Fase 2 (15.45)

MALDIVAS (2 proyectos)

- Proyecto para la Reconstrucción de la Tercera Escuela Primaria en Malé (5.56)
- Ayuda Alimentaria (1.70)

MONGOLIA (6 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento Vial en Ulan Bator (5.42)
- Ayuda Alimentaria (4.00)
- e Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (2.97)
- Proyecto para el Mejoramiento de Instalaciones de Escuelas Primarias, Fase 2 (9.02)
- e Proyecto para el Mejoramiento de la Red Radiofónica de Onda Corta (11.27)
- Proyecto para la Rehabilitación de Instalaciones Ferroviarias (3.47)

MYANMAR (3 proyectos)

- o Proyecto para la Rehabilitación de la Planta Hidroeléctrica de Baluchaung No.2 (6.28)
- e Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (2.66)
- Proyecto para la Reforestación de Zonas Secas Centrales (4.8)

NEPAL (6 proyectos)

- o Proyecto para el Mejoramiento de Intersecciones en la Ciudad de Katmandú (5.31)
- e Proyecto para el Mejoramiento de Instalaciones de Suministro de Agua en Katmandú (9.27)
- e Proyecto para la Construcción de la Carretera en Sindhuli (Sección 2: Sindhuli Bazar-Khurkot)
- Proyecto para la Construcción de la Carretera en Sindhuli (Sección 2: Sindhuli Bazar-Khurkot) (9.57)
- o incremento de la Producción de Alimentos (5.00)
- Proyecto para la Extensión y Reforzamiento del Sistema de Transmisión y Distribución Eléctricas en el Valle de Katmandú, Fase 3 (0.16)

SRI LANKA (3 proyectos)

- o Proyecto para la Reconstrucción de los Puentes Gampola y Muwagama (7.65)
- o Proyecto para el Mejoramiento del Suministro de Agua en Nuwara Eliya (5.55)
- Proyecto para el Mejoramiento del Hospital General de Ratnapura (3.26)

TAILANDIA (1 proyecto)

e Proyecto para la Construcción del Centro Asia-Pacífico de Desarrollo para los Discapacitados

UZBEKISTÁN (3 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para la Preservación de la Herencia Cultural en Khiva, Bukhara, Shakhrisabz, Samarkanda y Otras Áreas (1.41)
- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Educación en Enfermería (2.92)
- ø Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (3.48)

VIET NAM (7 proyectos)

- e Proyecto para la Construcción del Centro de Investigación y Desarrollo en Maricultura en Nha Trang (8.73)
- Proyecto para el Suministro de Equipos para el Manejo de Residuos en la Ciudad de Hanoi
- Proyecto para la Reconstrucción de Puentes en el Área del Delta del Río Mekong (13.48)

- Proyecto de Becas para el Desarrollo de Recursos Humanos (4.63)
- Proyecto para la Reforestación del Área Costera Arenosa en la Zona Central Sur (3.48)
- Proyecto para el Desarrollo Acuífero en Zonas Rurales de las Provincias del Norte (8.67)
- Proyecto para la Construcción de Instalaciones para la Producción de la Vacuna contra el Sarampión (1.36)

MEDIOORIENTE

AFGANISTÁN (3 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para la Emisión Televisiva en Kabul (23.48)
- Proyecto para la Rehabilitación del Sistema de Transporte Público en Kabul (22.3)
- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos para la Policía Afgana (2.89)

EGIPTO (4 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua en el Área Norte de las Pirámides, en la Ciudad de Giza (0.77)
- @ Incremento de la Producción de Alimentos (9.68)
- Proyecto para el Suministro de Equipos para la Red Regional de Monitoreo Ambiental, Fase 2 (5.48)
- Proyecto para la Rehabilitación de las Estaciones de Bombas Ffotantes en la Región Afta de Egipto, Fase 3 (8.67)

JORDANIA (1 proyecto)

 Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua al Distrito de Zarqa (9.68)

MARRUECOS (2 proyectos)

- Proyecto para el Desarrollo de la Aldea de Pesca Artesanal en Sidi Hsaine (5.15)
- Proyecto para el Mejoramiento de la Atención de la Maternidad en los Poblados Locales (7.84)

SIRIA (3 proyectos)

- Proyecto para la Rehabilitación de Tubos de Distribución de Agua en la Ciudad de Damasco, Fase 2 (3.34)
- Proyecto para el Suministro de Equipos al Instituto de Nivel Medio para las Industrias Textiles en Damasco (3.80)
- Proyecto para el Mejoramiento del Suministro de Agua en las Provincias Rurales de Damasco, Fase 2 (4.40)

YEMEN (2 proyectos)

- Proyecto para la Construcción de Instalaciones Escolares de Educación Básica (5.65)
- Proyecto para la Expansión del Control de la Tuberculosis en las Gobernaturas del Sur (5.89)

A Veilley

ANGOLA (4 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento del Hospital Josina Machel (11.36)
- Proyecto para la Construcción de Escuelas Primarias en Luanda (11.96)
- © Ayuda Alimentaria (5.00)
- Proyecto para la Rehabilitación de la Red Telefónica en Luanda, Fase 2 (9.75)

BENIN (1 proyecto)

Ayuda Alimentaria (2.00)

BURKINA FASO (2 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de Equipos de la Estación Nacional de Radio (2.58)
- Ayuda Alimentaria (3.00)

CAMERÚN (1 proyecto)

 Proyecto para la Construcción de Escuelas Primarías, Fase 2 (9.83)

CABO VERDE (2 proyectos)

- Proyecto para la Ampliación del Puerto Pesquero de Praia (5.13)
- Ayuda Alimentaria (2.50)

DJIBOUTI (1 proyecto)

 Proyecto de Suministro de Agua en la Ciudad de Djibouti (4.85)

ERITREA (1 proyecto)

Ayuda Alimentaria (3.60)

ETIOPÍA (2 proyectos)

- Ayuda Alimentaria (10.00)
- Proyecto para la Rehabilitación de las Vías Troncales, Fase 2 (6.76)

GAMBIA (1 proyecto)

Ayuda Alimentaria (2.10)

GHANA (3 proyectos)

- Proyecto para la Rehabilitación de las Vías Troncales (1.16)
- Proyecto para la Construcción de Puentes de Tamaño Pequeño y Mediano (6.03)
- Proyecto para la Electrificación Rural (7.55)

GUINEA (3 proyectos)

- Proyecto para la Construcción del Mercado Pesquero de Kenien en la Ciudad de Conakry (8.10)
- Proyecto para la Construcción de Escuelas Primarias en la Ciudad de Conakry (5.16)
- Ayuda Alimentaria (3.50)

KENYA (2 proyectos)

- Proyecto de Reconstrucción de los Puentes Athi e Ikutha (2.70)
- ⊚ Proyecto de Suministro de Agua en Meru (6.30)

MALAWI (1 proyecto)

 Proyecto para el Desarrollo Acuífero en Lilongwe-Dedza (5.18)

MALI (1 proyecto)

 Proyecto de Construcción de Escuelas Primarias, Fase 2 (9.76)

MAURITANIA (2 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de las Instalaciones de Suministro de Agua Potable en la Ciudad de Kiffa (3.00)
- Ayuda Alimentaria (3.00)

MAURICIO (1 proyecto)

 Proyecto para el Mejoramiento y Renovación de las Instalaciones para el Manejo y Entrenamiento de la Pesca Artesanal (2.31)

MOZAMBIQUE (4 proyectos)

 Proyecto de Desarrollo Aculfero para el Suministro Rural de Agua en la Provincia de Zambezia (4.28)

- Proyecto para la Rehabilitación del Esquema de Riego de Chokwe (8.85)
- Ayuda Alimentaria (5.00)
- Proyecto para la Reconstrucción de Puentes en las Carreteras Principales, Fase 2 (6.81)

NÍGER (1 proyecto)

Ayuda Alimentaria (4.50)

NIGERIA (2 proyectos)

- Proyecto para el Suministro Rural de Agua y el Saneamiento en el Estado de Oyo (7.10)
- Proyecto de Electrificación Rural (16.28)

SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE (1 proyecto)

Ayuda Alimentaria (1.50)

SENEGAL (5 proyectos)

- Proyecto para la Reforestación de la Zona Costera (2.74)
- Proyecto para el Mejoramiento de la Escuela Nacional de Salud y Atención Médica y de Desarrollo Social (1.31)
- Proyecto para el Mejoramiento de Materiales Didácticos para la Educación Primaria (3.01)
- Ayuda Alimentaria (3.50)
- Proyecto para la Construcción de Aulas en las Escuelas Primarias, Fase 4 (11.46)

SUDÁFRICA (2 proyectos)

- Proyecto para la Construcción de Escuelas Primarias y Secundarias en la Provincia de Mpumalanga (6.60)
- Proyecto para el Suministro Rural de Agua en la Provincia del Cabo del Este (6,30)

TANZANÍA (6 proyectos)

- Proyecto para el Desarrollo de Instalaciones Escolares para las Escuelas Primarias en Dar es Salaam (6.33)
- Proyecto para la Rehabilitación de la Autopista
 Tanzam (Sección del Paso de Kitonga) (2.88)
- Proyecto para la Rehabilitación Vial Makuyuni-Ngorongoro (11.17)
- Proyecto para el Control de Enfermedades Infecciosas (3.14)
- Ayuda Alimentaria (6.00)
- Proyecto de Suministro Rural de Agua Potable en los Distritos de Hanang, Singida Rural, Manyoni e Igunga (3.75)

UGANDA (2 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Servicios de Atención de Salud (1.64)
- Proyecto para el Mejoramiento de Vías Troncales en Kampala, Fase 2 (3.68)

ZAMBIA (3 proyectos)

- Proyecto para la Construcción del Puente Chirundu en la Región de Soroti (1.47)
- Proyecto para el Desarrollo Acuífero y el Mejoramiento Sanitario en las Áreas Rurales con Seguías Frecuentes (4.89)
- Proyecto para el Mejoramiento y Mantenimiento de las Vías Urbanas de Lusaka, Fase 2 (9.06)

ZIMBABWE (1 proyecto)

 Proyecto para la Construcción del Puente Chirundu (1.47)

CENTRO Y SUDAMERICA

ANTIGUA Y BARBUDA (1 proyecto)

 Proyecto para la Rehabilitación de la Pesquería Artesanal (7.62)

BOLIVIA (3 proyectos)

- provecto para el Fortalecimiento del Sistema de Atención Médica Materno Infantil en Cochabamba (2.31)
- Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en la Parte Noroeste de Santa Cruz (11.11)
- Incremento de la Producción de Alimentos (4.20)

DOMINICA (1 proyecto)

ø Proyecto para el Mejoramiento de las Instalaciones para el Desembarque Pesquero en Marigot (4.63)

ECUADOR (2 proyectos)

- @ Proyecto de Desarrollo Acuifero en la Provincia de Loja (3.23)
- Incremento de la Producción de Alimentos (5.00)

EL SALVADOR (1 proyecto)

o Proyecto de Reconstrucción de Emergencia de los Puentes en las Carreteras Troncales (5.51)

GRANADA (1 proyecto)

» Proyecto para el Mejoramiento de la Comercialización de Pescados en Grenville (5.92)

GUATEMALA (4 proyectos)

- e Proyecto para el Mejoramiento de Equipos en la Academia Nacional de Policía Civil (1.89)
- o Proyecto para la Construcción del Hospital Nacional de Puerto Barrios y el Suministro de Equipos Médicos (4.44)
- o Incremento de la Producción de Alimentos (4.00)
- o Proyecto de Rehabilitación de la Planta Rural de Tratamiento de Agua, Fase 2 (8.83)

GUYANA (1 proyecto)

Proyecto para la Reconstrucción del Hospital New Amsterdam (7.03)

HAITÍ (2 proyectos)

- Avuda Alimentaria (3.00)
- Incremento de la Producción de Alimentos (2.80)

HONDURAS (7 proyectos)

Proyecto para la Construcción de los Puentes llama y Democracia (9.97)

- @ Proyecto de Reconstrucción del Puente : Guasaule (1.65)
- Proyecto para la Reconstrucción del Puente de Libramiento de Choluteca (5.86)
- o Proyecto de Rehabilitación del Sistema de Suministro de Agua en la Ciudad de Tegucigalpa (10.76)
- Proyecto para la Reconstrucción de los Puentes en la Región de Tegucigalpa (2.60)
- o Incremento de la Producción de Alimentos (4.00)
- De Proyecto para el Fortalecimiento de la Red Regional de Hospitales para la Atención de la Salud, No.3 (9.27)

NICARAGUA (5 proyectos)

- e Proyecto de Reconstrucción del Puente Guasaule (1.65)
- Incremento de la Producción de Alimentos (3.70)
- Proyecto para el Mejoramiento de Centros Médicos en el Área Costera del Pacífico (6.58)
- » Proyecto de Construcción de Escuelas de Educación Primaria, Fase 2 (10.96)
- n Proyecto para el Mejoramiento de Serviclos de Salud para Niños, Fase 3 (4.30)

REPÚBLICA DOMINICANA (1 proyecto)

 Proyecto para el Mejoramiento de Instalaciones de Suministro de Agua en las Regiones Subdesarrolladas (5.54)

PANAMÁ (1 proyecto)

Proyecto para el Desarrollo de Pesquerías de Pequeña Escala (4.49)

SANTA LUCÍA (1 proyecto)

o Proyecto para el Mejoramiento del Desarrollo de la Pesca Ribereña (10.46)

OGEANIA

FIJI (1 proyecto)

@ Proyecto para la Construcción del Nuevo Centro de Servicios Farmacéuticos de Fiji (3.00)

MICRONESIA (1 proyecto)

 Proyecto de Mejoramiento Vial en el Estado de Yap (6.35)

PALAU (1 proyecto)

@ Proyecto para el Mejoramiento del Edificio Terminal del Aeropuerto Internacional de Palau (13.74)

PAPÚA NUEVA GUINEA (2 proyectos)

- Proyecto para la Reconstrucción de los Puentes Leron y Bitila de la Autopista en los Altos (5.24)
- Proyecto de Suministro Urbano de Agua (7.78)

SAMOA (1 proyecto)

e Proyecto para el Desarrollo Secundario del Puerto de Apia (8,91)

EUROPA

ALBANIA (1 proyecto)

o Incremento de la Producción de Alimentos (1.60)

BOSNIA Y HERZEGOVINA (2 proyectos)

- Proyecto para la Construcción de Escuelas Básicas (10.89)
- Proyecto para el Mejoramiento de los Centros de Rehabilitación con Base Comunitaria (5.93)

MOLDOVA (1 proyecto)

Incremento de la Producción de Alimentos (3.00)

SERBIA Y MONTENEGRO (2 proyectos)

- e Proyecto para el Mejoramiento de Equipos Médicos en los Principales Hospitales de la República de Serbia (13.92)
- Proyecto para la Rehabilitación de la Planta Hidroeléctrica de Bombeo de Bajna Basta (6.98)

ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA (1 proyecto)

 Proyecto para el Mejoramiento de Equipos Médicos para Problemas Respiratorios en Skopie (1.06)

(Total: 193 proyectos)

Notas:

- 1. La lista contiene los proyectos de Cooperación Financiera no Reembolsable promovidos por la JICA en año fiscal 2002.
- 2. Las cifras entre paréntesis corresponden al monto de la Cooperación Financiera no Reembolsable en el año fiscal 2002 (unidad: 100 millones de yenes).

Estudio para el Desarrollo

ASIA

ARMENIA (1 proyecto)

o Estudio del Plan Maestro para el Desarrollo del Sector Minero

AZERBAIYÁN (1 proyecto)

Proyecto de Cartografía Nacional Digital

BANGLADESH (5 proyectos)

- o Estudio para el Desarrollo de Aguas Subterráneas de los Acuíferos Profundos para el Suministro de Agua Potable Segura para las Áreas Afectadas por Arsénico en la Región Occidental
- Estudio del Desarrollo Rural Orientado a la Prevención de Inundaciones
- Estudio sobre el Manejo de Información Urbana para la Zona Metropolitana de la Ciudad de Dhaka
- Estudio de Factibilidad para el Mejoramiento y Expansión de la Red de Comunicación/Transmisión de Datos de Pronóstico de Inundaciones y Servicio de Alerta
- ® Estudio para la Probable Construcción de Puentes de Acero sobre Vías Tributarias y Rurales

BHUTÁN (1 proyecto)

Studio sobre el Desarrollo Agrícola y de Caminos Agricolas en los Distritos de Lhuntse y Mongar

CAMBOYA (7 proyectos)

- Estudio de Desarrollo Regional para el Corredor de Crecimiento Pnom Penh - Sihanoukville
- Estudio para Establecer los Datos del Mapeo GIS
- @ Estudio sobre el Desarrollo de Aguas Subterráneas en la Región Central
- Estudio de Factibilidad para el Mejoramiento de la Carretera Nacional No.1 (Sección Phnom Penh -- Neak Loueng)
- o Estudio sobre el Manejo de Residuos Sólidos en el Municipio de Phnom Penh
- Estudio de Factibilidad sobre el Establecimiento del Mercado Abierto de Arroz
- Estudio para el Establecimiento de las Normas y Lineamientos Técnicos de Electricidad

CHINA (7 proyectos)

- o Estudio del Plan Maestro para el Control de la Contaminación Atmosférica en el Municipio de
- o Estudio sobre el Programa de Desarrollo Regional y Urbanización en la Región Occidental
- o Estudio sobre la Reforestación de la Cuenca del Anning en la Provincia de Sichuan
- Estudio del Plan Maestro para la Reforestación y el Manejo de la Cuenca de la Presa de Miyun (Condado de Miyun) en la Ciudad de Beijing
- o Estudio para el Desarrollo Geotérmico en Yangbajain, en Tibet
- o Estudio para la Reforma del Sistema de Financiamiento para PyMEs
- o Exploración de Minerales en el Área de Altai

FILIPINAS (21 proyectos)

- e Estudio de Diseño Detallado para el Mejoramiento del Sistema Carretero Interurbano a lo Largo de la Carretera Pan-Filipinas (Desviación Plaridel, Cabanatuan, San José)
- Establecimiento de las Técnicas de Participación Pública-Privada en la Construcción de Vías Rápidas Urbanas en la Zona Metropolitana de Manila

- Estudio para el Desarrollo de Recursos Hídricos para la Zona Metropolitana de Manila
- e Estudio para la Reducción de Impactos de Terremotos en la Zona Metropolitana de Manila
- e Estudio de Factibilidad sobre la Propuesta del Sistema de Autobuses en Cavite
- e Estudio sobre la Ingeniería de Sabo y el Control de Inundaciones de la Cuenca del Río Western en el Monte Pinatubo
- Estudio de Diseño Detallado para el Proyecto de Desarrollo del Nuevo Sistema de CNS/ATM
- e Estudio del Plan Maestro para el Desarrollo Estratégico del Sistema Nacional Portuario
- Estudio sobre el Mejoramiento de los Puentes Existentes a lo Largo de los Ríos Pasig y Maríkina
- Estudio de Factibilidad sobre el Mejoramiento de la Red Vial para el Desarrollo de Centros Regionales de Crecimiento
- Estudio para el Mejoramiento de Alcantarillado en las Áreas Centrales de la Zona Metropolita-
- Estudio para el Desarrollo Micro-Hidroeléctrico de los Poblados no Electrificados de la Región Norte de Luzón
- o Estudio Nacional de la Calidad del Agua Sub-
- e Estudio sobre el Proyecto de Fortalecimiento de la Asociación de Usuarios de los Sistemas Nacionales de Riego
- Estudio del Plan Maestro para el Manejo de la Cuenca Alta de los Ríos Magat y Cagayan
- e Estudio sobre el Manejo de Residuos Industriales Peligrosos, Fase 2
- De Estudio sobre el Manejo Ambiental por Iniciativa Propia de los Sectores Público y Privado (Empoderamiento)
- Programa de Apoyo para el Plan de Desarrollo de las PyMEs
- e Estudio para el Fortalecimilento de la Capacidad Institucional del DOE en la Industria Eléctrica Reestructurada
- Estudio del Plan Maestro de Desarrollo Eléctrico en la Provincia de Palawan
- Programa de Fortalecimiento de Capacidades para la implementación de los Acuerdos de la OMC

GEORGIA (1 proyecto)

la Industria Minera

INDIA (4 proyectos)

- Apoyo a la Reconstrucción del Área Devastada por el Desastre del Terremoto de Gujarat
- Proyecto Integral del Abatimiento de la Contaminación y del Manejo de la Cuenca del Río
- e Estudio para el Desarrollo sobre la Salud Reproductiva en el Estado de Madhya Pradesh (Seminario)
- o Estudio para el Mejoramiento del Sistema de Distribución Eléctrica en Andhra Pradesh

INDONESIA (24 proyectos)

- o Estudio del Proyecto para el Control de Inundaciones de la Cuenca Limboto Bolango Bone, en el Norte de Sulawesi
- Estudio sobre el Esquema de Desarrollo de los Principales Puertos Fluviales
- Estudio del Plan de Desarrollo del Sistema de Seguridad del Tráfico Marítimo

- e Estudio de Factibilidad del Proyecto de Suministro Rural de Agua en Nusa Tenggara Barat y Nusa Tenggara Timur
- e Estudio para el Manejo Integral del Agua en la Cuenca del Río Musi
- Estudio del Plan Maestro de Transporte Integral para JABOTABEK, Fase 2
- Estudio para el Desarrollo de Puertos en la Zona Metropolitana de Jakarta
- e Estudio sobre el Proyecto de Desarrollo y Mejoramiento de la Educación Regional, Fase 2
- Programa de Apoyo para las Políticas Económicas « Evaluación Técnica del Estudio de Diseño De-
- tallado para el Proyecto de Electrificación Ferroviaria y Doble Duplicación de Vías de la Línea Principal de Java
- a Estudio sobre el Desarrollo del Transporte Doméstico por Mar y de la Industria Marítima
- Estudio de Diseño Detallado para el Proyecto de Electrificación Ferroviaria y Doble Duplicación de Vías de la Línea Principal de Java
- Estudio del Plan Maestro para las Políticas Estratégicas del Sector de Transporte Aéreo
- e Estudio para el Desarrollo Local, llevado a cabo por el Representante Residente de la Oficina en Indonesia (Estudio sobre el Estado Actual y la Evaluación de Necesidades de los Gobiernos Locales para implementar la Descentralización y la Autonomía Regional)
- Estudio de Inventario Urgente sobre los Daños Causados por la inundación de 2002 en el Área de JABOTABEK
- Estudio sobre el Desarrollo Regional Integral y el Manejo Ambiental de Conservación de la Cuenca del Lago Toba con Enfoque Participativo
- Programa de Apoyo para el Desarrollo Agrícola y Pesquero
- Estudio para el Programa de Recuperación Integral de la Agricultura de Riego
- Estudio sobre el Plan de Fortalecimiento de Infraestructuras Pesqueras y de Desarrollo de Comunidades Costeras en la Región Oriental
- Estudio para el Fortalecimiento de la Capacidad de Complejos Industriales de PyMEs
- ø Estudio sobre el Suministro Rural de Energía. por Utilización de Energía Renovable
- Estudio sobre el Desarrollo Óptimo de la Energía Eléctrica y su Operación
- Programa de Fortalecimiento de Capacidades para la implementación de los Acuerdos de la OMC
- Exploración de Minerales en el Área Este de Java

KAZAJSTÁN (3 proyectos)

- Proyecto de Desarrollo de un Modelo de Diseño Urbano en Astana
- Estudio de Diseño Detallado sobre el Sistema de Suministro de Agua y de Alcantarillado en la Ciudad de Astana
- o Exploración de Minerales en el Área de Kokpetinskaya

LAO (8 proyectos)

- Estudio sobre el Mejoramiento de Caminos en la Región Sur
- e Estudio sobre la Protección de los Bordes del Río Mekong Cerca del Municipio de Vientiane
- Proyecto del Desarrollo de Suministro de Agua en Vientiane
- ø Estudio sobre el Desarrollo de la Red de Telecomunicación

- e Estudio sobre el Mejoramiento de Servicios : Rurales de Salud
- e Establecimiento de la Base de Datos de Mapeo GIS en la Cuenca del Río Mekono
- e Estudio del Plan Maestro de Líneas de Transmisión y de Sistema de Subestaciones
- e Estudio de Factibilidad sobre el Proyecto Hidroeléctrico de Nam Ngiep -- 1

MALASIA (7 proyectos)

- e Estudio para el Mejoramiento del Acceso Informativo-Comunicativo en las Comunidades Rurales
- e Estudio para la Clausura Segura y Rehabilitación de los Sitios de Relleno Sanitario
- o Estudio para la Conservación y el Mejoramiento del Medio Ambiente Urbano Histórico de la Ciudad de Malaca
- e Estudio de Desarrollo y Fortalecimiento de las Mujeres Rurales Empresarias en Sabah
- Estudio para la Promoción de una Producción más Limpia en el Sector Industrial
- e Estudio para el Fortalecimiento de la Capacidad de Administración de los Derechos de Propiedad intelectual a través de la Utilización de la Tecnología de Información
- e Programa de Fortalecimiento de Capacidades para la Implementación de los Acuerdos de la OMC en el Área de la APEC

MONGOLIA (6 proyectos)

- e Estudio de Factibilidad sobre la Construcción de la Vía Arterial Oriental
- ø Estudio del Plan Maestro para el Desarrollo del Sistema de Telecomunicación Rural
- e Estudio sobre el Apoyo a la Transición Económica y al Desarrollo
- e Estudio sobre el Plan de Mejoramiento del Sistema de Ganadería en el Área Rural
- Estudio para el Desarrollo de Apoyo al Proyecto de Rehabilitación de la Planta Termoeléctrica No.4 en Ulan Bator
- Exploración de Minerales en el Área de Erdenet Occidental

MYANMAR (7 proyectos)

- Programa de Cooperación Japón-Myanmar para el Ajuste Estructural de la Economía
- Estudio para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua en la Ciudad de Yangón
- Estudio sobre el Sistema de Suministro de Agua en la Ciudad de Mandalay y en la Zona Central Árida
- ø Estudio para el Desarrollo del Mejoramiento de la Calidad y del Acceso a la Educación
- Establecimiento de la Base de Datos Geográficos para el Programa Nacional de Rehabilitación y Desarrollo
- Estudio sobre el Manejo Integral de Manglares a través de la Participación Comunitaria en el Della del Ayeyawady
- Estudio para la Introducción de Energía Renovable en las Áreas Rurales

NEPAL (3 proyectos)

- e Estudio Básico para la Electrificación Rural mediante el Desarrollo Hidroeléctrico de Pequeña Escala en las Áreas Rurales Monta-ก็อรลร
- Estudio de Factibilidad para el Proyecto de Irrigación del Río Sunsari

 Estudio de Factibilidad para la Construcción de la Planta Hidroeléctrica Kulekhani-3

PAKISTÁN (1 proyecto)

o Estudio sobre el Plan Integral de Mitigación de Inundaciones y de Mejoramiento Ambiental en la Cuenca del Lai Nullah

SRI LANKA (6 proyectos)

- ø Estudio sobre el Plan de Mejoramiento de Alcantarillado Urbano para la Región Metropolitana de Colombo
- Estudio sobre el Desarrollo Integral de Recursos Acuíferos en los Distritos de Hampantota y Monaragala
- o Estudio sobre el Mejoramiento del Manejo de Desechos Sólidos en las Ciudades Pequeñas.
- Estudio del Plan Maestro para el Fortalecimiento del Sistema de Salud
- Desarrollo de Estudio del Plan Maestro para el Desarrollo de Ciencia y Matemática en las Escuelas Primarias v Secundarias
- ® Estudio para la Optimización Hidroeléctrica

TAILANDIA (9 proyectos)

- e Estudio para el Mejoramiento del Medio Ambiente del Tráfico Vial
- e Estudio para el Desarrollo del Sistema de Seguridad en la Construcción
- ø Estudio sobre la Estrategia de Control de la Lluvia Acida
- ø Estudio sobre la Prevención Urgente de Inundaciones para el Distrito de Hat Yai en la Cuenca del Río Khong U-tapao
- o Estudio sobre el Sistema de Reserva de Arroz en Asia Oriental / ASEAN
- Estudio sobre la Aplicatión de la Planeación Participativa en el Proyecto de Desarrollo Rural y Agricola en la Cuenca del Río Lam Pa Chi
- e Estudio para el Entrenamiento/ Desarrollo de Recursos Humanos en el Contexto Económico de Áreas Rurales
- e Estudio del Plan Maestro para el Manejo de Residuos Industriales en el Área Metropolitana de Bangkok v sus Alrededores
- Programa de Fortalecimiento de Capacidades para la Implementación de los Acuerdos de la OMC en el Área de la APEC

TIMOR-LESTE (1 proyecto)

Estudio sobre el Desarrollo Agricola Integral

UZBEKISTÁN (3 proyectos)

- Estudio para la Reestructuración del Sistema de Salud y Servicio Médico
- e Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua en las Cludades de Tashkent y Chirchik
- e Estudio de Diseño Detallado para la Modernización de la Planta Termoeléctrica de Tashkent

VIET NAM (11 proyectos)

- e Estudio para el Desarrollo del Sistema Portuario en la Región Sur
- Estudio de Factibilidad sobre el Mejoramiento de la Navegación en el Río Rojo, Segmento de Hanoi
- Estudio para el Desarrollo Acuífero en las Provincias Rurales de la Altiplanicie Central
- Programa Sectorial para el Desarrollo de la Educación Primaria, Fase 2
- Estudio sobre el Manejo de Recursos Hídricos a Nivel Nacional

- Estudio del Plan Maestro de Transporte Urbano y Estudio de Factibilidad en el Área Metropolitana de la Ciudad de Ho Chi Ming (HOUTRANS)
- e Estrategia de Promoción de la Inversión Extraniera Directa
- e Estudio de Factibilidad del Plan de Manejo Forestal en la Altiplanicie Central e Plan de Desarrollo de Artesanías para la Indus-
- trialización Rural
- e Estudio del Plan Maestro de Energía Renovable en el Norte
- Plan Maestro sobre el Proyecto Hidroeléctrico de Bombeo para la Optimización de la Generación Eléctrica para la Demanda Pico

REGIÓN DE ASIA (1 proyecto)

 Estudio de Monitoreo Hidro-Meteorológico para las Normas de Calidad del Agua

ENVEIROOREM

AFGANISTÁN (5 proyectos)

- e Estudio sobre el Programa de Rehabilitación Urgente de la Ciudad de Kabul
- Programa de Apoyo a la Rehabilitación Urgente de Afganistán: Área Suroeste y el Sistema de Transporte Público de la Ciudad de Kabul
- Estudio sobre el Programa de Rehabilitación Urgente de la Cludad de Kandahar
- e Estudio sobre el Programa de Rehabilitación Urgente de la Ciudad de Kabul (Evaluación Técnica)
- Estudio sobre el Programa de Rehabilitación Urgente de la Agricultura en Kandahar

EGIPTO (3 proyectos)

- e Estudio para el Desarrollo sobre el Transporte Fluvial Interior
- Estudio de la Tendencia y del Mercado Económicos. Regionales para el Fondo Social para el Desarrollo
- Estudio del Plan Maestro y de Factibilidad del Proyecto de Transporte Urbano en la Región Metropolitana del Cairo

IRÁN (6 proyectos)

- e Estudio del Plan de Manejo de la Cuenca del Río Karoon
- e Estudio para el Fortalecimiento y Mejoramiento del Control de la Calidad del Aire en el Área Metropolitana de Teherán
- e Estudio del Plan Maestro Integral sobre la Prevención y Control de Desastres Sísmicos Urbanos en el Área Metropolitana de Teherán
- Estudio sobre el Manejo Integral para la Conservación de Ecosistemas en la Tierra Húmeda da Arzali
- e Estudio sobre el Proyecto de Desarrollo de Infraestructuras Agrícolas en la Cuenca del Río Gharasu
- e Estudio para el Mejoramiento del Riego, el Drenaje y el Desarrollo Agricola de la Planicie de Gorgan, Provincia de Golestain

JORDANIA (1 proyecto)

e Estudio para el Desarrollo de Material Didáctico Digital para el Autoaprendizaje

LÍBANO (2 proyectos)

- e Estudio del Plan Maestro de Manejo de Recursos Hídricos
- Estudio sobre el Plan Integral de Desarrollo Turístico

MARRUECOS (3 proyectos)

- Estudio del Plan Maestro para el Sistema de Pronóstico de Inundaciones en la Región de Atlas
- Estudio sobre el Proyecto de Desarrollo Comunitario Rural en la Región Semlárida de Atlas Oriental con la Rehabilitación del Sistema de Riego Tradicional (Khettara)
- Exploración de Minerales en el Área de Marrakech-Tekna

OMÁN (1 proyecto)

Estudio del Plan Maestro para la Restauración,
 Conservación y Manejo de Manglares

SIRIA (1 proyecto)

 Estudio sobre el Mejoramiento de la Calidad de los Productos Agrícolas

TURQUÍA (2 proyectos)

- Estudio del Plan Maestro sobre la Rehabilitación Participativa de la Cuenca del Río Coruh
- 🛾 Exploración de Minerales en el Área de Hopa

AFIDA LA

BOTWANA (1 proyecto)

 Estudio sobre la Electrificación Rural Fotovoltaica

BURKINA FASO (1 proyecto)

ETIOPÍA (2 proyectos)

- Estudio del Plan de Desarrollo de Telecomunicaciones
- Programa de Fortalecimiento de Capacidades para el Desarrollo de la Irrigación con Base Comunitaria en la Región Central de Oromia

GAMBIA (2 proyectos)

- Estudio para el Establecimiento de una Base de Datos Geográficos
- Estudio de Factibilidad del Proyecto de Desarrollo del Sector Agrícola y el Mejoramiento de Condiciones de Vida de la Población Rural de la División del Curso Alto del Río Gambia

GHANA (1 proyecto)

 Evaluación de los Recursos Pesqueros de Especies Dimersales

GUINEA (1 proyecto)

 Estudio sobre el Plan de Desarrollo de Pesquerías de Pequeña Escala

KENYA (2 proyectos)

- Estudio sobre la Utilización del Sector Privado en el Sistema de Mantenimiento Vial
- Estudio para el Establecimiento del Marco de Datos Espaciales para la Ciudad de Nairobi

MALAWI (7 proyectos)

- Estudio sobre el Mapeo Escolar Nacional y la Microplaneación
- Programa de Implementación Nacional de los Planes de Educación Distrital
- Estudio de Inventario de las Instalaciones de Salud

- Fortalecimiento de Capacidades para el Desarrollo de Esquemas de Irrigación de Pequeña Escala
- Estudio del Plan Maestro de Desarrollo Agrícola
- Studio Piloto de Vigorización Comunitaria y de Reforestación en la Cuenca Media del Shire
- Estudio del Plan Maestro para la Electrificación Rural

MALI (2 proyectos)

- Estudio para la Prevención de la Desertificación en la Región Sur de Segou
- Exploración de Minerales en el Área de Baoule-Banifing

MAURITANIA (2 proyectos)

 Estudio sobre el Desarrollo de la Zona de Oasis
 Estudio del Plan de Manejo de Recursos Pesqueros

MOZAMBIQUE (1 proyecto)

Sestudio sobre el Desarrolto del Área de Reasentamiento para los Soldados Desmovilizados y para los Trabajadores Mineros Repatriados de Sudáfrica

SENEGAL (3 proyectos)

- Estudio sobre el Mejoramiento del Medio Ambiente para Niños
- Estudio para la Evaluación y Manejo de Recursos Pesqueros
- Estudio sobre el Manejo Sustentable de Manglares en el Delta de Petite Cote y Saloum

SUDÁFRICA (2 proyectos)

- Estudio del Plan Maestro de Desarrollo Turístico
- Desarrollo Integral Rural Holístico y el Programa de Conservación de Suelos en el Área de Schoonord en el Distrito de Sekhukhune

SWAZILANDIA (1 proyecto)

 Estudio para el Mejoramiento del Medio Ambiente Rural en Tierras Devastadas

TANZANÍA (8 proyectos)

- Mapeo de Escuelas y Microplaneación en Educación, Fase 2
- Evaluación Participativa de la Pobreza y de la Vulnerabilidad Extrema
- Proyecto para el Desarrollo de Perfiles Socioeconómicos de Distritos y Municipios
- Programa de Apoyo para el Desarrollo del Sector Rural y Agrícola
- Estudio del Plan Maestro Nacional de Irrigación
- e Estudio de Verificación sobre el Proyecto de Desarrollo de la Horticultura de Pequeña Escala contra la Pobreza para los Agricultores de la Región de Coast
- Estudio del Pian Maestro de Desarrollo Pesquero
- Estudio del Plan Maestro y de Factibilidad del Sector Eléctrico en las Ciudades Principales

UGANDA (1 proyecto)

 Estudio para el Mejoramiento del Procesamiento de Postcosecha y del Sistema de Comercialización

ZAMBIA (1 proyecto)

 Preparación del Plan de Acciones Estratégicas para el Sector Pesquero

CENTRO Y SUDAMÉRICA

ARGENTINA (3 proyectos)

- Plan Estratégico de Acción para el Manejo Ambiental Sustentable de un Área Industrial Urbana
 Estudio sobre el Desarrollo de Complejos In-
- dustriales
- Exploración de Minerales en el Área Noroeste

BOLIVIA (2 proyectos)

- Estudio para el Fortalecimiento del Sistema Distrital de Salud en la Prefectura de Beni
- Exploración de Minerales en el Área de Yani-Pelechuco

BRASIL (4 proyectos)

- Estudio sobre el Control y Recuperación de las Condiciones Ambientales en la Bahía de Guanabara en Río de Janeiro
- Estudio de Factibilidad sobre el Mejoramiento del Sistema de Transporte en el Área Metropolitana de Belem
- Estudio del Pían Maestro para el Desarrollo Integral Agrícola y Ganadero en el Estado de Tocantins
- Exploración de Minerales en el Área de la Cuenca del Paraná

CHILE (1 proyecto)

 Estudio para la Operación Ambiental de las Plantas de Procesamiento Mineral por el Uso de la Biotecnología

COLOMBIA (1 proyecto)

 Estudio para el Desarrollo Acuífero en la Planicie de Bogotá

COSTA RICA (1 proyecto)

 Estudio sobre el Proyecto de Desarrollo Rural de la Cuenca Media del Río Tempisque

CUBA (2 proyectos)

- Estudio para el Mejoramiento del Sistema de Alcantarillado y Drenaje para la Bahía de la Habana
- Estudio para el Desarrollo Técnico Sustentable del Cultivo de Arroz en el Área Central

ECUADOR (1 proyecto) -

 Estudio de Desarrollo para la Reactivación de la Productividad y la Reducción de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Canar)

EL SALVADOR (5 proyectos)

- Evaluación Técnica de Diseño Detallado del Plan de Reactivación Portuaria de la Provincia de La Unión
- Estudio de Desarrollo Económico Enfocado en la Región Oriental
- Estudio del Plan Maestro para el Desarrollo de la Pesca Artesanal
- Actualización de la Cartografía Básica para un Censo Agrícola en la Región Oriental
- Sestudio de Factibilidad del Complejo Hidroeléctrico del Río Torora

GUATEMALA (4 proyectos)

- Estudio de Desarrollo Turístico Nacional
- Estudio para el Establecimiento del Mapa Básico y del Mapa de Riesgos para el GIS
- Estudio para el Mejoramiento / la Construcción del Aeropuerto Internacional
- Estudio del Plan Maestro de Desarrollo Rural Sustentable para la Reducción de la Pobreza en la Región de la Altiplanicie Central

HONDURAS (2 proyectos)

- ø Estudio para el Control de Inundaciones y la Prevención de Deslizamientos de Tierra en el Área Metropolitana
- Exploración de Minerales en el Área Suroeste y Central

MÉXICO (2 proyectos)

- a Estudio para el Manejo Ambiental de la Costa Caribeña de Quintana Roo
- Exploración de Minerales en el Área de Zacualpan

NICARAGUA (2 proyectos)

- Estudio para la Reducción de la Vulnerabilidad de las Vías Principales
- @ Estudio del Plan Maestro sobre el Manejo Forestal para la Prevención de Desastres en la Región Pacífico Norte

PANAMÁ (3 proyectos)

- © Estudio sobre el Plan de Manejo de Residuos Sólidos para el Municipio de Panamá
- Estudio sobre el Plan Integral de Desarrollo Portuario
- e Estudio para la Formulación de un Programa de Empleo para la Gente Pobre Joven en el Área Metropolitana

PARAGUAY (1 proyecto)

o Estudio sobre la Distribución de Frutas y Hortalizas en el Mercado Doméstico

REPÚBLICA DOMINICANA (2 proyectos)

Studio del Plan Maestro sobre el Manejo de Cuencas en el Área Alta de la Presa de Sabana Yegua Estudio sobre el Desarrollo Rural Integral de las Antiguas Áreas de Plantación de Caña de Azúcar y el Proyecto Piloto de La Luisa, en la Provincia de Monte Plata

URUGUAY (2 proyectos)

- Estudio para el Desarrollo de Capacidades de Manejo de la Calidad de Agua en la Ciudad de Montevideo y el Área Metropolitana
- Exploración de Minerales en el Área de San José Arroyo Grande

VENEZUELA (1 proyecto)

 Estudio sobre el Plan Básico de Prevención de Desastres en el Distrito Mayor Metropolitano de Caracas

OCEANIA

FIJI (2 proyectos)

- Se Exploración de Minerales en las Áreas Marítimas Seleccionadas de la Región de SOPAC, República de las Islas Marshall
- Exploración de Minerales en el Área Sur de Viti Levu

PAPÚA NUEVA GUINEA (1 proyecto)

@ Estudio sobre la Promoción de la Producción de Arroz de Pequeña Escala

ISLAS SALOMÓN (1 proyecto)

 Estudio sobre Reforestación con Base Comunitaria en las Tierras Tribales en el Grupo de New Georgia

E TOTAL TOTAL

BOSNIA Y HERZEGOVINA (1 proyecto)

 Estudio para el Establecimiento de Mapas Topográficos Digitales

ESLOVAQUIA (1 proyecto)

o Estudio sobre el Desarrollo Sustentable de la Agricultura y la Protección de Recursos Naturales en la Tierra Baja de Zahorska

LITUANIA (1 proyecto)

o Estudio para el Proyecto de Desarrollo Por-

MOLDOVA (1 proyecto)

© Estudio sobre el Sistema de Suministro de Agua en la Región Norte

POLONIA (1 proyecto)

e Estudio de Factibilidad sobre la Privatización de Ferrocarriles Estatales Polacos, S.A.

RUMANIA (1 proyecto)

Plan Maestro de Manejo de Residuos Peligrosos

(Total: 249 proyectos)

Notas:

- 1. En esta lista se presentan los Estudios para el Desarrollo implementados durante el año fiscal 2002, como estudios preparatorios, estudios principales y explicación de informes.
- 2. Los estudios en la etapa pretiminar y los que se terminaron en el año fiscal anterior están excluidos de la lista.

Proyecto de Cooperación Técnica (antes Cooperación Técnica Tipo Proyecto)

APA

BANGLADESH (3 proyectos)

- o Proyecto para el Desarrollo de Recursos Humanos en Salud Reproductiva
- Proyecto para el Fortalecimiento del Centro de Ingeniería para el Desarrollo Rural
- e Proyecto para el Mejoramiento de las Técnicas Avícolas

CAMBOYA (6 proyectos)

- e Proyecto para el Entrenamiento de Maestros de Secundaria en Ciencias y Matemática
- Proyecto Nacional para el Control de la Tuber-
- © Proyecto de Salud Materno Infantil, Fase 2
- Proyecto del Centro de Servicio Técnico del Sistema de Irrigación
- Mejoramiento del Sistema de Investigación y de Pronóstico en Meteorología y Agro-Meteorología
- Fortalecimiento de la Capacidad del Sector Forestal

CHINA (16 proyectos)

- Proyecto del Centro de Entrenamiento de Combate contra Incendios de Beijing
- Proyecto para el Desarrollo de Recursos Humanos Especializados en Recursos Hídricos

- o Proyecto Piloto para la Restauración del Medio Ambiente Acuático en el Lago Taihu
- Proyecto del Centro de Amistad Japón-China de Protección Ambiental, Fase 3
- ☼ Centro de Entrenamiento Técnico de Atención Primaria de Salud de Anhui
- Proyecto para el Fortalecimiento del Programa Extensivo de Inmunización
- Proyecto de Amistad Japón-China del Centro Nacional para la Evaluación de la Seguridad de Medicamentos
- Desarrollo de Recursos Humanos para Profesionales de Rehabilitación
- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Extensión Agricola
- Proyecto del Centro de Investigación y Desarrollo sobre Tecnologías de Agricultura Susten-
- e Proyecto de Planeación de Modelos para las Medidas de Ahorro de Agua en el Sistema de Riego de Gran Escala
- © Proyecto para el Desarrollo de la Ganadería e Industria Lácteas en la Provincia de Heilongjiang
- Proyecto de Reforestación Modelo en Sichuan Proyecto de Investigación para Producir Madera de Bosques Artificiales
- Proyecto de Cooperación Japón-China sobre el Centro de Ciencia y Tecnología para el Mejoramiento de Árboles Forestales

Mejoramiento de la Tecnología de Protección Ambiental para la Combustión Metalúrgica

FILIPINAS (17 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de Recursos Humanos Especializados en Sistemas de Navegación Aérea en el Centro de Entrenamiento de Aviación Civil, en Manila
- Proyecto para el Empoderamiento y Desarrollo Socioeconómico de Cebu
- e Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades en el Control de Inundaciones e Ingeniería de Sabo en el Departamento de Obras Públicas y Construcción de Carreteras
- Desarrollo de Recursos Humanos para Guardias Costeras Filipinas
- Proyecto para el Fortalecimiento del Programa de Entrenamiento Continuo en las Escuelas de Maestros de Ciencias y Matemática de Primaria y Secundaria (SBTP-ELSSMAT)
- Proyecto para el Control de la Tuberculosis
- Programa de Calidad para el Control de la Tuberculosis
- Red de Apoyo para el HIV/ Infecciones Sexualmente Transmitidas
- Proyecto de Promoción Integral Agrícola en Bohol
- Proyecto de Investigación y Desarrollo de la Tecnología del Arroz de Alta Productividad
- Manejo Ambiental y de Productividad de los Suelos Marginales

- Proyecto para el Mejoramiento de los Ingresos de los Agricultores y para el Desarrollo Regional
- Proyecto para el Mejoramiento de los Búfalos de Agua y del Ganado para Carne
- Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnología de Herramentales para el Moldeado de Plástico
- Proyecto para el Desarrollo de la Capacidad para el Manejo Ambiental de la Minería
- Proyecto de Pruebas de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
- Modernización de la Administración de la Propiedad Industrial

INDIA (2 proyectos)

- Proyecto para la Prevención de Enfermedades
 Diarreicas Emergentes
- Proyecto de Promoción para la Puesta en Práctica de la Tecnología de la Sericicultura Bivoltina

INDONESIA (21 proyectos)

- Proyecto de Apoyo para el Desarrollo de la Educación Superior; HEDS
- Proyecto del Centro Nacional de Rehabilitación Vocacional para Personas Discapacitadas
- Proyecto para el Desarrollo de la Enseñanza de Ciencias y Matemática en la Educación Primaria y Secundaria
- Reforzamiento de la Educación Politécnica en las Tecnologías Relacionadas con Electricidad
- Proyecto para el Manejo Integral de Desastres Relacionados con Sedimentos en las Áreas Volcánicas
- Políticas de Desarrollo Regional para Gobiernos Locales
- * Proyecto para Mejorar las Actividades de la Policía Civil
- Desarrollo de Recursos Humanos para los Gobiernos Locales
- Proyecto para el Fortalecimiento del Sistema Descentralizado de Manejo Ambiental
- Proyecto de Cooperación Técnica para Asegurar la Calidad del Servicio de Salud Materno Infantil a través de la Libreta de Salud Materno Infantil
- Proyecto del Sistema de Multiplicación por Semilla de Patatas de Alta Calidad
- Proyecto para la Multiplicación de Semillas Mejoradas de Soya y su Entrenamiento (Seguimiento)
- Proyecto para el Mejoramiento de Árbotes Forestales, Fase 2
- Proyecto para la Conservación de la Biodiversidad, Fase 2
- Proyecto del Centro de Información de Manglares
- Proyecto para el Control y Prevención de Incendios Forestales, Fase 2
- Proyecto de Desarrollo del Manejo Forestal por Fijación Carbónica
- Proyecto para el Desarrollo de la Acuacultura de Agua Dulce
- Proyecto para el Desarrollo de las Industrias de Apoyo en las Tecnologías de Fundición
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Minería en el Colegio de Entrenamiento Minero, en Ombilin
- * Establecimiento y Fortalecimiento de Capacidades de los Centros Regionales de Entrenamiento y Promoción de Exportaciones

LAO (7 proyectos)

 Desarrollo de la Facultad de Economía y Administración de la Universidad Nacional de Lao y del Centro de Cooperación Lao-Japón de Recursos Humanos

- Proyecto para el Mejoramiento del Hospital
 Sethathirath
- * Proyecto para el Fortalecimiento de los Servicios de Salud para Niños
- Proyecto para el Desarrollo Agrícola y Rural en la Provincia de Vientiane, Fase 2
- Proyecto de Conservación Forestal y Reforestación, Fase 2
- Proyecto para el Mejoramiento y la Extensión de la Acuacultura
- Proyecto para el Establecimiento de Normas Técnicas de la Energía Eléctrica

MALASIA (7 proyectos)

- o Instituto Técnico Japón-Malasia: JMTI
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional
- Proyecto del Sistema Educativo de Red Multimedia
- Proyecto para el Fortalecimiento de Programas de Seguridad Alimentaria
- Proyecto para el Desarrollo de Tecnología de Procesamiento de Alimentos para Animales Basados en los Subproductos Agroindustriales de Palma de Aceite (Seguimiento)
- Ø Programa de Cooperación Técnica para la Conservación de la Biodiversidad de Borneo y de Ecosistemas en Sabah
- Proyecto para el Estudio de Recursos Acuáticos y del Medio Ambiente en el Estrecho de Malaca

MONGOLIA (2 proyectos)

- Proyecto de Salud Materno Infantil
- Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnología de Diagnóstico de Enfermedades Animates Infecciosas

MYANMAR (4 proyectos)

- Proyecto para el Control de la Lepra y Servicios Básicos de Salud
- Proyecto del Banco de Semillas
- © Centro de Tecnología de Irrigación, Fase 2
- Proyecto de Entrenamiento en Silvicultura Comunitaria y de Extensión en las Zonas Áridas

NEPAL (4 proyectos)

- Proyecto del Programa de Apoyo a la Mitigación de Desastres
- Proyecto de Tuberculosis y Salud Pulmonar en las Comunidades
- Miniproyecto de Cooperación Técnica para la Promoción de la Sericicultura (Proyecto de Promoción de Sericicultura)
- Proyecto para el Desarrollo Comunitario y la Conservación de Bosques y Cuencas, Fase 2

PAKISTÁN (1 proyecto)

* Modernización de las Instalaciones del Taller de PITAC, Fase 2

SRI LANKA (3 proyectos)

- Proyecto de Educación Dental en la Universidad de Peradeniya
- Proyecto para el Desarrollo de la Tecnología de Fundición
- * Proyecto para el Desarrollo de Recursos Humanos en Tecnología de Información a través del Fortalecimiento de Capacidades de la Escuela de Computación de la Universidad de Colombo

TAILANDIA (19 proyectos)

- Proyecto de Fortalecimiento del Instituto Nacionat para el Mejoramiento de las Condiciones Laborales y Ambientales
- Centro de Investigación en Tecnología de Comunicación e Información (ReCCIT), Instituto de Tecnología Rey Mongkut, Ladkrabang (KMITL)
- Mejoramiento de los Métodos de Desarrollo Urbano
- Proyecto de Cooperación Regional para el Mejoramiento de Capacidades de Análisis de Fármacos para el Fortalecimiento de su Control en Tailandia, Camboya, Lao, Myanmar y Viet Nam.
- * Red de Educación en Ingeniería AUN / Asia Sureste (AUN/SEED-NET)
- Centro Asia-Pacífico de Desarrollo para los Discapacitados
- Proyecto para el Desarrollo del Modelo integral de Prevención y Atención del VIH/SIDA
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad del Instituto Nacional de Salud para la Investigación y el Desarrollo sobre el SIDA y Otras Enfermedades Infecciosas Emergentes
- Proyecto del Centro Asiático para el Control Internacional de Parásitos
- Proyecto para el Desarrollo del Complejo del Centro de Traumatología
- Proyecto de Modernización del Sistema de Manejo del Agua
- Proyecto para el Desarrollo de la Producción de Semillas de Pasto en el Nordeste
- Proyecto de Cooperación Técnica Japón-Tailandia sobre el Control de Enfermedades Animales en Tailandia y los Países Vecinos
- Proyecto de Reforestación y Difusión en el Nordeste de Tailandia, Fase 2
- Proyecto para el Desarrollo de Tecnologías de Herramentales y Moldes
- Proyecto del Instituto de Tecnología del Agua de Uso Industrial, Fase 2
- Proyecto para la Creación de Capacidad en el Desarrollo de las Tecnologías de Información de Uso Educativo (ITEd)
- * Proyecto para el Fortalecimiento Técnico del Instituto Nacional de Metrología, Fase 1
- * Proyecto del Centro de Manejo Práctico y de Entrenamiento en Energía

VIET NAM (15 proyectos)

- Proyecto para Fortalecer la Capacidad de Entrenamiento del Centro de Entrenamiento de Correos y Telecomunicaciones No.1
- Proyecto para Fortalecer la Capacidad de Entrenamiento de Trabajadores Técnicos en el Colegio Industrial de Hanoi
- Proyecto del Centro de Entrenamiento del Sector del Agua en las Áreas del Sur
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad de Entrenamiento para Trabajadores de Construcción Vial en la Escuela Técnica y Profesional de Transporte No.1
- Proyecto para el Mejoramiento de la Educación Marítima de Alto Nivel
- Proyecto del Hospital Bach Mai para su Mejoramiento Funcional
- Proyecto de Salud Reproductiva en la Provincia de Nghe An, Fase 2
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad Educativa e Investigadora de la Universidad de Agricultura de Hanoi

- ⊗ Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnolo- : gía de Inseminación Artificial del Ganado
- @ Reforzamiento del Instituto Nacional de Investigación Veterinaria
- * Proyecto para el Fortalecimiento del Instituto de Investigación de Industrias Alimentarias
- Proyecto para el Desarrollo de Tecnología de Reforestación en los Suelos Ácidos y Sulfatados del Delta del Mekong (Seguimiento)
- © Centro de Manejo del Gas Explosivo en las Minas de Carbón de Piedra
- Proyecto para la Modernización de la Administración de Propiedades Industriales
- Programa de Entrenamiento de Instructores del Sector Eléctrico

ARABIA SAUDITA (1 proyecto)

Proyecto del Instituto Superior Automotriz Saudi-Japón

EGIPTO (5 proyectos)

- Proyecto de Entrenamiento de Monitoreo Ambiental
- Proyecto para el Mejoramiento del Entrenamiento en las Tecnologías del Suministro de Agua
- Proyecto para el Mejoramiento del Manejo del Agua en el Delta del Nilo
- o Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnología de Procesamiento de Metales
- * Proyecto del Centro de Entrenamiento en Comercio Internacional

IRÁN (3 proyectos)

- * Proyecto para el Mejoramiento de Soportes Audiovisuales y de Métodos Didácticos para el Entrenamiento Vocacional en el Centro de Capacitación de Instructores
- Desarrollo de Recursos Humanos en Agricultura de Haraz
- * Proyecto para la Promoción del Control de Energía

JORDANIA (3 proyectos)

- Proyecto para el Instituto de Entrenamiento Especializado
- @ Proyecto de Planificación Famíliar y Desarrollo del Género, Fase 2
- Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnología de Información

MARRUECOS (2 proyectos)

- e Proyecto del Centro de Entrenamiento para la Mecanización Agrícola
- Establecimiento del Sistema de Extensión para. los Pescadores Artesanales

SIRIA (1 proyecto)

 * Establecimiento del Centro de Información de Recursos Hídricos

TÚNEZ (2 proyectos)

- e Proyecto para el Establecimiento del Centro de Entrenamiento Vocacional para la Industria Eléctrica y Electrónica
- e Proyecto para el Fortalecimiento de la Educación en Salud Reproductiva

TURQUÍA (7 proyectos)

 Proyecto para el Mejoramiento de la Educación Marítima

- Establecimiento de Departamentos de Tecnologías de Automatización Industrial en los Bachilleratos Técnicos en Anatolia
- Proyecto para el Control de Enfermedades Infecciosas
- Proyecto para el Desarrollo del Cultivo de Peces
- Proyecto para el Desarrollo del Cultivo de Peces (Seguimiento)
- Proyecto para la Conservación de Energía
- * Proyecto de Exploración Geológica Remota

YEMEN (1 proyecto)

Proyecto de Control de la Tuberculosis, Fase 3

AFT: ICYN

COSTA DE MARFIL (2 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Administración Agrícola para la Agricultura de Riego de Pequeña Escala
- Proyecto para el Mejoramlento del Sistema Agronómico para el Cultivo de Arroz de Riego, Fase 2

ETIOPÍA (3 proyectos)

- Proyecto de Entrenamiento en el Desarrollo Acuifero y en el Suministro de Agua
- Proyecto para el Fortalecimiento de Capacidades del Centro de Entrenamiento y de Pruebas de Equipos de Construcción Vial en Alemgena
- Apoyo a los Laboratorios para la Erradicación de la Poliomielitis; el Último Proyecto de la Polio

GHANA (4 proyectos)

- Mejoramiento del Alcance Educativo en Ciencia, Tecnología y Matemática en la Educación Básica
- Proyecto para el Mejoramiento del Sistema y del Programa de Entrenamiento en Servicios de Salud Materno Infantil
- Proyecto para el Control de Enfermedades Infecciosas en el Instituto Memorial Noguchi de Investigación Médica
- e Proyecto para la Promoción de la Agricultura de Riego de Pequeña Escala

KENYA (8 proyectos)

- Fortalecimiento de la Educación Matemática y Científica en las Escuelas Secundarias (SMASSE)
- Instituto Africano para et Desarrollo de Capacidades (AICAD)
- Instituto Africano para el Desarrollo de Capacidades (AICAD), Fase 2
- Proyecto del Colegio de Entrenamiento Médico
- Proyecto para la Investigación y Control de Enfermedades Infecciosas y Parasitarias
- Proyecto de Control Internacional de Parásitos Proyecto para la Investigación y Control de Enfermedades Infecciosas, Fase 2
- o Proyecto para el Desarrollo de un Modelo de Extensión de Silvicultura Social en Áreas Semiáridas

MADAGASCAR (1 proyecto)

o Proyecto para el Desarrollo Acuícola en la Región Costera Noroeste

MALAWI (1 proyecto)

 Proyecto para el Desarrollo de Técnicas Acuicolas de las Especies Autóctonas Malawianas

MAURICIO (1 proyecto)

 Proyecto para la Conservación de Recursos Pesqueros y del Medio Ambiente Costero (Seauimiento)

SENEGAL (4 proyectos)

- Proyecto de Entrenamiento de Técnicos de Alto Nivel en el Centro de Entrenamiento Vocacional Senegal-Japón
- Proyecto de Agua Segura y de Apoyo a las Actividades Comunitarias
- Proyecto para el Desarrollo de Recursos Humanos en el Sector Salud
- Proyecto para el Desarrollo de la Silvicultura Comunitaria Integral

TANZANÍA (3 proyectos)

- O Centro Agricola de Desarrollo Rural Sustentable de la Universidad de Sokoine: SCSRD
- Fortalecimiento de los Servicios Distritales de Salud en la Región de Morogoro
- Proyecto del Centro de Entrenamiento Agrícola del Killmanjaro, Fase 2

UGANDA (1 proyecto)

Proyecto del Instituto de Entrenamiento Vocacional de Nakawa: NAVTI (Seguimiento)

ZAMBIA (3 proyectos)

- o Fortalecimiento del Sistema de Laboratorios para el Proyecto de Control del VIH/SIDA y de la Tuberculosis
- Proyecto de Atención Primaria de Salud en el Distrito de Lusaka, Fase 2
- Proyecto para el Desarrollo Comunitario Participativo en las Áreas Aisladas

CENTRO Y SUDAMERICA

ARGENTINA (6 proyectos)

- Estación Experimental Integral en Horticultura (JICA - CETEFFHO)
- Proyecto de Desarrollo Hortícola
- Proyecto de Investigación y Desarrollo de la Acuacultura y Propagación del Pejerrey
- © Centro de Investigación para el Control de la Contaminación Minera
- Mapeo Geológico Regional con Sensores Satelitales Avanzados
- o Proyecto para el Establecimiento de la Capacidad de Control de Aguas Residuales y Desechos Industriales

BARBADOS (1 proyecto)

Manejo de Desastres en el Caribe

BOLIVIA (6 proyectos)

- Proyecto para el Fortalecimiento de la Red Regional de Salud en el Departamento de Santa Cruz
- Estación Experimental Agrícola Integral (CETABOL - JICA)
- Proyecto para la Diseminación de Semillas de Arroz de Alta Calidad entre los Agricultores de Menor Escala
- Proyecto de Mejoramiento del Ganado Vacuno de Engorda
- Proyecto de Reforestación y Control de la Erosión en el Valle de Tarija
- Proyecto del Centro de Investigación Minera Ambiental

BRASIL (5 proyectos)

- Provecto de Desarrollo de Recursos Humanos. para el Transporte Urbano
- Proyecto de Desarrollo Tecnológico de la Agricultura Sustentable en la Amazonía Oriental
- * Fortalecimiento del sistema de Apoyo Técnico Agrícola para los Agricultores de Pequeña Escala en el Estado de Tocantins
- a Proyecto de Investigación de Bosques en el Amazonas Brasileño, Fase 2 (Seguimiento)
- * Proyecto de Conservación del Corredor Ecológico de Cerrado

CHILE (6 provectos)

- Centro Nacional del Medio Ambiente: CENMA
- Proyecto para la Rehabilitación de Personas Discapacitadas
- @ Proyecto para la Conservación Ambiental y el Desarrollo Rural con la Participación de Agricultores en la Zona Árida de Clima Mediterráneo
- o Proyecto para el Mejoramiento de la Productividad de los Agricultores de Pequeña Escala
- Proyecto para el Desarrollo de la Acuacultura de Recursos Bentónicos (Seguimiento)
- * Proyecto para el Fortalecimiento de Capacidades Institucionales para el Manejo Ambiental Minero

COLOMBIA (1 proyecto)

 Mejoramiento de la Tecnología de Procesamiento Mineral para las Minas Pequeñas y Medianas

COSTA RICA (2 proyectos)

- Proyecto para el Manejo Pesquero Sustentable en el Golfo de Nicoya
- o Proyecto para el Mejoramiento de la Productividad de las Empresas

ECUADOR (1 proyecto)

* Proyecto para el Mejoramiento del Entrenamiento Vocacional

EL SALVADOR (3 proyectos)

- proyecto para el Fortalecimiento de la Educación en Enfermería
- @ Proyecto para el Fortalecimiento del Desarrollo Tecnológico Agrícola y su Transferencia
- e Proyecto para el Desarrollo de la Acuacultura en Estuarios

HONDURAS (1 proyecto)

Proyecto de Salud Reproductiva en la Región Sanitaria 7

JAMAICA (2 proyectos)

- e Proyecto de Mejoramiento de la Educación y del Entrenamiento Tecnológico-Vocacional en los Bachilleratos Técnicos
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Atención de Salud en la Región Sur

MÉXICO (5 proyectos)

- e Proyecto del Centro Nacional de Investigación v Capacitación Ambiental, Fase 2
- Proyecto para Mujeres en la Prevención del Cáncer Cérvico Uterino
- Proyecto de Pruebas y Evaluación de Maquinaria Agrícola
- e Proyecto para el Mejoramiento de Servicios Regionales de Diagnóstico Veterinario en el Estado de Jalisco
- Proyecto de Conservación de Humedales Costeros en la Península de Yucatán

NICARAGUA (1 proyecto)

e Proyecto para el Fortalecimiento del Sistema Local de Atención Integral de la Salud (SILAIS) en Granada.

PANAMÁ (2 proyectos)

- Proyecto para el Mejoramiento de la Productividad Ganadera
- o Proyecto para la Conservación de la Cuenca del Canal de Panamá

PARAGUAY (6 proyectos)

- O Centro Japón-Paraguay de Promoción para el Desarrollo de Habilidades
- e Fortalecimiento de la Educación Continua de Enfermeras y Parteras en el Sur
- Centro Tecnológico Agropecuario Integral (CETAPAR)
- Proyecto de Investigación sobre la Producción de Sova
- Proyecto para el Mejoramiento del Manejo de Granjas Lecheras Pequeñas y Medianas
- Proyecto para el Mejoramiento de la Tecnología de Verificación e Inspección en el Área de la Masa

REPÚBLICA DOMINICANA (3 provectos)

- Proyecto de Educación y Entrenamiento Médicos
- @ Proyecto para el Desarrollo Agrícola en Terrenos con Pendientes
- @ Proyecto para el Mejoramiento Tecnológico de la Agricultura de Riego

TRINIDAD Y TOBAGO (1 proyecto)

o Proyecto para la Promoción de la Utilización Sustentable de Recursos Pesqueros Marinos

URUGUAY (1 proyecto)

Proyecto de Pruebas de Productos Forestales

AILVERO

FIJI (1 proyecto)

Fortalecimiento de Capacidades en Tecnologías de Información y Comunicación en la Universidad del Pacífico Sur

MICRONESIA (1 proyecto)

o Proyecto de Entrenamiento Pesquero

PAPÚA NUEVA GUINEA (1 proyecto)

o Proyecto de Investigación Forestal, Fase 2 (Seguimiento)

- EUROPA

BULGARIA (1 proyecto)

o Proyecto para el Desarrollo de Productos Lácteos Fermentados

POLONIA (1 proyecto)

o Instituto Polaco-Japonés de Tecnologías de Información (Seguimiento)

RUMANIA (1 proyecto)

* Proyecto para la Reducción del Riesgo Sísmico en Edificios y Estructuras

(Total: 242 proyectos)

Notas:

- 1. En la lista, se presentan los proyectos implementados con base en el R/D durante el año fiscal 2002. Los proyectos de atención posterior están excluidos de esta lista.
- 2. Las cifras 2 y 3 se refieren a las fases 2 y 3 (cooperación de segundo y tercer periodo) respectivamente. La palabra "seguimiento" es utilizada para referirse a la cooperación de seguimiento.
- 3. Los proyectos con asterisco (*) son los nuevos proyectos que se iniciaron en el año fiscal 2002.
- 4. El Proyecto de Desarrollo del Manejo Forestal por Fijación Carbónica, en Indonesia, fue transferido de la Cooperación para el Desarrollo.

Proyectos de Cooperación Técnica (Envío en Grupo de Expertos)

AGIA L

BANGLADESH (1 proyecto)

@ Proyecto de Desarrollo Rural Participativo

CAMBOYA (1 proyecto)

 Apoyo a la Formulación de Políticas Gubernamentales Clave sobre el Sistema Judicial

CHINA (2 proyectos)

- Investigación sobre la Evaluación del Desempeño y la Certificación de Productos para la Construcción de Viviendas
- e Estudio Conjunto para la Detección Temprana y el Diagnóstico del Cáncer de Próstata en la Provincia de Jilin

FILIPINAS (4 proyectos)

- Desarrollo Tecnológico de las Cartas Electrónicas de Navegación
- Promoción del Sistema de Inspección del Barco y su Técnica
- Fortalecimiento de Capacidades para el Monitoreo de Mareas Rojas Tóxicas
- Proyecto de Preparación y Publicación de la Farmacopea Filipina

INDONESIA (1 proyecto)

 Estudio Conjunto sobre el Centro de Estudios Japoneses de la Universidad de Indonesia

KAZAJSTÁN (3 proyectos)

- Centro Kazajstán-Japón para el Desarrollo de Recursos Humanos
- Miniproyecto para la Continuación y el Mejoramiento del Sistema de Monitoreo Sismológico para la Prevención de Desastres Sísmicos y la Evaluación de Riesgos en la Región de la Ciudad de Almaty
- Mejoramiento de Servicios de Atención de Salud en la Región de Semipalatinsk

MALASIA (2 proyectos)

- Estudio de Colaboración sobre Epidemiología, Patogénesis y Caracterización Molecular del Virus NIPAH en Animales
- Fortalecimiento de Capacidades para Realizar las Pruebas de Productos IEC335 y IEC598

MONGOLIA (1 proyecto)

 Desarrollo de Recursos Humanos

MYANMAR (1 proyecto)

* Estudio Conjunto sobre la Medicina Tradicional

UZBEKISTÁN (1 proyecto)

Desarrollo de Recursos Humanos

VIET NAM (2 proyectos)

- Centro Viet Nam Japón para la Cooperación sobre Recursos Humanos
- a Apoyo para la Formulación de Políticas Gubernamentales Clave sobre el Sistema Legal, Fase 2

ENTRE O O DEM

SIRIA (1 proyecto)

 Mejoramiento de la Inspección de la Calidad de las Vacunas Veterinarias

APRICA V

KENYA (1 proyecto)

 Promoción del Sistema Sustentable de Riego de Pequeña Escala con Base Comunitaria

SUDÁFRICA (1 proyecto)

 Iniciativa de la Educación Científica en las Escuelas Secundarias de Mpumalanga

CENTRO Y SUDAMÉRICA

ARGENTINA (1 proyecto)

 Estudio Conjunto sobre el Control Biológico de Enfermedades Vegetales Transmitidas por el Suelo

GUATEMALA (1 proyecto)

 Proyecto para el Control del Vector de la Enfermedad de Chagas

MÉXICO (1 proyecto)

 Miniproyecto de Fortalecimiento Institucional de la DGCTC para el Desarrollo de Cooperación Sur Sur

PARAGUAY (1 proyecto)

 Entrenamiento de Líderes para las Pequeñas y Medianas Compañías

OCEANIA

VANUATU (1 proyecto)

Proyecto de Electrificación Rural

EUROPA

BULGARIA (1 proyecto)

 Apoyo a la Formulación de Políticas Gubernamentales Clave sobre Industrias

HUNGRÍA (1 proyecto)

 Curso de Ingeniería Ambiental en el Politécnico de Dunaujvaros

(Total: 29 proyectos)

Notas:

- En la lista, se presentan los proyectos para los cualos se realizó el envío de expertos durante el año fiscal 2002.
- Los proyectos con asterisco (*) son los nuevos provectos que se iniciaron en el año fiscal 2002.

Cooperación para el Desarrollo

ASTA A

CHINA (1 proyecto)

o Proyecto Piloto de Desarrollo Hortícola en la Provincia de Hebei

FILIPINAS (1 proyecto)

Proyecto Piloto de Cultivo de Caña de Azúcar

INDONESIA (2 proyectos)

- e Cooperación Financiera para los Proyectos de Aluminio de Asahan
- Proyecto Experimental para el Desarrollo del Yodo

MALASIA (4 proyectos)

« Reforestación de Pequeña Escala con Especies de Árboles de Alto Crecimiento

- e Proyecto Piloto de Reforestación con Híbrido de Acacia
- Proyecto Experimental sobre Materiales de Cerámica
- Desarrollo de Sericita Proyecto Experimental para el Desarrollo de Sericita

MYANMAR (1 proyecto)

Proyecto Piloto de Reforestación de Manglares en Myanmar

CENTROY SUDAMERICA

BRASIL (1 proyecto)

Programas Japón-Brasil de Desarrollo Agrícola de Cerrado (Dictaminación de Inversión y Financiamiento)

PERÚ (1 proyecto)

o Cooperación Financiera del Proyecto de la Mina Huanzala

(Total: 11 proyectos)

Nota:

Esta lista representa proyectos implementados durante el año fiscal 2002, como estudios de la Cooperación para el Desarrollo o como apoyos técnicos en el marco de la Cooperación para el Desarrollo.

Auxilio de Emergencia para Desastres

CHINA (1 proyecto)

Terremoto, Febrero 27, 2003. Suministro de materiales de emergencia

REPÚBLICA DE COREA (1 proyecto)

e Inundación, Agosto 30, 2002. Suministro de materiales de emergencia

MYANMAR (1 proyecto)

e Inundación, Septiembre 18, 2002. Suministro de materiales de emergencia

NEPAL (1 proyecto)

e Inundación, Julio 29, 2002. Suministro de materiales de emergencia

TAYIKISTÁN (1 proyecto)

o Flujo de tierra y arena, Agosto 16, 2002. Suministro de materiales de emergencia

VIET NAM (2 proyectos)

- o SARS, Marzo 18, 2003. Envío del equipo de expertos
- SARS, Marzo 24, 2003. Envío del equipo de expertos

EL/EIRO OBIENT

IRÁN (1 proyecto)

 Terremoto, Junio 25, 2002. Suministro de materiales de emergencia

MARRUECOS (1 proyecto)

 Inundación, Diciembre 11, 2002. Suministro de materiales de emergencia

MADAGASCAR (1 provecto)

o Inundación, Febrero 6, 2003. Suministro de materiales de emergencia

MALAWI (1 proyecto)

a Inundación, Enero 28, 2003. Suministro de materiales de emergencia

NIGERIA (1 proyecto)

 Meningitis, Marzo 20, 2003. Suministro de materiales de emergencia

RWANDA (1 proyecto)

Meningitis, Octubre 7, 2002. Suministro de materiales de emergencia

Celle My Cody Meil (Can

ECUADOR (1 proyecto)

© Erupción volcánica, Noviembre 15, 2002. Suministro de materiales de emergencia

MÉXICO (1 proyecto)

Terremoto, Enero 24, 2003. Suministro de materiales de emergencia

PERÚ (2 proyectos)

- o Onda fría, Julio 18, 2002. Suministro de materiales de emergencia
- o Inundación, Enero 31, 2003. Suministro de materiales de emergencia

ALEASTO)

GUAM (1 proyecto)

@ Huracán, Diciembro 13, 2002. Suministro de materiales de emergencia

MICRONESIA (1 proyecto)

e Huracán, Julio 9, 2002. Suministro de materiales de emergencia

PAPÚA NUEVA GUINEA (3 proyectos)

- Erupción volcánica, Agosto 19, 2002. Suministro de materiales de emergencia
- Erupción volcánica, Agosto 21, 2002. Envío del equipo de expertos
- ® Terremoto, Septiembre 21, 2002. Suministro de materiales de emergencia

ISLAS SALOMÓN (1 proyecto)

© Ciclón, Enero 7, 2003. Suministro de materiales de emergencia

[EU];(0);/\

ALBANIA (1 proyecto)

 Inundación, Septiembre 30, 2002. Suministro de materiales de emergencia

REPÚBLICA CHECA (1 proyecto)

nundación, Agosto 20, 2002. Suministro de materiales de emergencia

(Total: 25 proyectos)

Nota:

Los datos que aparecen en la lista se relieren a las fechas asignadas del envío y de suministro de materiales de emergencia.

Socios para el Desarrollo / Socios para el Desarrollo de Pequeña Esca a

PROCERIAMAS DE SOCIOS Paria el desarrollo

Implementados (4 proyectos)

BANGLADESH

- @ Proyecto de Centro Móvil de Arsénico para la Mitigación de la Contaminación del Agua Potable por Arsénico
- @ Proyecto de Desarrollo Rural con Participación Comunitaria mediante el Empoderamiento de los Pobres
- Proyecto de Salud Reproductiva Operado por las Comunidades

PAPÚA NUEVA GUINEA

De Educación a Distancia por el Uso de la Transmisión en Vivo de las Clases

Provisionalmente aprobado (1 proyecto)

LAO

Proyecto de Promoción de la Lectura de Libros

implementados (7 proyectos) **CAMBOYA**

@ Proyecto de Formación de Veterinarios Comunitarios y de Técnicos de Ganadería en la Provincia de Svay Rieng

- Proyecto de Educación para Niñas (Samaki Komar)
- Programa de Apoyo a los Soldados Desmovilizados y a sus Familias en Takeo y Kampong Speu

LAO

- Proyecto de Lucha contra la Anquilostomiasis VIET NAM
- Proyecto de Apoyo para los Tratamientos y la Rehabilitación Vocal de los Pacientes de Cáncer de la Cabeza y del Cuello

MONGOLIA

o introducción del Plan para la Producción de Composta con los Desechos Domésticos y del

TANZANÍA

 Proyecto de Incremento de la Capacidad para el Control del VIH/SIDA en la División de Ngerengere

Aprobados (3 proyectos)

VIET NAM

- Proyecto de Desarrollo del Programa de Capacitación para los Maestros de la Educación Especial
- Estudio Cooperativo para el Sistema de Control de la Calidad de Agua de la Bahía de Ha Long
- Proyecto de la Biblioteca Braille

Concluidos (9 proyectos)

INDIA

Promoción de la Independencia Económica de las Mujeres a través del Apoyo al Establecimiento del Taller de Confección, en Ambakkam.

LAO

- © Educación sobre la Salud Bucal y la Cirugía. Oral para los Pacientes de Lepra y sus Familiares: Instrucciones de Técnicas de Tratamientos para los Dentistas
- Plan de Fundación del Centro de Capacitación Vocacional para Personas Discapacitadas

Asistencia para el Mejoramiento del Manejo de los Desechos Sólidos en la Ciudad de Haiphona

KENYA

Promoción y Orientación Administrativa para el Grupo de Productores de Artesanía Tradicionai

ZAMBIA

- e Establecimiento de una Unidad Básica de Radiografía en la Clínica-Colegio de Chainama
- Proyecto para Mejorar la Nutrición Materno-Infantil

BOLIVIA

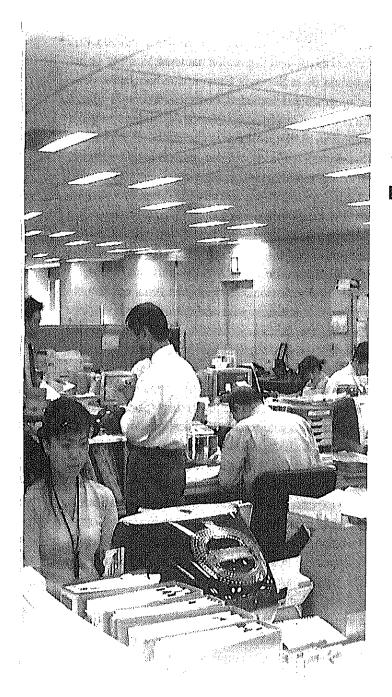
Programa de Mejoramiento del Nivel de Vida de las Poblaciones, de las Mujeres y de los Niños en la Ciudad de Potosí

HONDURAS

Transferencia Técnica de los Métodos de Terapia Educativa para Lograr la Independencia de los Niños con Autismo

(En total, 24 proyectos)

11 provectos han sido implementados, 9 provectos han sido concluidos, 3 proyectos han sido aprobados (significa que tienen concluidos los acuerdos internacionales) y 1 proyecto ha sido provisionalmente adoptado (en preparación para concluir los acuerdos internaclonates.)



Referencias

Información básica de la JICA	248
Historia de la JICA	252
Oficinas de la JICA en el Extranjero	253
Oficina Central y Dependencias de la JICA en Japón	
Vocabulario de la Asistencia para el Desarrollo	
y de la Asistencia de la JICA	256
Relación de información de referencia sobre la AOD	
(elaborada por la JICA)	262

Información Básica de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)

Antecedentes

Al afiliarse al Plan Colombo en 1954, Japón inició la cooperación técnica a los países en vías de desarrollo. En pleno periodo de reconstrucción nacional, después de la devastación de la Segunda Guerra Mundial, Japón volvió a integrase a la sociedad internacional con la adhesión a la Organización de las Naciones Unidas en 1956. La afiliación al Plan Colombo, que marcó el inicio del regreso de Japón a la comunidad internacional constituyó un hecho trascendental, ya que significó que la comunidad internacional reconoció a Japón como una nación donante de cooperación técnica.

La cooperación técnica inicial fue implementada con la aceptación de becarios en los cursos de capacitación técnica y el envío de expertos a los países asiáticos, a través de la Asociación Japonesa para Asia, que era el organismo comisionado para realizar estas actividades. Posteriormente, con el desarrollo socioeconómico de nuestro país, las expectativas por la cooperación de Japón también fueron creciendo, de modo que las actividades de asistencia fueron extendidas a las regiones de Medio Oriente, de África, y de Centro y Sudamérica, incrementándose, año con año, la escala de cooperación.

Hacia el año 1955, para lograr una transferencia técnica más efectiva, fue adoptado un esquema que combina varias formas de cooperación, como la aceptación de becarios, el envío de expertos y la donación de equipos, modalidades que se habían implementado de manera individual. Asimismo, mediante la vinculación con los programas de asistencia financiera, se hizo factible el acondicionamiento de los equipos y de las instalaciones de los institutos de investigación y de las instituciones educativas, que serían escenarios de la transferencia técnica, permitiendo la realización de la cooperación técnica con mayor planificación.

En esta etapa del crecimiento de las actividades de cooperación, se estableció, en 1962, la Agencia de Cooperación Técnica para el Extranjero (OTCA), con el fin de lograr una implementación integral y eficaz de las actividades de cooperación que anteriormente se llevaban a cabo por distintas organizaciones de manera separada. Con la fundación de la OTCA, la cooperación técnica oficial adquirió una base para su unificación.

Por otra parte, los programas de emigración desde Japón hacia otros países fueron reiniciados con la entrada en vigor del Tratado de Paz de San Francisco, en 1952. No obstante, debido a la subsiguiente disminución de nuevos emigrantes japoneses, el enfoque de los programas se fue mudando gradualmente del envío de nuevos emigrantes al apoyo a los emigrantes ya instalados en el extranjero. En 1963, con el establecimiento de la Agencia de Servicios de Emigración, se creó un sistema para brindar apoyos integrales a los emigrantes, tanto en su envío como en su vida en el extranjero.

El alto crecimiento económico que experimentó Japón en las décadas de los 60 y 70 condujo la asistencia oficial a un incremento cuantitativo; con esta expansión, se desarrollaron varias discusiones sobre la forma de llevar a cabo esta asistencia. En estas circunstancias, nació la idea de establecer una organización que implementara integralmente los programas oficiales de la cooperación técnica internacional de Japón. En 1974, se decidió el establecimiento de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, que asumiría las responsabilidades anteriormente asignadas a la Agencia de Cooperación Técnica para el Extranjero, a la Agencia de Servicios de Emigración y a la Asociación para el Desarrollo Agrícola en el Extranjero, así como parte de las responsabilidades atribuidas a la Corporación Japonesa de Desarrollo del Extranjero.

La ley para la constitución de la nueva agencia entró en vigor en mayo de 1974 como la Ley No.62, y el primero de agosto del mismo año, fue oficialmente establecida la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).

La expansión y la diversificación de las actividades

Los programas de la JICA en su inicio eran: la cooperación técnica, el envío de los JOCV, la inversión y el financiamiento para el desarrollo, el servicio de emigración, y la búsqueda y el reclutamiento de personal para la asistencia. Posteriormente, con el crecimiento económico y el avance tecnológico que alcanzó Japón, creció también la expectativa por la expansión y la diversificación de las actividades de la JICA. En respuesta, se fueron agregando los siguientes programas de cooperación: la Promoción de

la Implementación de la Cooperación Financiera no Reembolsable, en el año fiscal 1978; la Invitación de Jóvenes, en el año fiscal 1984; el Auxilio de Emergencia para Desastres, en el año fiscal 1987; y la Promoción de la Eficiencia de la Asistencia, en el año fiscal 1988.

Asimismo, la Cooperación Técnica, programa que había sido implementado desde la fundación de la JICA, también se ha diversificado, con el comienzo de las siguientes actividades: la Capacitación para Terceros Países (1974, año fiscal de inicio); la Cooperación en Investigación (año fiscal 1977); la cooperación técnica conjunta con las organizaciones internacionales (año fiscal 1981); la Aceptación de Becarios como parte de la Política de "Look East" de Malasia (año fiscal 1982); la cooperación con el Centro de Desarrollo de Recursos Humanos de la ASEAN (año fiscal 1982); el envio de técnicos del sector privado (año fiscal 1987); la Capacitación en Segundos Países (Capacitación Nacional Local) (año fiscal 1993); el Envio de Expertos de Terceros Países (año fiscal 1994); el envío de expertos asesores del sector privado (año fiscal 1996); la Aceptación de Becarios en materia de bienestar social como parte del Programa de Amistad entre Japón y Centro y Sudamérica (año fiscal 1996); el envío de coordinadores de la cooperación financiera (año fiscal 1997); el envío de coordinadores asociados de la cooperación financiera (año fiscal 1997); los becarios de largo plazo (año fiscal 1999); el envío de inspectores de la Cooperación Financiera no Reembolsable (año fiscal 1999); y el Programa de Socios de la JICA (JPP) (2002).

Con la expansión de las actividades, el monto asignado del presupuesto también se fue incrementando. En el año fiscal 1974, al momento de su establecimiento, la JICA se inició con un presupuesto de 27 mil 200 millones de yenes, y en el año fiscal 2003, éste ascendió a 170 mil 100 millones de yenes, incluyendo el presupuesto transferido del Ministerio de Economía, Comercio e Industria y del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón. Por otra parte, el número inicial de las oficinas de nuestra organización en el extranjero era de 40, y en el año fiscal 2003, contamos con 90 oficinas en el mundo. (Descripción detallada más adelante.)

Refiriéndose a nuestro crecimiento en cifras específicas de las personas involucradas, el número de becarios aceptados se incrementó de 2,169 en el año fiscal 1974, a 19 mil 683 en el año fiscal 2002; el número de expertos enviados, de 513 (año fiscal 1974) a 2,802 (año fiscal 2002); y el número de los JOCV enviados, de 208 (año fiscal 1974) a 1,234 (año fiscal 2002).

Debido a esta expansión en los programas de cooperación, a la fecha, la JICA ha aceptado 259,176 becarios, y ha enviado 67,925 expertos y 24,219 voluntarios de los JOCV en total.

Adecuación y expansión de la organización

Cuando se estableció en el año fiscal 1974, la JICA estaba conformada de 17 departamentos, una oficina, y una secretaria en la oficina central; 12 sucursales y 8 agencias afiliadas en Japón; un departamento de representación en ultramar; 14 oficinas, 9 sucursales y 16 representantes residentes en el extranjero. En el año fiscal 2003, nuestra organización cuenta con: 20 departamentos, 3 oficinas, y 2 secretarías en la oficina central; 11 centros internacionales, 3 sucursales, 2 centros de capacitación de los JOCV, y una agencia afiliada en Japón; 56 oficinas en el extranjero; 22 representantes residentes; y 12 oficinas de JOCV en el extranjero.

La oficina central de la JICA se encontraba anteriormente en el Edificio de Shinjuku Mitsui (con la excepción de un breve periodo en el momento de su establecimiento) en Nishi Shinjyuku, Shinjyuku-ku, Tokio, y la Secretaría de los JOCV estaba en Hiroo, Shibuyaku, Tokio. En abril de 1996, la oficina central y la Secretaría de los JOCV se trasladaron a la Torre Shinjuku Maynds, en Yoyogi, Shibuya-ku, Tokio, en donde a la fecha se encuentran.

La estructura de la oficina central ha tenido varios cambios considerables. Al momento del establecimiento, existían 4 departamentos relacionados con la emigración al extranjero. Éstos fueron integrados en una sola división en el año fiscal 1994 y está prevista la descontinuación de las operaciones de esta división, de acuerdo con el Plan de Consolidación y Racionalización de Organismos con Personalidad Jurídica Especial, aprobado en 2001.

Por otra parte, para la implementaión de nuevos programas, se han creado nuevos departamentos, como el Departamento de Administración de Proyectos de la Cooperación Financiera no Reembolsable (actualmente es el Departamento de Administración de la Cooperación Financiera no Reembolsable) y la Secretaría del Equipo de Auxilio de Emergencia. En el año fiscal 1999, se llevó a cabo una gran reforma organizacional con el fin de fortalecer el enfoque específico por país y por región, así como de reforzar el sistema de seguimiento y evaluación, incluyendo la creación de nuevos departamentos: el Departamento Regional I (Asia Sudoriental e Indochina), el Departamento Regional II (Asia Oriental, Asia Sudoccidental, Asia Central y el Cáucaso, y Oceanía), el Departamento Regional III (América Latina y el Caribe), y el Departamento Regional IV (África, Medio Oriente y Europa). Como consecuencia de esta reforma, la oficina central de la JICA cuenta con 20 departamentos, 3 oficinas y 2 secretarías en el año fiscal 2003.

En cuanto a las agencias domésticas, se estableció el Instituto para la Cooperación Internacional con el propósito de desarrollar recursos humanos en 1982, y se cerró el centro de capacitación para la emigración en 1989; nacieron los centros internacionales mediante la fusión de las agencias que se encontraban en una misma área (por ejemplo, el Centro Internacional de Tsukuba fue establecido, en 1996, por la integración del Centro Internacional de Tsukuba y el Centro Internacional de Capacitación Agrícola de Tsukuba), y se tomaron las medidas para adecuar la estructura por medio de la racionalización (por ejemplo, el establecimiento, en 1996, del Centro de Capacitación de los JOCV en Nihonmatsu, para remplazar la Oficina de la Sucursal de Kansai que fue cerrada). Como resultado, en el año fiscal 2003, nuestras dependencias domésticas están conformadas por 11 centros internacionales, 3 sucursales, 2 centros de capacitación, y una agencia afiliada.

En el extranjero, la JICA contaba con 40 oficinas en su inicio. Sin embargo, la expansión de las actividades de cooperación nos llevó a instalar gradualmente nuevas oficinas en: Zimbabwe, Mongolia, Sudáfrica, Palestina y Uzbekistán. Y para el año fiscal 2003, está programado el establecimiento de la oficina en Afganistán. Asimismo, en el caso del envío de los JOCV a un país en donde no existe una oficina de la JICA, contratamos un coordinador voluntario. Por otra parte, fue cerrada, en 1981, la Oficina de Representación en América Latina (instalada en Brasil), así como las oficinas de Los Ángeles, Sudán, Canadá y Brunei. Como resultado de lo anterior, en el año fiscal 2003, existen en el extranjero 56 oficinas de la JICA, 22 representantes residentes y 12 coordinadores de los JOCV.

Número de personal

En el momento de su establecimiento, la JICA contaba con 994 personas. Conforme fue creciendo el alcance de nuestras actividades, se fue incrementando el número de personas, llegando a 1,213, en el año fiscal 2003, 2 menos que el año fiscal anterior. Al momento de la conversión en una institución administrativa independiente en octubre de 2003, está programada la disminución de una persona.

Cambios organizacionales en el año fiscal 2003

Como cambios organizacionales correspondientes al año fiscal 2003, están aprobados los siguientes: el establecimiento de la oficina en Afganistán (la oficina en Singapur será cerrada) y la asignación de representantes residentes en Singapur, Kazajstán e Irán. Asimismo, para octubre, para cuando la JICA se convierta en una institución administrativa independiente, está programado el cierre de la División de Cooperación Financiera del Departamento de Estudio para Desarrollo Agrícola, Forestal y Pesquero.

Con la transición a una institución administrativa independiente, programada para el día primero de octubre de 2003, la anterior Agencia de Cooperación Internacional del Japón quedará disuelta, y la nueva Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) se hará cargo de todas sus operaciones.

Historia de la JICA (1947-2003)

								o suceso en Japón suceso mundial
47	10	Establecimiento de la Asociación de Emigración.	77	3	Establecimiento del Centro de Servicio de la Congregión Interpresional (ICCO)		1	Lineamientos de Evaluación.
		Establecimiento del Export Bank of Japan.		4	de la Cooperación Internacional. (ICSC) Se inicia la Asistencia para el Incremen-			Se forma la asociación de ex-expertos. Se inicia la cooperación técnica para la región de
51	9	 Tratado de Paz de San Francisco, Tratado de Seguridad Japón-EE.UU. 		E	to de la Producción de Alimentos. (2KR).		R	Asia central. Adopción de la Carta de la AOD en reunión
52	4	Export Bank of Japan cambia su nombre por			•El gobierno anuncia el plan de duplicar la AOD en 5 años.			del gabinete.
		el de Export-Import Bank of Japan. Afiliación al Fondo Monetario Internacional	78	4	Se inicia el programa de Promoción de la Co-		1	Se celebra la Conferencia de la ONU sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (UNCED).
eria Mark		(FMI) y al Banco Internacional para Recons-			operación Financiera no Reembolsable. Se ini- cia también el Programa de Cooperación para		8	🖪 Equipo Japonés de Auxilio para Desastres Ínicia
54		trucción y Desarrollo (IBRD). Establecimiento de la Aseciación Japonesa de			el Desarrollo industrial.			el transporte de materiales de asistencia del sec- tor privado.
च्चार स्टब्स	7.	Asia.			 El gobierno se compromete a duplicar la AOD en 3 años. (Primera versión de 		12	Guía de consideración por la WID (la mujer en el
		Inicio de la aceptación de becarlos en los cursos de capacitación,	20		las Metas de Mediano Piazo de la AOD). Se inicia la cooperación técnica para China.	98	2	desarrollo). •ICSC cambia su nombre por Centro de Co-
		◆Participación en el Plan Colombo	79		Se laicia la cuoperación tecanca para ciana. Se laicia la asistencia médica como medida			operación Internacional de Japón. (JICE) Se inicia la Capacitación en Segundos Países.
55	4	La Asociación Japonesa de Asia inicia el envío de expertos.			de apoyo a los refuglados de Tallandia y Cambova.		0	•Se establece la quinta versión de las Metas
	9	Establecimiento de la Promoción de la Emigración	i Carra		***************************************		7	: de Mediano Plazo de la AOD. Anuncio de la Agenda Común entre Japón y Œ.UU.
56	12	Japonesa, S.A. • Afiliación a la Organización de las Naciones Unidas.	80	1	El señor Kelsuke Arita es el nuevo prasidente de la JICA.			 Primera Conferencia Internacional de Tokio so-
57 58		Se inicia el Estudio de Pre-Inversión.		4	Se inicia el Programa de Población y Planifi-	94	8	bre el Desarrollo de África. (TICAD, en Tokio) El señor Kimio Fujita es el nuevo presidente.
UD:	4	Se inicia el Préstamo en Yenes (para la India). Se Inicia la cooperación técnica para Medio Orien-	81	11.	cación Familian. • El gobierno establece la segunda versión	95		Se realiza el suministro de materiales de auxilio
		te, África, y Centro y Sudamérica. Participación en el Plan de Desarrollo de la Cuen-	5		de las Metas de Mediano Plazo para du-		i, i	de emergencia con motivo del Gran Terremoto de Hanshin-Awaji.
erall) Market	-	ca del Río Mekong.	go.	a	plicar la AOD en 5 años. Se (orma el Equipo Médico de Auxilio de Emer-			Se inicia el envío de Expertos de Terceros Países.
59	4	 Se inicia el Programa del Centro de Cooperación Técnica para el Extranjero. 	82		gencia de Japón (JMTDR).		. 0	Se inicían la Cooperación Financiera no Re- embolsable para Emergencias y el Apoyo a
201				4	Se inician los programas de cooperación del Cantro de Recursos Humanos de la ASEAN.	96	. A	la Democratización. La oficina central se muda a la Shinjuku Maynds
60	3	Se establece el Grupo de Asistencia para el Desarrollo (DAG) y Japón se afilia a él.	83	2	 Afiliación al Banco Africano de Desarro- 		: " .	Tower,
	12	 Afiliación a la Asociación Internacional de De- 		, ite	llo (AfDB). ©Comisión Brandet, "Informe sobre las		·	Se Inicia el Programa de Apoyos Centrales para las Políticas Importantes.
61	3	sarrollo. (IDA, el segundo Banco Mundial). • Establecimiento del Fondo de Cooperación Eco-			condiciones actuales de la economía		5	Anuncio de la Nueva Estrategia para el Desa-
Tary Royal		nómica con el Exterior de Japón (OECF en inglés).		10	mundial y el problema Norte-Sur". Establecimiento del Instituto para la Ceope-		9	rrollo del DAC. Formulación de la segunda Perspectiva de Opera-
2377 24882	9	 Establecimiento de la Organización para la Co- operación y el Desarrollo Económico (OCDE). 		10	ración Internacional. Se inicia el sistema de			ciones de Mediano Piazo.
		El DAG cambia su nombre por el DAC (Comi-	84	4	Asesores Senior. • Establecimiento de la Asociación de Co-	97	3	Equipo de trabajo formado para las reformas operacional y organizacional.
62	6	té de Asistencia para el Desarrollo)*. Establecimiento de la Agencia de Cooperación Téc -	9		operación para el Extranjero de Japón.		4	Se celebra el Consejo sobre la Reforma de la
63		nica para el Extranjero (OTCA) Establecimiento de la Agencia de Servicios de Emi-		. 4	Se inicia el Programa de invitación à Jóve- nes.		6	AOD para el Siglo 21. 8e inicia el Programa de Empoderamiento Comu-
		grasión.	85	9	Se establece la tercera versión de las Me-	98	1	· nitario. Convocatoria pública para reclutamiento de
64	4	Se inicia la Donación de Equipos. ●Afiliación formal de Japón a la OCDE.	86		tas de Mediano Plazo de la AOD. Se forma el Equipo Japonés de Auxilio para		•	Expertos.
	11	@Establecimiento del Banco Africano de De-		. ""	Desastres.			 Presentación del Informe Final del Consejo sobre la Reforma de la AOD para el Siglo 21.
65	12	sarrollo (AfOB). Se inicia el envío de los JOCV.		:	 Se forma el primer Grupo de Estudio so- bre la Asistencia por País (para Filipi- 		10	 Segunda Conferencia Internacional de Tokio
66		Se inicia la cooperación para la asistencia médi-			nas.)			sobre el Desarrollo de Africa. (TICAD II, en Tokio)
	11	ca y la educación matemático - científica. © Establecimiento del Banco Asiático de	87	. 9	 Promulgación de la Ley del Equipo de Auxílio para Desastres. 	99	.8	Se Inicia el Programa de Socios para el Desarro- llo. El primer grupo de monitores de la AOD parte
07		Desarrollo.(ADB) Se inicia el programa de cooperación agrícola y	88	1	🗄 señor Kensuko Yanagiya es el nuevo presi-			para Lao y Filipinas.
67		cooperación técnica para el desarrollo.		. 4	dente. Se inician el envío de expertos del sector pri-			 Formulación de las Políticas de Mediano Pla- zo de la AOD.
	8	Establecimiento de la ASEAN (Asociación de las Naciones de Asia Sudoriental.)		·	vado y el Programa de Promoción de la Eli-		10	 Establecimiento del Japan Bank for International
68		Se inicia la Ayuda Alimentaria.(KR).	哲樹 打造	6	ciencia de la Asistencia. Se forma el primer Grupo de Estudio Secto-			Cooperation (JBIC) por la integración de la OECF y el Export-Import Bank of Japan.
69	3	 Se inicia el programa de Cooperación Financiera no Reembolsable para Proyectos Generales. 		Ť	rial sobre la Asistencia por sector (sobre el			
	••••	······		6	Se establece la cuarta versión de las Me-	00		Reformas estructurales. Se celebra la Cumbre de los Países
70 71		Se inicia el programa de Cooperación en investigación. Se inicia el programa de Capacitación para los	89		tas de Mediano Plazo de la AOD.		я	Industrializados. (Kyushu y Okinawa). Establecimiento de la División del Manejo de la Aper-
		Hijos de los Emigrantes.	OA	. 4	 Establecimiento del Sistema de Coope- ración Internacional de Japón. (JICS) 		٠	tura informática. Se inicia el Programa de Becas
72	4	Se inicia la cooperación técnica para la región de Oceanía.			Se inicia la Cooperación Financiera no Re-			para el Desarrollo de Recursos Humanos de la Co- operación Financiera no Reembolsable.
73	4	•Se inicia el programa de Auxilio de Emer-			embolsable de Pequeña Escala (Coope- ración Financiera no Reembolsable para		9	El señor Kurihiko Saito es el nuevo presidente.
74	8	gencias. Establecimiento de la Agencia de Cooperación		. '	Droventee Comunitation). También en ini-	01	5	 Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas. Primera reunión del segundo Consejo de la AOD.
		Internacional del Japón. El Sr. Shinsaku Hogen es el primer presidente.			cia el sistema de subsidio al presupues- to para las actividades de las ONGs.		9	El señor Tatsuo Kawakami es el nuevo presidente.
		Se Inicia el Programa de Cooperación Internacional		10	Se inicia la cooperación técnica para la re- pión de Europa oriental.		14	 Plan de la Reforma Administrativa de Japón. Conferencia Internacional sobre la Recons-
	:	(Inversión y financiamiento para el desarrello), y el Programa de Desarrello de Recursos Humanos.			Lineamientos del Medio Ambiente.	02	- 2	trucción de Afganistán. • Presentación del Informe Final del segundo
75	3	Se Inicia la Capacitación para Terceros Países.		12	 Los resultados de la AOD de Japón ocu- pan el primer lugar entre los países 	Y		Consejo sobre la AOD.
		(Centro de Investigación y Capacitación de Sericicultura en Taliandia.)			miembros del DAC.		6	 Cooperación Financiera no Reembolsable para ONGs japonesas.
	7	•Se organiza la Reunión Ministerial para la	90		Se inicia el enyío de Expertos Senior.	03	2	Se Inicia el Programa de Socios de la JICA (JPP)
76	4	cooperación económica. • Establecimiento de la Organización de Apo-	90		Amortización completa de los présta-			 Revisión de la Carta de la AOD de Japón (nue- va Carta de la AOD.)
		yo a los JOCV. • Afiliación al Banco Interamericano de De-		10	mos del Banco Mundial. Se inicia el sistema de Especialistas Asociados.		10	Conversión de la Agencia de Cooperación Interna-
	- (sarrollo (BID).			de auto la sistema de especiassias asociados. Lineamientos del medio ambiente.			cional del Japón en una institución administrativa Independiente.

Oficinas de la JICA en el extranjero

La dirección del correo aparece entre parentesis. Al 1o. de septiembre de 2003

APIL alabaniano

@ Región de Asia

m Oficina de la JICA en Bangladesh E/8-A, Rokeya, sharani, Sher-e-Bangla Nagar, Dhaka-1207, Bangladesh IDB-Bangladesh Islamic Solidarity Educational Wakf, 12th Ftoor, Bangladesh (Banani P.O. Box No. 9030, Dhaka-1213, Bangladesh) TEL (880-2) 9126315

■ Oficina de la JICA en Camboya House No. 448AEO, Moniyong Hlvd. sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia (P.O. Box 613, Phnom Penh, Cambodia) TEL (855-23) 211673 ~ 4

■ Oficina de la JICA en China Room No.1111, Beijing Fortune Building, 5 Dong San Huan Bei-Lu, Chao Yang District, Beijing 100004, People's Republic of China TEL (86-10) 6590-9250

a Oficina de la JICA en Filipinas 12th Floor, Pacific Star Building, Senator Gil J. Puyat Avenue Corner, Makati Avenue, Makati City. Philippines (P.O. Box 1026, Makati Central Post Office, Makati City, Philippines) TEL (63-2) 8933081

■ Oficina de la JICA en India 2nd Floor, DLF Centre, Sansad Marg (Parliament Street) New Delhi-110001, India TEL (91-11) 2-331-1990

■ Oficina de la JICA en Indonesia Płaza B II Tower II, 27th Floor, JI, MII. Thamrin 51, Jakarta Pasat 10350, Indonesia TEL (62-21) 390-7533

■ Oficina de la JICA en Lao Home No.351, Naxay Village Unit 24, Wat Sisangvone Road, Saysettha District, Vientiane, Lao P.D.R. (P.O. Box 3933, Vientiane, Lao P.D.R.) TEL (856-21) 414387

■ Oficina de la JICA en Malasia Suite 29.03, Level 29, Menara Citibank, 165, Jalan Ampang, 50450, Kuala Lumpur, Malaysia Tel (60-3) 21668900

■ Oficina de la JICA en Mongolia Zaluuchuudin St. 24, Ulaanbaatar, Mongolia (c/o Central P.O. Box 682, Ulaanbaatar 13, Mongolia) TEL (976-11) 325939

■ Oficina de la JICA en Myanmar #0701 Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar (Technical Cooperation Section, Embassy of Japan, No. 100, Natmauk Read, Yangon, Myanmar, P.O. Box 841) TEL (95-1) 255473

■ Oficina de la JICA en Nepal Block B. Karmachari Sanchaya Kosh Building Mariharbhayen, Lalitpur, Nepal (P.O. Box 450, Kathmanda, Nepal) TEL (977-1) 5552205

Oficina de la JICA en Pakistán Comsats Headquarter's Building, Shahrah-e-Jamhuiat, G-5/2, Islamabad, Pakistan (P.O. Box 1772, Islamabad, Pakistan) TEL (92-51) 2829473

■ Oficina de la JICA en Sri Lanka 16/2, Gregory's Road, Colombo 7, Sri Lanka (P.O. Box No. 2068, Colombo, Sri Lanka) TEL (94-1) 681248

■ Oficina de la JICA en Tailandia 1674/1, New Petchburi Road, Bangkok 10320, Thailand TEL (66-2) 2511655

Oficina de la JICA en Uzbekístán 5th floor, International Business Center 107-B, Amir Tenuar str., Tashkent 700084, Uzbekistan TEL (998-71)120-7966

■ Oficina de la JICA en Viet Nam 11th Floor, Office Tower, Daeha Business Center, 360 Kim Ma Street, Ba Dinh District, Hanoi, Viet Nam TEL (84-4) 8315005

@ Región de Medio Oriente

■ Oficina de la JICA en Afganistán No. 49, Wazir Akhbar Khan Main Road, in front of Wazir Akhbar Khan Mosque, Kabul, Afganistan (Central Post Office Box 461, Kabul, Afganistan) TEL 873-763-424422 (Inmarsat)

■ Oficina de la JICA en Arabia Saudita Economic Section, Annex of Japanese Embassy Block No. 55, Amer Ibn Aws Street, Al-Raed District, Riyadh, Saudi Arabia

(P.O. Box 90552 Riyadh 31623, Sandi Arabia) TEL (966-1) 4882212

■ Olicina de la JICA en Egipto World Trade Center 10th Floor, 1191 Comiche El Nile St. Boulak, Cairo, Egypt (P.O. Box 475, Dokki, Arab Rep. of Egypt) TEL (20-2) 5748240

■ Oficina de la JICA en Jordania Salah Al Suheimat Str. Adel Hajarat Commercial Complex-Sweifigh 3rd Floor, Amman, Jordan (P.O. Box 926355, Amman, 11110, Jordan) TEL (962-6) 5858921

■ Oficina de la JICA en Marruecos BUREAU DE LA JICA AU MAROC 6, Rue de Rif, Route dez Zaers, Souissi, Rabat, Maroc TEL (212-37) 638708

■ Oficina de la JICA en Siria No. 28 Al Mahdi Bin Braka Street, Abou Roumanch, Syria (P.O. Box 10012, Damascus, Syria) TEL (963-11) 3339359

Oficina de la JICA en Túnez BUREAU DE LA JICA EN TUNISIE 16, me Jaafer El Barmaki, Mutuelleville, 1002 Tunis, Tunísie (B.P.764, 1080, Cedex, Tunis, Tunisie) TEL (216-71) 786386

a Oficina de la JICA en Turquía Ugur Mumeu Cad, 88/6 B. Block, Gaziosmanpasa 06700 (P.K. 117 Kavaklidere 06692, Ankara, Turkey)

m Oficina de la JICA en Gaza JICA Office in Gaza No. 102 Riyad Tower, 136/57 Damascus Street, Al-Remal, Gaza (Mr. Takeshi Naruse, Embassy of Japan, Asia House, 4,

TEL (90-312) 4472530

TEL (972-3) 6958291

■ Oficina de la JICA en Costa de Marfil 7 Honlevard Ronme, Abidjan, Cote d' Ivoire (04 B.P. 1825, Abidjan 04, Core d' Ivoire) TEL (225) 20222290

Weizman Street, 64239 Tel-Aviv, Israel)

■ Oficina de la JICA en Etiopía Woreda 17, Kebele 17, House No. 222, Addis Ababa, Ethiopia (P.O. Box 5384, Addis Ababa, Ethiopia) TEL (251-1) 615880

■ Oficina de la JICA en Ghana 4th Floor, Millennium Heights Building, 14 Liberation Link, Airport Commercial Area, Acera, Ghana (P.O. Box A.N. 6402, Acera-North, Ghana)

■ Oficina de la JICA en Kenya The Rahimfulla Trust Tower 10th and 11th, Upper Hill Rd., Nairobi, Kenya (P.O. Box No. 50572-00200, Nairobi, Kenya) TEL (254-20) 2724121

■ Oficina de la JICA en Madagascar Pres lot II Y53 Bis, Rue Voltaire Ramambazafy, Andrainariyo, Antananariyo 101, Madagascar (B.P. 60) 20, Amananariyo, Madagascar) TEL (261-20) 2252-9410

■ Oficina de la JICA en Malawi Area 13-Plots 5 and 6, Development House Ground Floor, Lilongwe 3, Malawi (P.O. Box 30321, Capital City, Lilongwe 3, Malawi) TEL (265-1) 77 (644

■ Oficina de la JICA en Mozambique Av. 24 de Julho No. 7, 5 andar A C.P. 2650 Maputo MOZAMBIOUE (Av. 24 de Julho No. 7, 5 andar A (Centro CIMPOR) C.P. 2650 Maputo, MOZAMBIQUE) TEL (258-1) 486357

■ Oficina de la JICA en Nigeria 2nd Floor, AP Plaza, Adetokunbo Ademola Crescent, Wuse II, Abuja, Nigeria (P.M.B. 5090 Wuse, Abuja, Nigeria) TEL (234-9) 523-2869

Oficina de la JICA en Senegal BUREAU DE LA JICA AU SENEGAL Immeuble ABM 5eme Etage 20, Avenue Léopold Sedar Senghor Dakar, Senegal (B.P.3323, Dakar, Senegal) TEL (221) 8216919

■ Oficina de la JICA en Sudáfrica 1st Floor, Bank Forum Building, Fehrsen & Bronkhorst Streets, New Mucklemenk, Pretoria, Republic of South Africa (P.O. Box 14068, Hatfield 0028, Pretoria, Republic of South Africa) TEL (27-12) 3464493

o Oficina de la JICA en Tanzania 3rd Floor, Barelay's House 1008/1 Ohio Street, Dar es Salanm United Republic of Tanzania (P.O. Box 9450, Dar es Salaam, Tanzania) TEL (255-22) 2113727

■ Oficina de la JICA en Zambia Plot No. 11743A, Brentwood Lane, Longacres, Lusaka, Zambia (P.O. Box 30027, Lusaka 10101, Zambia) TEL (260-1) 254501

■ Oficina de la JICA en Zimbabwe Southampton Life Centre, 8th Floor, 77 Jason Moyo Ave. Hatare, Zimbabwe (P.O. Box 4060, Harare, The Republic of Zimbabwe) TEL (263-4) 252500

@ Región de Centro y Sudamérica ********

■ Oficina de la JICA en Argentina AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN Edificio Maipu 1300, Maipu 1300 pise 21, C1006ACT-Buenos Aires, Argentina TEL (54-11) 4313-8901

■ Oficina de la JICA en Bolivia AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPON EN BOLIVIA Av. Victor Sanjines No. 2678 Edificio BARCELONA Piso 5, La Paz, Bolivia (Cajón Postal No.11447, La Paz, Bolivia) TEL (591-2) 2422221

m Oficina de la JICA en Brasil ESCRITORIO ANEXO DA EMBAIXADA DO JAPAO SCS Quadra 01, Bloco F, Ed. Camargo Correa 12º Andar, Brasilia, D.F. Brasil (Caixa Postal 09942, Cep 70.001-970, Brasilia, D.F. Brasil) TEL (55-61) 3216465

s Oficina de la JICA en Chile AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN EN CHILE Av. Andrés Bello 2777, Edificio de la Industria, Piso 27, of. 2701, Las Condes, Santiago, Chile TEL (56-2) 203-3095

■ Oficina de la JICA en Colombia AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN EN COLOMBIA Carrera 7, No. 73-55, Edificio Ultra Bursatiles, Piso 13, Hogotá D.C., Colombia (Apartado Aéreo No. 90861, Santa Fe de Bogotá, D.C. Colombia) TEL (57-1) 312-1117

■ Oficina de la JICA en Honduras AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN EN HONDURAS Calle Santa Rosa, Colonia Lomas del Mayab, Casa No. 1346, Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, Centroamérica (Apartado Postal No.1752, Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, Centroamérica) TEL (504) 232-6727

- Officina de la JICA en México Ejército Nacional 418-201, Col. Chapultepec Morales, México, D.F., C.P. 11570 TEL (52-55) 5545-2476
- Oficina de la JICA en Panamá
 AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
 DEL JAPÓN EN PANAMÁ
 Editicio World Trade Center Panamá, Piso 4, Calle 53E,
 Urbanización Marbella, Ciudad de Panamá, República de
 Panamá (0832-00900 World Trade Center, Panamá,
 República de Panamá)
 TEL (507) 264-9669
- Oficina de la JICA en Paraguay AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN EN PARAGUAY Presidente Franco y Ayolas, Edificio Ayfra 11° Piso, Asunción, República del Paraguay (Casilla de Correo No.1121, (P.C. 1209) Asunción, República del Paraguay) TEL (595-21) 491154 ~ 7
- Oficina de la JICA en Perú Av. Angamos Oeste 1381, Santa Cruz, Miraflores, Lima, Perú (Apartado Postal 18-0261, Lima 18, Perú) TEL (51-1) 221-2433
- Oficina de la JICA en la República Dominicana AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN EN REPÚBLICA DOMINICANA Av. Sarasota No. 20, Edificio Torre Empresarial AIRD, Piso 7, La Julia, Santo Domingo, República Dominicana (Apartado Postal No. 1163, Santo Domingo, República Dominicana) TEL (1-809) 381-0005

O Región de Norteamérica

■ Oficina de la JICA en Estados Unidos 1776 Eye Street, N.W., Suite No. 895 Washington, D.C., 20006 USA TEL (1-202) 293-2334

• Región de Oceanía,,,,,,,,,,,,,,,

- Oficina de la JiCA en Fiji 7th Floor, Dominion House, Suva, Fiji (JICA Private Mailbag, Suva, Fiji) TEL (679) 3302522
- Oficina de la JICA en Papúa Nueva Guinea Shop 7A. Second Floor, Garden City, Lot 4, Section 18, Angau Drive, Boroko, N.C.D., Papua Nueva Guinea (P.O. Box 6639, Boroko, N.C.D., Papua Nueva Guinea) TEL (675) 3251699
- Oficina de la JICA en Samoa Mulivai, Apia, Samoa (P.O. Box No.1625, Apia, Samoa) TEL (685) 22572

@ Región de Europa

- n Oficina de la JICA en Austria Licchtensteinstrasse 12/10, 1090 Viena, Austria TEL (43-1) 3156565
- Oficina de la JICA en Francia BUREAU DE HCA EN FRANCE 8, Rue Sainte-Anne, 75001 París France TEL (33-1) 402-00421
- Oficina de la JICA en Reino Unido 26/28 Hammersmith Grove, London W6 7BA, U.K. JEL (44-20) 8834-1025

Oficinas de la JICA / JOCV

- M Oficina de la JICA / JOCV en Bhután Doybum Lam / Memorial Chorten, Thimphu, Bhutan (P.O. Box 217, Thimphu, Bhutan) TEL (975-2) 322030
- Oficina de la JICA / JOCV en Kirguistán 2nd Floor, TESKO Office Bidg. 203 Sovetskaya Str., Bishkek 720011, Kyrgyz Republic TEL (996-312) 665774
- Oficina de la JICA / JOCV en Singapur Ruom 801, RELC Building 30, Orange Grove Road, Singapure, 258352 TEL (65) 67340706

- Oficina de la JICA / JOCV en Timor-Leste No. 26 Farol Area. Dili, East Timor (CPA No. 83, Dili, East Timor) TEL (670-390) 312420
- Oficina de la JICA / JOCV en Botswana 1st Floor, Plots 896/897 Kaunda Road, Gaborone, Botswana (Private Bag 00369, Gaborone, Botswana) TEL (267) 3912176
- Oficina de la JICA / JOCV en Níger No 521, rue des Lacs, PL521, Quartier Plateau, Niamey, Níger (B.P. 10036, Niamey, Níger) TIEL (227) 735569
- Oficina de la JICA / JOCV en Costa Rica Residencial Montealegre, Zapote, Avenida 16 y Calle 29, del Parque de los Mangos, 100 mts. Sur, 100 mts. Oeste, San José, Costa Rica A.C.

(Apartado Postal # 666-2010. Zapote, San José, Costa Rica A.C.) TEL (506) 2253114

- Oficina de la JICA / JOCV en El Salvador Calle y Colonia Mascota # 521-A, San Salvador, El Salvador C.A. (Oficina Residente Representativa de JICA / JOCV Apartado Postal No. 01-114, San Salvador, El Salvador, C.A.) TEL (503) 2630940
- Oficina de la JICA / JOCV en Guatemala Oficina de Voluntarios Japoneses 18 Catte, 5-56 Zona 10 Guatemala Ediffeio Unicentro 12 Nivel Oficina 1203, Guatemala (Oficina de Voluntarios Japoneses Apartado Postal No. 269-A, Guatemala, Guatemala) TEL (502) 3661919
- Oficina de la JICA / JOCV en Jamaioa 8th Floor, Island Life Centre 6, St. Lucia Avenue Kingston 5, Jamaica (W.I.) (P.O. Box 8202, C.S.O., Kingston, Jamaica (W.I.)) TEL (1-876) 9294069
- m Oficina de la JICA / JOCV en Nicaragua Hospital Militar, I Cuadra al Lago, 1 y 1/2 Cuadra Abajo, Barrio Bolonia Managua, Nicaragua (Hosp. Militar, 1c. al lago, 1 y 1/2c, abajo, Barrio Bolonia P.O. Box 509, Managua, Nicaragua) TEL (505) 2668323
- Oficina de la JICA /JOCV en Micronesia 3rd Floor Martin's Building, Kaselelich Street, Kolonia, Pohnpei 96941, The Federated States of Micronesia (P.O. Box G, Kolonia Pohnpei 96941, The Federated States of Micronesia) TEL (691-320) 5350
- Officing do la JICA /JOCV on Palau George Ngirarsaol Commercial Building, Koror, Palau 96940 (P.O. Box 6047, Koror Republic of Palau 96940) TEL (680) 488-5373
- Oficina de la JICA / JOCV en Islas Salomón (Panatina Plaza Ground Floor, Kukum Avenue, Honiara, Salomon Islands (P.O. Box 793, Honiara, Salomon Islands)

(P.O. Box 793, Heniara, Salomon Islands) TEL (677) 30410

- Oficina de la JICA/JOCV en Tonga 3rd Floor, National Reserve Bank of Tonga Building, Salote Road, Fasi, Nuku'atofa, Kingdom of Tonga (P.O. Box 413, Nuku'atofa, Kingdom of Tonga) TEL (676) 23072
- Officina de la JłCA / JOCV en Vanuatu 2nd Floor, Hong Kong & New Zealand House, Port Vila, Vanuatu (Private Mail Bag 9005, Port Vila, Vanuatu) TEL (678) 23546
- Oficina de la JICA / JOCV en Bulgaria Interpred-WTC Sofia Blgd., Block A, 9th Floor, Office 901, 36 Dragon Tsankov Blvd., Sofia 1057, Bulgaria TEL (359-2) 971-2170
- Oficina de la JICA / JOCV en Hungría 1075 Budapest, Károly körút 11 7A, Hungary TEL (36-1) 269-7884
- Oficina de la JICA / JOCV en Polonia Al. Jana Pawia II 18, 1st Floor, Warszawa, Poland (Al. Jana Pawia II 18, 1st Floor 00-116, Warsawa, Poland) TEL (48-22) 627-0164

■ Oficina de la JICA / JOCV en Rumania Alcea Alexandru 9A, 3rd Floor, Sector I, Bucharest, Romania (P.O. Box 67-3, Bucharest, Romania) TEL (40-21) 2316723

Officinas del JOCV

- Oficina del JOCV en Maldivas Radiumge-Aage, 1st. Floor Gatolhu Male, Maldives (P.O. Box 2007, Mate Republic of Maldives) TEL (960) 322049
- Oficina del JOCV en Burkina Faso 3 ème étage Abrittant le Siège de CELTEL, Face à la Bank of Africa, Avenue de la Résidence du 17 mai Ouagadougou, Burkina Faso (01 BP 1484, Ouagadougou 01 Burkina Faso) TEL (226) 330766
- Oficina del JOCV en Djibouti Rue de Kampala, Itot du Heron, Djibouti, Republique de Djibouti (B.P. 2627, Djibouti, Republique de Djibouti) TEL (253) 250251
- Oficina del JOCV en Uganda East African Development Bank Building, 5th Floor, Plot No. 4, Nile Avenue, Kampala, Uganda (P.O. Box. 12162, Kampala, Uganda) TEL (256-41) 254326
- Oficina del JOCV en Belice Apt. 301, Belize Marina Towers, Belize City, Belize, C.A. (P.O. Box No. 224, Belize, C.A.) TEL (501) 2234404
- Oficina del JOCV en Ecuador Robles 653 y Av. Amazonas, Edificio Proinco Calisto, Piso # 13, Quito, Ecuador (P.O. Box 17-21-01466, Quito, Ecuador) TEL (593-2) 2230426
- Oficina del JOCV en Santa Lucía 23 Brazil Street, 2nd Floor of Kayeces Building, Castries, St. Lucía. W.I. (P.O. Box 1042, Castries, St. Lucia W.I.) TEL (1-758) 453-6032
- Oficina de Coordinador en Uruguay Oficina de Voluntarios Senior de JICA en Uruguay, Bulevar Artigas 417.GAMMA TOWER Oficina 601, Montevideo, CP11300, Uruguay (Casilla de Correo 330, Montevideo, Uruguay) TEL (598-2)712-2723
- m Oficina del JOCV en Venezuela JOCV de Venezuela Edfi. Centro Letonia, Piso 10, Oficina 101, Av. Principal de La Castellana, Caracas, Venezuela (Apartado Postal No. 61596, Zona Postal 1060, Caracas, Venezuela) TEL (58-212) 267-9280
- Oficina dei JOCV en Islas Marshall 1st Floor, PII Complex, Delap Village Majoro Atoll, MII 96960, Rep. of The Marshall Islands (PO. Box F. Majuro, MI, 96960 Rep. of The Marshall Islands) TEL (692) 625-5437
- Oficina del JOCV en San Vicente Villa Point Indian Bay St. Vincent and the Grenadines (c/o General Post Office St. Vincent and the Grenadines WI) TEL (1-784) 457-5184
- Oficina del JOCV en Dominica e/o Garraway Hotel Place, Heritage One Dame Eugenia Charles blvd., Roseau, Commonwealth of Dominica WI (P.O. Box 163, Roseau, Commonwealth of Dominica, WI) TEL (1-767) 440-3184

Oficina Central y Dependencias de la JICA en Japón

Oficina Central

Agencia de Cooperación Internacional del Japón

Shinjuku Maynds Tower 6F-13F, 2-1-1, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-8558 TEL (03) 5352-5311/5314 Home page: http://www.jica.go.jp/

Centro de Entrenamiento de los JOCV en Hiroo

4-2-24, Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012 TEL (03) 3400-7717

Dependencias en Japón

Instituto para la Cooperación Internacional

10-5, Ichigaya Honmura-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8433 TEL (03) 3269-2911

Centro Internacional de Hokkaido, Sapporo

4-25, Minami, Hondori 16-chome, Shiroishi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 003-0026 TEL (011) 866-8333

Centro Internacional de Hokkaido, Ohihira

1-2, Nishi 20-jo Minami 6-chome, Obihiro-shi, Hokkaido 080-2470 TEL (0155) 35-1210

🛮 Centro Internacional de Tsukuba

3-6, Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-0074 TEL (029) 838-1111

🖩 Centro Internacional de Tokio

2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066 TEL (03) 3485-7051

Centro Internacional de Hachioji

2-31-2, Akatsuki-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-0043 TEL (0426) 26-5411

Centro Internacional de Yokohama

2-3-1, Shinko, Naka-Ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken 231-0001 TEL (045) 663-3251

🖩 Centro Internacional de Chubu

2-73, Kamenoi, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 465-0094 TEL (052) 702-1391

Centro Internacional de Osaka

25-1, Nishitoyokawa-cho, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0058 TEL (072) 641-6900

■ Centro Internacional de Hyogo

1-5-2 Wakinohama Kaigandori, Chuo-ku Kobe City, Hyogo-ken 651-0073 TEL (078) 261-0341

Centro Internacional de Chugoku

3-3-1, Kagamiyama, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken 739-0046 TEL (0824) 21-6300

Centro Internacional de Kyushu

2-2-1, Hirano, Yahata-Higashiku, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 805-8505 TEL (093) 671-6311

Centro Internacional de Okinawa

1143-1, Aza Maeda, Urazoe-shi, Okinawa-ken 901-2552 TEL (098) 876-6000

⊠ Centro de Entrenamiento de los JOCV en Nihonmatsu

4-2, Aza Nagasaka, Nagata, Nihonmatsu-shi, Fukushima-ken 964-8558 TEL (0243) 24-3200

Centro de Entrenamiento de los JOCV en Komagane

15, Akaho, Komagane-shi, Nagano-ken 399-4117 TEL (0265) 82-6151

M Sucursal de la JICA en Tohoku

Sendai Daiichi Seimei Tower Bldg, 15F, 4-6-1, Ichiban-cho, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0811 TEL (022) 223-5151

M Sucursal de la JICA en Hokuriku

Kanazawa Park Bldg., 3F 3-1-1 Hirooka, Kanazawa-shi Ishikawa-ken 920-003 I TEL (076) 233-5931

📓 Sucursal de la JICA en Shikoku

114 Bldg. 13E 5-1, Kamei-cho, Takamatsu-shi, Kagawa-ken 760-0050 Tel: (087) 833-0901

Vocabulario de la Asistencia para el Desarrollo y de la Asistencia de la JICA



Agenda Común entre EE.UU. y Japón

Es un marco de cooperación acordado para llevar a cabo esfuerzos conjuntos entre los Estados Unidos y Japón. Contempla atender los asuntos globalesÂñ que requieren de una solución a nivel mundial, tales como el medio ambiente, la población, el SIDA, etc.

Ajuste estructural

Buscar a corto plazo la estabilización de la macroeconomía y a mediano plazo activar la economía mediante la desregulación en los ámbitos financiero y de comercio exterior, la privatización de las empresas públicas, y el fomento de la libre competencia de las empresas de la iniciativa privada. Es un programa introducido en el inicio de los años 80 por el Banco Mundial y el FMI para enfrentar la crisis financiera de los países en vías de desarrollo.

Apoyo a la Creación de Políticas e Instituciones

Con el fin de que los países, en la etapa de transición desde el régimen político anterior hacia la economía de mercado, puedan promover sin dificultad la democratización y lograr la economía de mercado, se propone una serie de asistencias. Tal es el caso del know-how para la creación y operación de las distintas instituciones de una nueva economía y la capacitación correspondiente de los recursos humanos. En concreto, se llevan a cabo los "seminarios sobre la democratización", que dan a conocer la situación actual, historia y experiencias en los sistemas legal, administrativo y parlamentario de nuestro país; la aceptación de los becarios en los cursos de las áreas de la administración de la economía de mercado o de la administración pública; y el envío de expertos a esos países para ofrecer asesoría en las políticas.

Apoyos Centrales para las Políticas Importantes

Cuando se trata de países que se encuentran en la etapa de transición desde el régimen político anterior hacia la economía de mercado, se les proporciona esta ayuda directamente a los órganos centrales encargados de diseñar las políticas claves del gobierno, como son las políticas fiscalfinanciera, industrial, de desarrollo regional, etc. Estos apoyos constituyen el prototipo de la asistencia tipo "software" y, a la vez, son una especie de apoyo a las políticas. Japón realiza este tipo de apoyo a través del Programa de Apoyos Centrales para las Políticas Importantes y el Estudio para el Desarrollo Tipo Economía de Mercado, a fin de ofrecer asesorias en materia de introducción a la economía de mercado.

Asesor en Formulación de Proyectos

Es un investigador que la JICA envía a los países en vías de desarrollo con el propósito de formular operaciones de una cooperación eficiente y acorde a la situación real del país receptor. Estos asesores reúnen las informaciones pertinentes, realizan el intercambio de opiniones con las personas relacionadas con el tema, etc.

Asistencia para Proyectos Comunitarios (Grant aid for grass roots projects)

Cooperación Financiera no Reembolsable especial que se realiza por medio de la embajada o la representación diplomática en el extranjero, a solicitud de las organizaciones públicas locales o de las organizaciones no gubernamentales de los países en vías de desarrollo, con el propósito de apoyar pequeños proyectos no susceptibles de ser atendidos por la Cooperación Financiera no Reembolsable, por no entrar en su esquema general.

Asistencia post-conflicto

Asistencia para la reconstrucción y el desarrollo después de la conclusión de un conflicto regional. La meta de esta asistencia queda asentada en la consolidación de la paz y la construcción del cimiento

para un desarrollo sustentable, y atiende tareas como: la restauración de las instalaciones, el fomento industrial, el trato a los militares retirados, la atención de los heridos, el control de armas, la mantención del orden y la seguridad social.

Asociación del Sur de Asia para la Cooperación Regional (SAARC)

Organización para la cooperación regional de los siete países del suroeste de Asia, establecida en 1985.

Asociación Internacional de Desarrollo (IDA)

El segundo Banco Mundial. Debido a que tanto el Banco Mundial como la Corporación Internacional de Financiamiento (IFC) son instituciones financieras a nivel semi-comercial, se vio la necesidad de crear una institución que ofreciera a los países en desarrollo financiamientos en condiciones más blandas. Por eso se estableció la IDA en 1960. Los países miembros del Banco Mundial son los que pueden pertenecer a la IDA. En 2000, esta asociación tenía 161 países miembros.

Asuntos Globales, problemas de nivel global

Se trata de aquellos asuntos, como el medio ambiente, la población, el SIDA, la WID, la droga, etc., cuya influencia se extiende a nivel global y para cuya solución es indispensable una amplia cooperación internacional.

Atención posterior

Se refiere a la cooperación adicional que se otorga después de la terminación de un proyecto. Es la donación de equipos, el envío de expertos, etc. Asimismo, en los Programas de Aceptación de Becarios y de Invitación de Jóvenes, como atención posterior, se lleva a cabo el apoyo para la creación y la administración de las asociaciones, ya sea de exbecarios o de exjóvenes invitados. También se envía información y materiales a los que tomaron cursos en Japón.

Ayuda alimentaria (KR)

Uno de los esquemas de la Cooperación Financiera no Reembolsable. La ayuda alimentaria de Japón se lleva a cabo de acuerdo con el lineamiento de la Convención de Ayuda Alimentaria acordada en 1986. Japón tiene el compromiso de una aportación anual mínima equivalente a 300 mil toneladas de trigo. Nuestro país cumple con esta obligación de asistencia aportando recursos financieros según la fórmula de conversión establecida para que los países en vías de desarrollo adquieran granos (arroz, trigo, maíz, etc.).

Ayuda bilateral (cooperación bilateral)

Uno de los tipos de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD). Se refiere a la asistencia que se realiza entre un país altamente industrializado y un país en vías de desarrollo. Este esquema ofrece las siguientes ventajas: (1) posibilidad de una asistencia ágil con atención minuciosa del país donante, y (2) contribución al fomento de las relaciones amistosas mediante la presentación directa de la política de asistencia y de sus resultados del país donante al país receptor.

Ayuda multilateral

Uno de los tipos de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD). Es la cooperación para el progreso de los países en vias de desarrollo mediante la aportación de recursos monetarios al Banco Mundial o a las otras organizaciones internacionales. Ofrece ventajas, como la utilización de los conocimientos altamente especializados, la vasta experiencia y las redes de cobertura mundial de asistencia de que disponen las organizaciones internacionales. Asimismo, se puede asegurar la neutralidad política debido a que la ayuda se realiza mediante las organizaciones internacionales. Por estas características, la ayuda multilateral cuenta con una mayor posibilidad de efectuar el rescate de los refugiados, de enfrentar los problemas ambientales a

nivel global, etc., que no son tan fácilmente realizables con el esquema de la ayuda bilateral*. Aparte, cuando no se tiene suficiente información y conocimiento sobre las formas concretas de asistencia, este esquema ofrece gran efectividad.

Ayuda para incrementar la producción de alimentos

Uno de los esquemas de la Cooperación Financiera no Reembolsable. Se aplica a los programas para incrementar la producción de alimentos, con lo que buscan lograr los países en vías de desarrollo la autosuficiencia alimentaria. Se trata de la donación de insumos agrícolas: fertilizantes, agroquímicos, maquinarias agrícolas, etc.

Becarios de los cursos organizados por iniciativa regional

Becarios que reciben capacitación en Japón por la JICA, con base en las propuestas de aceptación de becarios hechas principalmente por las entidades autónomas locales de Japón. El propósito de estas becas es que las técnicas y experiencias propias acumuladas a nivel de regiones de nuestro país sean utilizadas en los países en vias de desarrollo; tal es el caso de la producción de vino y la manufactura de utensilios de hierro.

BHN (Basic Human Needs)

Necesidades Humanas Básicas. Un nuevo concepto de asistencia con la intención de aportar apoyos que vayan en beneficio directo del pueblo de bajos ingresos del país en vías de desarrollo, en lugar de la asistencia tradicional, que tiene como prioridad el desarrollo económico. Son los bienes de consumo minimamente necesarios, tales como el alimento, la vivienda, la ropa, etc., y los servicios indispensables en una comunidad, como el agua potable, las instalaciones de salud pública, la salud, la educación, etc.

Buen Gobierno (Good Governance)

El Buen Gobierno significa asegurar, en el ámbito de la política y de la administración pública, la eficiencia, la efectividad, la transparencia, el estado de derecho, el diálogo con la sociedad civil, la reducción del gasto militar excesivo, etc. La AOD de nuestro pais incluye dentro de la cooperación en el área del Buen Gobierno el apoyo a los esfuerzos para la coexistencia del desarrollo y el medio ambiente, la asistencia para el asunto de las Necesidades Humanas Básicas* (BHN), etc.

Capacitación en Segundos Países (Capacitación **Nacional Local**)

Uno de los esquemas que la JICA tiene para la ejecución de los cursos de capacitación. Con el propósito de lograr una mayor difusión y el establecimiento definitivo de la tecnología ya transferida al país en vías de desarrollo, principalmente el grupo capacitado a través de la Cooperación Técnica realizada por Japón Ileva a cabo este tipo de cursos para las personas del ámbito correspondiente de ese país.

Capacitación para Terceros Países

Uno de los esquemas que la JICA tiene para la ejecución de los eursos de capacitación. Una vez transferida la tecnología a algún país en vías de desarrollo, se realiza esta capacitación con el fin de transmitir y difundir a través de este país dicha tecnología hacia otros países cercanos. En ese caso, el país aportador de tecnologia, por ejemplo Japón, es el primer país; el país que recibió la transferencia tecnológica directamente es el segundo; y los otros países en desarrollo son los terceros.

Centro Japonés

Son las sedes establecidas para la cooperación en los países de la Confederación de Estados Independientes (CIS), como Kazajstán, o en los países exsocialistas de Indochina, con el fin de apoyar los esfuerzos en las reformas hacia la economía de mercado. Japón envía expertos a estas sedes, donde se llevan a cabo los cursos de capacitación para el desarrollo de recursos humanos, la enseñanza del idioma japonés, la presentación de la cultura japonesa, etc.

Conciencia de la iniciativa propia

Es el esfuerzo propio del país en vía de desarrollo. La Nueva Estrategia de Desarrollo del DAC tiene como su filosofía básica el concepto, por una parte, de la conciencia de la iniciativa del esfuerzo propio de los países en vías de desarrollo, y por otra, el espíritu global de socios de los países industrializados para apoyarlos.

Contraparte

El personal del país receptor de la asistencia, principalmente del área técnica que directamente recibe la transferencia de tecnología que realizan los Expertos, los Voluntarios (JOCV) y otros enviados por la JICA a los países en vías de desarrollo a fin de efectuar la Cooperación Técnica.

Convención sobre Biodiversidad

Tratado que tiene como propósito prevenir la extinción de las especies biológicas, la que se está acelerando a nivel del planeta, mediante la conservación global de la biodiversidad y la utilización sustentable de la misma. La biodiversidad es un concepto integral de la diversidad en tres aspectos, que son: el hábitat, la especie y el gen. La convención tiene como planteamiento salvaguardarla de manera integral.

Conversión del género en un concepto principal (mainstreaming)

Integrar el punto de vista del género al proceso del desarrollo. Esto implica dos aspectos: el primero es la incorporación del punto de vista de la equidad de género en todas las políticas y actividades; y el segundo es la participación, tanto de hombres como de mujeres, en el proceso de toma de decisiones sobre todos los temas del desarrollo.

Cooperación en Investigación

En el ámbito de la asistencia para el desarrollo, se refiere a un método de Cooperación Técnica por el cual los expertos de Japón y los expertos de los países en vías de desarrollo realizan investigaciones conjuntas sobre temas relacionados con el desarrollo social y económico del país. Por lo regular, el periodo de cooperación es de 3 años y se envía en grupo a varios expertos. Además, de acuerdo a las necesidades, se aplica atención especial a la capacitación de la contraparte, a la donación de los equipos que los expertos utilizan en sus actividades, y a los gastos locales de los expertos.

Cooperación en paquete

Programa de apoyo que busca un acercamiento integral, combinando orgánicamente la Cooperación Técnica (Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Capacitación en Japón, envío de Expertos Individuales, envío de Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero, etc.) con la Cooperación Financiera no Reembolsable para la consecución de metas específicas de desarrollo dentro de los sectores prioritarios de la asistencia.

Cooperación Financiera no Reembolsable para la Rehabilitación

Es un mecanismo que permite rehabilitar, a través de un proyecto general de este esquema, las instalaciones construidas con los fondos provenientes de la Cooperación Financiera Reembolsable que requieran de reparación. pero que, por su urgencia, rentabilidad y envergadura, son difíciles de ser rehabilitadas por el mismo esquema de cooperación.

Cooperación Financiera Reembolsable

Financiamiento gubernamental bilateral con un periodo largo de amortización y de bajo interés. En el caso de nuestro país, Japan Bank for International Cooperation* (JBIC) realiza el financiamiento sobre la base de yenes, llamado también "Préstamo en Yenes".

Cooperación Sur Sur

Buscar entre los países en vías de desarrollo un desarrollo económico recíproco a través de la cooperación económica por región. Anteriormente existía la idea generalizada de que el desarrollo de los países en vías de desarrollo no podía depender más que de los recursos financieros y de la asistencia técnica aportados por los países industrializados; pero se fue incrementando la diversidad de los países en vías de desarrollo, y se reconoció la importancia de la cooperación mutua entre éstos. Especialmente en el aspecto tecnológico, muchas veces las tecnologías intensivas de capital y de conocimiento que ofrecen los países industrializados no siempre van de acuerdo con la necesidad y la situación real de los países en desarrollo. Por esta razón, a partir de la segunda mitad de la década de los 70, se ha buscado la promoción de la Cooperación Sur Sur en los escenarios de las conferencias de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

Coordinador

En las operaciones de Cooperación Técnica Tipo Proyecto, en el envío de los JOCV y en el envío de las misiones de estudio, es la persona que se encarga de las negociaciones con el país correspondiente, de la comunicación con las personas involucradas y de la administración de los recursos monetarios.

Costos locales

Costos que debe sufragar el país receptor al llevarse a cabo las operaciones de un proyecto. Son gastos para la adquisición del terreno, el pago del personal necesario para la operación del proyecto, los gastos de internación y transporte de los equipos donados, y los costos recurrentes (operación y mantenimiento de instalaciones y maquinaria, nómina del personal empleado, etc.).



DAC

Comité de Asistencia para el Desarrollo. Fue establecido en 1961, como una organización perteneciente a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). El DAC realiza trabajos en una amplia gama de los temas de la asistencia, tales como el intercambio de información sobre la asistencia, la coordinación de las políticas de asistencia, la revisión de los resultados de la asistencia y de las políticas de los países miembros. Y hace las recomendaciones pertinentes cuando sean necesarias a los países miembros. En 2001, contaba con 22 países industrializados y la Unión Europea como miembros.

Desarrollo centrado en la gente

Concepto que define como prioridad de la cooperación económica la vida de cada individuo, su bienestar y felicidad. Desde la segunda mitad de los años 80, se viene manifestando la importancia del "desarrollo humano". De acuerdo con la declaración de la Cumbre de la Tierra para el Desarrollo Social, reunión convocada por Naciones Unidas y celebrada en 1995, se define la orientación de la economía hacia la procuración más efectiva de la satisfacción de las necesidades humanas, por lo que fue muy claramente identificada la idea de que la cooperación económica debe dirigirse bacia un "desarrollo centrado en la gente".

Desarrollo sustentable

Un concepto de desarrollo que sostiene que en las generaciones actuales el desarrollo tiene que darse conservando el medio ambiente y haciendo un uso racional de los recursos, pensando en el beneficio de las futuras generaciones.

Desarrollo tipo participativo

Concepto que ha llamado la atención desde finales de los años 80, como una estrategia de la asistencia para el desarrollo. De acuerdo con este concepto, para poder incrementar la efectividad y la sustentabilidad de la asistencia para el desarrollo, es importante que los habitantes locales, quienes son los beneficiarios, participen en el proceso de la toma de decisiones para el desarrollo de la región, ya que, de esta manera, se pueden recibir más equitativamente los beneficios del desarrollo.

División digital (Digital divide)

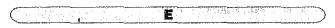
Se refiere a la diferencia entre aquéllos que tienen disponible la información y aquéllos que no. Mientras el estrato social con mayores ventajas económicas incrementa todavía más su capacidad económica gracias a la facilidad de obtención de información a través de los equipos de cómputo y de comunicación, la brecha entre los ricos y los pobres se hace cada vez mayor.

Documento sobre Estrategias para la Reducción de la Pobreza

Ver PRSP.

Donante

País u organización que aporta la asistencia. En contraste, se le llama receptor al país beneficiario de la asistencia.



Elemento gratuito

Es un indicador de las condiciones de asistencia en la cooperación financiera. Mientras estas condiciones (tasa de interés, plazo de amortización, periodo de gracia) sean más desahogadas, el valor del elemento gratuito es mayor, llegando hasta el 100% en el caso de la donación.

Empoderamiento

Se refiere al hecho de que cada uno de los individuos, con la conciencia despierta, vaya adquiriendo la capacidad económica, social, jurídica, política y de toma de decisiones. Así, la gente puede contar con el derecho de autodeterminación, y esto le ayudará a solidarizarse para vencer los obstáculos, como la desigualdad social.

Especialista en Desarrollo

Personal perteneciente a la JICA que se dedica a las actividades de la cooperación técnica. En el extranjero, trabajan como asesores de primer orden, líderes de los proyectos y expertos en general, y en el interior de Japón, se dedican a las investigaciones o asesorías de distintos temas, trabajan como instructores en los cursos de capacitación de expertos, u ofrecen orientación a los becarios que vienen a Japón.

Estudio de Diseño Básico (B/D)

El gobierno japonés, en general, decide la ejecución o no de la Cooperación Financiera no Reembolsable con base en el Estudio de Diseño Básico que realiza la JICA. El Estudio se realiza con el fin de determinar la factibilidad del proyecto y el plan óptimo de su ejecución revisando el diseño básico, el costo de construcción, los procesos, los planes alternativos, la justificación económica y técnica, los estudios sobre el aspecto financiero y sobre la operatividad del proyecto, etc.

Estudio para la Formulación de Proyectos

Cuando se realiza una cooperación para un país en vías de desarrollo, en ocasiones, no está claramente definida la asignación de responsabilidades entre las organizaciones de asistencia involucradas,

dentro de los programas nacionales de desarrollo o en el área correspondiente de cooperación. Asimismo, los efectos de la cooperación, el impacto, ya sea en el medio ambiente, o en la sociedad, y la sustentabilidad del desarrollo no siempre están plenamente identificados. El Estudio para la Formulación de Proyectos se lleva a cabo en esos casos. Se busca la parte faltante de la información, y se apoya la elaboración de la solicitud de asistencia a través de las deliberaciones entre la Misión enviada de Japón y el gobierno del país en vías de desarrollo,

Experto de Terceros Países

Una de las modalidades del envío de expertos que tiene la JICA. Se trata del envío a un país en vías de desarrollo con el que la JICA coopera, de recursos humanos de otro país en vías de desarrollo como expertos de la cooperación técnica, como parte de la Cooperación Sur Sur*. Debido a las similitudes existentes entre ambos países, en los aspectos ambientales, en el nivel tecnológico, en la cultura y en la lengua, se puede llevar a cabo una transferencia de tecnología* más adecuada y efectiva.

Experto tipo participación nacional

Experto que es enviado para transmitir las técnicas y experiencias propias de las entidades autónomas locales o de regiones específicas, como son la tecnología de tratamiento de basura o la artesanía de laca, con el fin de utilizarlas para el desarrollo regional de los países en vías de desarrollo.



Se refiere al estancamiento o la tendencia a la baja de los esfuerzos de asistencia de los países industrializados que son donantes. Como causas de este fenómeno, además del empeoramiento financiero o la recesión económica, se puede mencionar la dificultad creciente para obtener el apoyo general del país al incremento del presupuesto destinado a la asistencia oficial, debido a que no se manifiestan los resultados de la asistencia efectuada y, por consecuencia, surgen dudas sobre la efectividad de la cooperación.

Garantía de seguridad humana

La garantía de la seguridad humana fue identificada como un concepto principal, junto con el desarrollo centrado en la gente, en el Informe sobre el Desarrollo Humano del año 1994 del PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo). Es la garantía de seguridad individual de la cual debe disfrutar cada ser humano, libre del hambre y de las enfermedades, y sin sufrir tratos discriminatorios por diferencias raciales o ideológicas. De acuerdo con la definición del PNUD, esta garantía se compone de los siguientes siete conceptos: seguridad alimentaria, seguridad sanitaria, seguridad ambiental, seguridad personal, seguridad de la sociedad regional, seguridad política y seguridad económica.

Género

Mientras la palabra "sexo" indica la diferencia sexual biológica, el género se refiere a la diferencia sexual en los aspectos sociales.

Graduación

Se refiere a una situación en la que un país en vías de desarrollo ha alcanzado el nivel en el que puede promover el desarrollo económico a través de sus propios esfuerzos. Uno de los criterios de evaluación es que el valor del PIB per capita de este país sea superior a 8,625 dólares.

Incremento de la Capacidad

Capacity building: En contraste con la Formación de las Instituciones y Organizaciones (Institution building), se refiere al incremento de la capacidad de organizar y operar esas instituciones y organizaciones. Es la formación de la capacidad de autoadministración de los sujetos ejecutores.

Infraestructura

Las bases generales de distintos tipos que sostienen las actividades económicas. Es el capital social. Por lo regular, se clasifica en dos tipos: la infraestructura económica, que es la energía, vialidad, puertos marítimos, ríos, comunicación, bases agrícolas, ferrocarriles, puertos aéreos, etc.; y la infraestructura social, como las instalaciones fundamentales de salud, de educación, de vivienda, de agua potable y alcantarillado.

Japan Bank for International Cooperación (JBIC)

Corporación (persona jurídica especial) establecida, en octubre de 1999, por la fusión del Export-Import Bank of Japan y el Fondo de Cooperación Económica para Ultramar (OECF), Lleva a cabo operaciones financieras internacionales, como el "financiamiento a la exportación" y el "financiamiento a la inversión", y también se hace cargo de las operaciones de la cooperación económica para los países en vías de desarrollo con el "Préstamo en Yenes".

JPO (Junior Professional Officer)

Programa de Funcionarios Profesionales Jóvenes. Para los jóvenes japoneses que aspiran a ser funcionarios públicos internacionales, se les ofrece la oportunidad de trabajar como empleados por un determinado tiempo en instituciones internacionales, con el fin de profundizar su conocimiento del trabajo y adquirir experiencias en las operaciones internacionales. En general, son enviados a oficinas locales de las organizaciones internacionales de diferentes partes del mundo por 2 años.

Listado del DAC

También se le llama listado de países y regiones receptores de la asistencia del DAC. Se refiere a la lista elaborada por el Comité de Asistencia para el Desarrollo (DAC) de los países y regiones objetos del resumen estadístico de resultados de la asistencia. Se clasifican en la parte I (países menos desarrollados) y la parte II. En la parte II, aparecen los países en desarrollo más avanzados, como es el caso de Singapur y de los países de Europa Oriental, algunos pertenecientes a la ex-Unión Soviética.

LLDC (Least among Less Developed Countries)

Países menos desarrollados. Una de las categorías de los países en vías de desarrollo, definidas por las Naciones Unidas por su nivel del Producto per cápita. Esta categoría se refiere a aquéllos muy atrasados en el desarrollo.

MDGs

Ver Objetivos de Desarrollo del Milenio.

MERCOSUR

Mercado Común del Cono Sur. Mercado regional establecido por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay en 1991.



Nueva Estrategia de Desarrollo del DAC

Guía de asistencia a largo plazo dirigida hacia el siglo 21, establecida en mayo de 1996 por el Comité de Asistencia para el Desarrollo (DAC) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). Para la definición de la misma, Japón tuvo la iniciativa de proponer el Nuevo Espiritu Global de Socios, que promueve la consecución de objetivos comunes de desarrollo repartiendo las responsabilidades entre los países industrializados y los países en vías de desarrollo. Los objetivos del desarrollo están establecidos en 3 campos: bienestar económico, desarrollo social y sustentabilidad del medio ambiente. Como objetivos principales, se pueden mencionar la reducción de la población pobre, la difusión de la educación elemental, la disminución de la tasa de mortalidad de lactantes, de niños pequeños y de madres, etc.

Nueva estrategia de deuda externa

Un esquema para el rescate de la deuda externa, basado en la propuesta del (entonces) Secretario del Tesoro de Estados Unidos, Brady, presentada al Grupo de los 7 (G-7). Por la aplicación de este esquema. se reducen las deudas externas privadas de los países con un nivel medio de ingreso, con el requisito de que se pongan en práctica los programas económicos de mediano plazo recomendados por el FMI (Fondo Monetario Internacional) y el Banco Mundial.



Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs en inglés)

Los 8 objetivos de desarrollo por alcanzar para el año 2015, dados a conocer en la Declaración del Milenio en la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas, celebrada en el año 2000: (1) erradicar la pobreza extrema y el hambre, (2) lograr la enseñanza primaria universal, (3) promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer, (4) reducir la mortalidad infantil, (5) mejorar la salud materna, (6) combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades, (7) garantizar la sustentabilidad del medio ambiente, y (8) fomentar una asociación mundial para el desarrollo.



Países pobres muy endeudados (HIPCs en inglés)

Países considerados por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial en 1996 como más pobres y con mayor carga de deudas. El criterio es que el PNB per capita fuera menor a 695 dólares en el año 1993, y que la suma de las deudas fuera mayor al monto de exportación multiplicado por 2.2, o bien el total del endeudamiento fuera más del 80% del PNB. En marzo de 2003, 42 países son considerados como paises pobres muy endendados.

PCM (proyect cycle management)

Manejo del Ciclo del Proyecto. Método de desarrollo participativo que se aplica para el manejo y control de los proyectos a lo largo de su ciclo (desde la planeación, la implementación, hasta la evaluación), utilizando el cuadro de resumen que se llama PDM*. Consiste en dos partes: planeación participativa y monitoreo / evaluación.

PDM (proyect design matrix)

Matriz de diseño del proyecto. Es un cuadro de resumen del proyecto que se utiliza para el PCM*. Contiene espacios específicos para anotar la meta superior, el objetivo del proyecto, los resultados, las actividades, los indicadores verificables, los medios de verificación, las condiciones externas, las precondiciones, los insumos, etc.

Programa de Empoderamiento Comunitario

Actividades iniciadas en el año fiscal 1997 con base en la Iniciativa para el Bienestar Mundial presentada por Japón en la Reunión Cumbre de Lyon, Francia, en 1996. Las operaciones de la asistencia en materia de: salud materno infantil, bienestar para las personas de edad avanzada, para las personas con discapacidad y para los niños, mitigación de la pobreza, etc., son comisionadas por la JICA a las ONGs, que están íntimamente involucradas con la región sujeta a la asistencia.

Programa de Socios

Modalidad de cooperación en la cual trabajan como socios iguales Japón y algunos de los países en vías de desarrollo que alguna vez fueron receptores de la asistencia y debido al desarrollo económico alcanzado, hoy han adquirido la capacidad de apoyar a los demás países en vías de desarrollo.

Programa de Socios para el Desarrollo

Son las operaciones de la AOD que la JICA comisiona a las ONGs, las entidades autónomas locales, las universidades, etc. de Japón, que cuentan con la experiencia y el know-how en cooperación internacional, con el fin de atender las demandas diversificadas de ayuda a nivel regional de los países en vías de desarrollo, y realizar una asistencia esmerada a nivel de las comunidades, que requiere de una serie de atenciones cuidadosas y detalladas.

Programa de Socios para el Desarrollo de Pequeña Escala

Son las operaciones de la AOD que la JICA comisiona a las ONGs, las entidades autónomas locales, las universidades, etc. de Japón que cuentan con la experiencia y el know-how en cooperación internacional en las áreas del desarrollo social y del Apoyo a las Políticas e Instituciones. Difiere del Programa de Socios para el DesarrolloÅñ al atender ampliamente a los grupos de menor tamaño, cuyo capital de operación sea inferior a 10 millones de yenes y su periodo de operación sea de menos de 1 año. Este programa está destinado a una cooperación de pequeña escala, con atenciones cuidadosas.

Programa sectorial

Modalidad de una asistencia que busca mayor eficiencia, agrupando en cada sector específico los esfuerzos realizados por varios donantes. Se hace la coordinación pertinente entre el país en vías de desarrollo y los donantes, para una asistencia eficaz que contemple la totalidad del sector correspondiente.

PRSP (poverty reduction strategy paper)

Documento sobre Estrategias para la Reducción de la Pobreza. Documento que se debe elaborar obligatoriamente por la iniciativa de aquellos países pobres con deudas acumuladas y que se interesan en la reducción de su deuda, a efectos de ser utilizado como testimonio para justificar la reducción de sus obligaciones. Esto fue definido en el Comité de Desarrollo del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (FMI), celebrado en 1999.



Rendición de cuentas (accountability) Responsabilidad de dar cuentas claras.

En el ámbito de las actividades y proyectos de la asistencia para el desarrollo, o de la cooperación internacional, se refiere a la responsabilidad de realizar estas actividades con fluidez, y de ofrecer una explicación precisa y suficiente a la gente, tanto del país ejecutor de la asistencia, como del país receptor de la misma, sobre su contenido, finanzas, razones de las decisiones tomadas, etc.

S

Salud reproductiva /derecho reproductivo

Salud y derecho relativos al sexo y a la reproducción. Se refiere al estado en que un ser humano puede tomar libremente la decisión de cuándo y cuántos hijos tener, sin ninguna presión social ni de costumbres, estando, además, sin impedimentos psicológicos ni físicos.

T

Transferencia de tecnología

Las organizaciones o los individuos que poseen tecnologías específicas las transfieren a otras organizaciones u otras personas y buscan la asimilación y la difusión de las mismas. En el caso de la cooperación internacional, el país industrializado o alguna empresa de alta tecnología transfieren la tecnología de producción o de administración que requiere el país en vías de desarrollo.

W

WID (Women in development)

La Mujer en el Desarrollo. Bajo el reconocimiento de que las mujeres no son simples beneficiarias del desarrollo, sino que son promotoras del mismo, hay que promover una asistencia para el desarrollo que asegure la participación de las mujeres en los proyectos de desarrollo. Se basa en el concepto fundametnal de que las mujeres tienen un papel significativo en la vida económica y social, por lo que es sumamente importante para la ejecución eficaz de la asistencia para el desarrollo asegurar la participación de las mujeres.

Bibliografia

- Términos de la Cooperación Internacional, Términos de la Cooperación Internacional, segunda edición, publicados por Kokusal Kalhatsu Journal Sha, con la colaboración de la JIGA en la edición.
- Diccionario de Términos para la Cooperación Económica, editado por el Grupo de Estudio de la Asistencia para el Desarrollo, y publicado por Toyo Kelzal Shingo Sha.
- Libro Blanco de la AOD, editado por la Dirección General de la Cooperación Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores, y publicado por la Asociación de Promoción de la Cooperación Internacional.
- Documentación y la página web de la JICA.

Relación de información de referencia sobre la AOD (elaborada por la JICA)



📓 Estudio por tema, estudio por sector

< Desarrollo de recursos humanos >

Observación sobre los conceptos de cooperación para el desarrollo de recursos hu-

Estudio para la sistematización de experiencias:

Informe sobre la región de África subsahariana

Informe sobre el área de educación superior

Informe sobre el área de salud materno infantil

Informe sobre el área de educación y entrenamiento vocacionales

< Medio ambiente >

Informe del grupo de estudio sobre la cooperación en el sector del agua: respuesta a los problemas del agua de los países en vías de desarrollo

Desarrollo de la cuenca del río Mekong: informe del estudio ambiental

Informes del estudio para el ordenamiento de información ambiental por país (45 países) Informe del grupo de estudio de la asistencia por sector: medio ambiente, segundo grupo

< Pobreza >

Informe del estudio básico para el establecimiento de los lineamientos de la JICA para la reducción de la pobreza

Estudio básico sobre la cooperación para la reducción de la pobreza

< WID, género >

Actividades de difusión para el mejoramiento de la vida rural en torno a la mujer: nuevos métodos de desarrollo agrícola-rural con acento en el empoderamiento comunitario Informes del estudio para el ordenamiento de información sobre la WID por país (46 países)

< Salud y asistencia médica >

Estudio sobre métodos de asistencia: experiencias del desarrollo de Okinawa en los servicios de salud y asistencia médica regional, y su aplicación a los países en vías de desarrollo

Para eliminar la falta de micronutrientes entre madres e hijos: con una cucharita se fortalece la salud materno infantit

< Población y salud reproductiva >

Estudio sobre la población y la asistencia para el desarrollo, segundo grupo: nuevas actividades de asistencia en los temas de población, aprovechando las experiencias japonesas

< Educación y desarrollo >

Estudio básico sobre educación: en torno a la educación básica

Informe del estudio básico sobre el sistema de certificación de programas de educación en ingeniería

< Democratización y buen gobierno >

Apoyar la construcción de una nación democrática: para fortalecer el buen gobierno Informe sobre la administración regional y la descentralización

Informe del estudio básico sobre la asistencia para el ordenamiento jurídico

Estudio sobre estrategias de operación: construcción de la paz

Estudio básico sobre la cooperación para la creación de políticas relacionadas con el sector financiero

< Prevención de desastres y desarrollo >

Prevención de desastres y desarrollo: en busca del fortalecimiento de la capacidad preventiva de la sociedad

Informe del estudio sobre el sistema y el método de implementación del auxilio médico de emergencia para desastres

< Tecnología de Información >

Renovación de la tecnología de información y cooperación técnica; hacia una cooperación técnica basada en los conocimientos

En busca de una innovación de las actividades de cooperación internacional; aprovechamiento de la tecnología de información-comunicación

< Cooperación de participación nacional >

Contribuir al mundo con las experiencias de desarrollo comunitario: actividades comunitarias aplicables a los países en vías de desarrollo

< Sobre la cooperación internacional >

Capital socially cooperación internacional: en busca de los resultados sustentables, resumen

Capital social y cooperación internacional: en busca de los resultados sustentables: análisis de casos

Administración financiera y asistencia en los países en vías de desarrollo: nuevas tendencias de asistencia y reformas en los países en vías de desarrollo

Para una coordinación con las ONGs con base comunitaria; construcción de una relación de asociación entre la JICA y las ONGs con base local

Acercamiento efectivo hacia las tareas del desarrollo

Informe del grupo de estudio de las Nuevas Estrategias de Desarrollo del DAC

Estudio básico para la promoción de la cooperación de participación nacional: Participación de las entidades autónomas locales en las actividades de la coope-

ración internacional, Fase 1

Participación de las entidades autónomas locales en las actividades de la cooperación internacional, Fase 2

Socios para el Desarrollo en África: en torno al programa sectorial

Estudio básico sobre la evaluación participativa: cooperación internacional y evaluación participativa

Estudios de la asistencia por país o por región

Informe del grupo de estudio de la asistencia por región: Asía Central

informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Bangladesh

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Camboya

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: China (segundo grupo) Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: India (segundo grupo)

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Indonesia (cuarto grupo)

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Lao

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Malasia Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Mongolia

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Nepal

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Pakistán (segundo grupo) informe del grupo de estudio de la asístencia por país: Fitipinas (tercer grupo)

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Sri Lanka

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Tailandia (segundo grupo)

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Viet Nam

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Egipto Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Jordania

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Palestina

Informe del grupo de estudio de la asistencia por región: África

Informe del grupo de estudio de la asistencia por región: Sur de África

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Ghana

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Kenya

Informe del grupo de estudio de la asistencia por pals: Senegal

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Tanzanía

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Brasil

Informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Cuba

informe del grupo de estudio de la asistencia por país: Perú Informe del grupo de estudio de la asistencia por región: Oceanía

Informe de seminarios y simposios

Simposios internacionales:

C[†]isis económica de Asia y salud; una respuesta centrada en el ser humano El desarrollo regional y el papel del gobierno, un nuevo punto de vista para la asistencia Apoyar y fortalecer los mecanismos democráticos en los países en vías de desarrollo Seminarios del Instituto para la Cooperación Internacional:

Apoyo al ordenamiento jurídico de los países en vías de desarrollo

Tendencias demográficas mundiales del siglo 21: con base en las proyecciones más recientes

Tendencias y problemas demográficos del siglo 21

Tendencia de los problemas demográficos; de la Conferencia del Cairo al siglo 21

Dinámica de la población y del medio ambiente

Cambios en el sistema de valores y reducción de la población Informe del simposio conjunto Japón-Canadá: desarrollo y construcción de la paz

Estudio sobre la transferencia de tecnología

Casos de actividades realizadas en los proyectos del Envlo de Expartos Individuales (86 tomos en total)

Guía de Atención Primaria de Salud (PHC); hacia una sociedad regional saludable

Publicaciones periódicas

Cooperación Internacional (mensual)

JICA Frontier(mensual)

JICA Network (inglés, trimestral)

Crossroads (mensual)

Kaigai Iju (trimestral)

Kokusai Kyoryoku Kenkyu (2 veces al año)

Technology and Development (edición en inglés de Kakusai Kyoryaku Kenkyu, se publica una vez al año.)

Información de las condiciones de vida de los países en vías de desarrollo: generalidades de los proyectos

información de 118 países en vías de desarrollo Home-page de la JICA: http://www.jica.go.jp/

Estadísticas relacionadas con las actividades de la JICA

Resultados de las actividades de la JICA

Resultados de las actividades de la JICA (en personas)

Resultados de la cooperación económica y técnica de la JICA por país

Resumen de los cursos de capacitación de la JICA

Resumen de los cursos colectivos de capacitación y de los cursos especiales Resumen de los cursos de capacitación focalizados en un país; los CS (cursos con costos compartidos); los cursos para organizaciones internacionales, tipo 2; y los cursos de capacitación para proyectos especiales.

Resumen de los cursos realizados fuera de Japón (Capacitación para Terceros Países, Capacitación Nacional Local)

(Nota: Todos estos informes y materiales están disponibles en la Biblioteca de la JICA)





Agencia de Cooperación Internacional del Japón Informe Anual 2003

Publicado el día 30 de septiembre de 2003 (edición en japonés)

Redactado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón Shinjuku Maynds Tower, 2-1-1, Yoyogi Shibuya-ku, Tokio 151-8558, Japón Tel. 03-5352-5311 home page http://www.jica.go.jp/

> Editado en cooperación con la Agencia y publicado por Japan International Cooperation Publishing Co., Ltd. Ishiyama Bldg., 1-58-1, Yoyogi Shibuya-ku, Tokio 151-0053, Japón Tel. 03-3372-6771

Nota sobre el uso del CD-ROM

Este CD-ROM es un anexo del Informa Anual de la JICA 2003 y contiene las estadísticas para el año fiscal 2002.

1. Contenido de este CD-ROM

El contenido de este CD-ROM se enlistan a continuación:

- Leame.txt *1.
- Datos (Folder) *2
- *1 El sufijo .txt representa un archivo de texto.
- *2 Las estadísticas de la JICA para el año fiscal 2002 están contenidos en el folder Datos.

Los datos estadísticos en el CD-ROM utilizan la herramienta 4D Developer y se ejecutan como una aplicación run-time (Porciones del software es marca registrada de 4D, SA. Todos los derechos son reservados)

En el folder de datos hay múltiples archivos. Con el fin de utilizar la aplicación en el CD-ROM se requieren todos ellos. Asegúrese de copiar todos los archivos a su disco duro antes de utilizarlo.

Por favor refiérase al archivo Léame, txt para mayor información acerca de los datos y su uso.

 Favor de ver la sección de "Ayuda" incluido en el menú principal para su uso y simulación.

2. Requerimientos del Sistema

Este CD-ROM es Híbrido (HFS, ISO 9660 Nivel 1).

Los siguientes requerimientos son necesarios para utilizar este CD-ROM:

Windows

- Una PC compatible Intel 486/33
- 32Mb de RAM
- Disco duro con al menos 30Mb de espacio
- Unidad lectora de CD-ROM
- Windows 98 o superior con Internet Explorer 4.0 o Windows NT 4.0 (con Service Pack 3)

Nota: La aplicación run-time puede no poder ejecutarse en Windows NT 4.0/2000, o XP. Si es el caso, utilice una cuenta de administrador.

Mac OS

- Una Power Macintosh con procesador PPC-601 o superior
- 32MB de RAM al menos
- Disco duro con al menos 35Mb de espacio
- Unidad lectora de CD-ROM
- Sistema 8.1 o superior

Nota: Se puede ejecutar bajo Mac OS X pero el despliegue de ventanas podrá diferir.

3. Derechos de Autor, etc.

- Los datos contenidos en este CD-ROM son propiedad de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón.
- Microsoft, Microsoft Windows, Windows NT y el Sistema Operativo Microsoft son marcas registradas por Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- Apple, Macintosh, Mac y Power Mac son marcas registradas de Apple Computer, Inc. Todos los derechos reservados.
- 4D es marca registrada de 4D, S.A. registrado en los Estados Unidos de América y otros países. El logotipo de 4D es marca registrada de 4D, S.A.

 Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas registradas por sus respectivas compañías.

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón y 4D, S.A. no asumen ninguna responsabilidad por la validez o funcionalidad del software y datos contenidos en este CD-ROM, ni por daños resultantes por su utilización.

La reproducción no autorizada del software y/o datos en este CD-ROM está prohibido excluyendo las excepciones de las Leyes de Derechos de Autor.

Copyright Agencia de Cooperación Internacional del Japón, 2003

Instrucciones para la Interpretación de los Datos Estadísticos del CD-ROM

1. Criterios para la contabilización de las cifras

- Las cifras de los resultados de las operaciones que se presentan en este CD-ROM se basan en los Criterios Estadísticos de la JICA.
- El período cubierto de las estadísticas es del 1o. de Abril de 1952 al 31 de Marzo del 2003.
- Un año fiscal japonés corresponde a un periodo comprendido del 1o. de Abril al 31 de Marzo del siguiente año.
- La nomenclatura de los países está basada en los reglamentos de la JICA.
- Las clasificaciones de los sectores están basadas en el Criterio Estadístico de la JICA (20 sectores).
- Los datos se encuentran clasificados en las siguientes seis regiones: Asia, Medio Oriente, África, Centro y Sudamérica, Oceania y Europa.

Notas:

- a. Hasta el año fiscal 1998, ocho países situados en la región de Asia Central y del Cáucaso se clasificaban bajo Europa. Sin embargo, desde el año fiscal 1999 estos países fueron reclasificados como parte de la región de Asia. Por esta razón, los datos estadísticos de los años fiscales anteriores a 1999 de los países del Asia Central y del Cáucaso fueron incluidos en íos totales de Europa, no obstante a partir del año fiscal 1999, estas estadíaticas se podrán encontrar bajo Asia.
- Medio Oriente incluye datos de aquellos países situados al occidente de Afganistán y al norte del Desierto del Sahara. África incluye datos de aquellos países ubicados al sur del Desierto del Sahara.
- 7) Los programas de la JICA se clasifican en los siguientes 13 tipos: (a) Programa de Aceptación de Becarios (Aceptación de Becarios, Invitación de Jóvenes); (b) Programa de Cooperación Técnica con el Extranjero; (c) Proyectos de Cooperación Técnica; (d) Programa de Envío de Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero (JOCV); (e) Programa de Bienestar y Prestaciones para Expertos; (f) Programa de Formación y Reclutamiento de Expertos; (g) Programa de Estudio para el Desarrollo; (h) Programa de Cooperación para el Desarrollo; (i) Programa de Cooperación Financiera no Reembolsable; (j) Programa de Mejoramiento de Eficiencia de la Asistencia; (k) Programa de Apoyo a los Emigrantes; y (l) Programa de Promoción de la Cooperación Participativa.
- Los tipos de cooperación se dividen en las siguientes ocho modalidades:
 - (a) Aceptación de Becarios; (b) Envío de Expertos; (c) Envío de Misiones de Estudio; (d) Envío de Voluntarios JOCV; (e) Envío de otros voluntarios; (f) Donación de Equipos; (g) Servicios a emigrantes; y (h) Proyectos de Cooperación Técnica.
- 9) Los totales acumulados corresponden a las sumas de los números de personas que llegaron a Japón ó partieron de Japón hacia sus respectivos países asignados, durante un año fiscal (con el presupuesto del año fiscal correspondiente), es decir, incluyen becarios nuevos, expertos nuevos, miembros de misiones de estudio nuevos, miembros nuevos de JOCV, así como nuevos emigrantes japoneses. Por lo tanto, las personas que permanecieron en Japón por varios años de forma continua (por ejemplo, el año fiscal en cuestión, el siguiente año y el año subsecuente, etc.), así como aquellas personas que trabajaron en el exterior por varios años continuos son considerados únicamente en los totales del año fiscal en que arribaron o partieron, por lo que no se encuentran contabilizados para los totales de otros años fiscales (por ejemplo, el año siguiente y el subsecuente, etc.).
- 10) Los resultados de las operaciones del año fiscal 2002 incluyen el número de nuevas personas que han arribado o partido (referido como "nuevos"), así como el número de personas que

- permanecieron en Japón o continuaron siendo asignados en el extranjero (sin incluir emigrantes japoneses) desde los años físcales anteriores (referido como "continuación").
- 11) Desde el año fiscal 1954, los gastos para las Misiones de Estudio que visitan varios países son totalizados bajo la categoría de "inclasificable". Sin embargo, entre los años fiscales 1974 y 1993, los gastos para cada misión de estudio fueron divididos por el número de países que el estudio cubrió y posteriormente fueron distribuidos a los totales de países correspondientes.
- 12) Entre los años fiscales 1952 y 1979, los gastos de Aceptación de Becarios solicitados por organismos internacionales fueron contabilizados en los resultados del país de origen de cada becario. Sin embargo, a partir del año fiscal 1980, estas cifras han sido totalizados bajo la categoría de "organismos internacionales", y no como resultados de la cooperación bilateral.
- 13) Como resultado de la revisión del año fiscal 1987 de los totales acumulados para las Islas misceláneas del océano Pacífico de los Estados Unidos y las Islas Yap, dichas cifras han sido corregidas de la siguiente forma:
 - a. Todas las cifras anteriores al año fiscal 1981, incluyendo el número de personas y el monto de gastos ejercidos para las Islas misceláneas de los Estados Unidos, están incluidas en los resultados de las Islas Marianas, Micronesia y las Islas Marshall.
 - Todas las cifras de las Islas Yap quedaron incluidas en los resultados de Micronesia desde el año fiscal de 1964 en adelante.

2. Resultados de las Operaciones por País

- Los resultados de las operaciones por país muestran las estadísticas por país, por campo y por tipo de programa.
- 2) En cuanto a los resultados de programas de cooperación que fueron implementados en varios países de la misma región, se ha establecido una categoría por separado antes del total para la región en cuestión. Asimismo, para los programas de cooperación que fueron implementados en varias regiones, se ha establecido una categoría por separado llamado "inclasificable" antes del total.
- 3) El número de personas aceptadas o enviadas, basadas en las soticitudes de los organismos internacionales, no están incluidas en los resultados de la cooperación bilateral, sino que se encuentran contabilizadas separadamente por país y por organismos internacionales.

3. Abreviaciones

E/N: Intercambio de Notas

Consiste en un tipo de compromiso internacional en el sentido amplio y como una forma de establecer un acuerdo a través del intercambio de Notas entre dos o más países u organismos internacionales. En las Notas que se intercambian entre un país donante y un país receptor en relación a la ayuda o a la asistencia, se encuentra especificado el contenido del programa de ayuda como un acuerdo entre gobiernos. En la Cooperación Financiera no Reembolsable, los fondos son otorgados en base al E/N.

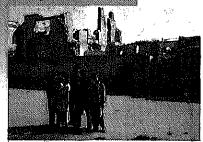
R/D: Registro de Discusiones

Documento elaborado previamente al inicio de un proyecto de cooperación técnica tipo-proyecto, el cual contiene los detalles del proyecto de cooperación acordados entre la JICA y la institución de contraparte del país receptor. El R/D es firmado por un representante de ambas partes.





Informe Anual Age<mark>ncia de Cooperación inte</mark>rnacional del Japón



http://www.jica.go.jp/